

- 4) Құрылғы күту режимінде болып, уақытты қайта орнатқыңыз келсе, (B/14) пернесін басыңыз және уақытты жоғарыда сипатталғандай «+» және «-» түймелерімен орнатыңыз.
- 5) Күту режимінде сәйкес жұмыс режимін бастау үшін 8 мәзір таңдау пернелерінің бірін немесе (B/11) пернесін басыңыз.
- 6) Күту режимінде дыбыстық сигналсыз немесе еш әрекетсіз дисплейдің артқы жарығын ғана қосу үшін (B/13), (B/10), «+» немесе «-» пернесін басыңыз.

2. Орнатулы бағдарламалар (кестені қараңыз):

- 1) Орнатулы 8 бағдарламалық перненің бірін басып, (B/10) пернесімен әрекетті бастаңыз.
- 2) Духовка жұмысын кідірту үшін пернені (B/10) қайта басыңыз. Перненің (B/10) артқы жарығы жыпылықтайды.
- 3) Бағдарламаны жалғастыру үшін пернені (B/10) қайта басыңыз.
- 4) Бағдарламадан бас тарту үшін пернені (B/10) 3 секундтан артық басып тұрыңыз.

3. Функцияны қолмен таңдау:

- 1) Қыздырғыш элементтердің жұмыс режимін таңдау үшін (B/11) пернесін басыңыз: . Әдепкі уақыт — 30:00, ал әдепкі температура — 150°C.
- 2) Конвекция функциясын іске қосу немесе өшіру үшін (B/12) пернесін басыңыз. Бұл перне функцияны қолмен таңдаумен бірге ғана қолданылады.
- 3) Температураны реттеуді бастау үшін (B/13) пернесін басыңыз, содан кейін «+»/«-» пернелерімен қажетті температураны орнатыңыз. Пернені басқан сайын, мән 5°C-тан өзгереді. Егер «+» немесе «-» пернесін 2 секундтан ұзақ басып тұрсаңыз, мән екі есе жылдамдықпен артады немесе кемиді. Реттелетін ауқым 40-230°C аралығында болады. (B/13) пернесін қайта басу арқылы орнатылған температураны растаңыз.
- 4) Таймер реттеуді бастау үшін (B/14) пернесін басып, «+»/«-» пернелерімен қажетті уақыт ұзақтығын орнатыңыз. Егер мән 30 минуттан кем болса, мән пернені басқан сайын 1 минуттан өзгеріп отырады. Егер мән 30 минуттан артық болса, мән пернені басқан сайын 5 минуттан өзгеріп отырады. Егер «+» немесе «-» пернесін

- 2 секундтан ұзақ басып тұрсаңыз, мән екі есе жылдамдықпен артады немесе кемиді. Реттелетін ауқым 0-180 минут аралығында болады. Қайтадан (B/14) пернесін басу арқылы белгіленген ұзақтықты растаңыз.
- 5) Барлық параметрді жасағаннан кейін, процесті бастау үшін (B/10) пернесін басыңыз.
- 6) Духовка жұмысын кідірту үшін (B/10) пернесін қайтадан басыңыз. Перненің (B/10) артқы жарығы жыпылықтайды.
- 7) Бағдарламаны жалғастыру үшін (B/10) пернесін қайтадан басыңыз.
- 8) Бағдарламадан бас тарту үшін (B/10) пернесін 3 секундтан артық басып тұрыңыз.

ТАЗАЛАУ

1. Май баттасып, жағымсыз иістер пайда болмас үшін құрылғыны қолданған сайын тазартып отыру өте маңызды.
2. Тазалау алдында құрылғыны суытып алыңыз және розеткадан суырыңыз.
3. Құрылғыны суға малмаңыз және ағын сумен жұмаңыз.
4. Алмалы тор табақты, пісірмеге арналған табаны және үгінділерге арналған табақты қарапайым ыдыс сияқты жууға болады.
5. Пештің ішкі беті мырышталған, сондықтан осы беттерге сәйкес келмейтін жүғыш заттарды пайдаланбаңыз. Құрылғының сыртын дымқыл губкамен тазалаңыз.
6. Пешті тазарту үшін қажағыш тазартқыштарды немесе өткір құралдарды қолданбаңыз, өйткені сызат түсу салдарынан пеш нашарлап, сынып кетуі мүмкін.
7. Қуырғышты розеткаға қосып, қолданар алдында барлық бөліктері мен беттердің әбден құрғатыңыз.

ШАМДЫ АУЫСТЫРУ

Ақаулы шамды келесі жолмен ауыстырыңыз:

1. Құрылғыны желілік қуаттан ажыратып, әбден суытып алыңыз.
2. Қорғаныш қақпақ пен ақаулы шамды шешіп алу үшін сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз.
3. Қорғаныш қақпақтағы шамды ауыстырып, сағат тілі бағытымен бұрап салыңыз.

Осы құрылғыға сәйкес келетін шамдарды ғана қолданыңыз.

ОРНАТУЛЫ БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІ:

Бағдарлама	Әдепкі уақыт (минут)	Әдепкі температура (°C)	Реттелетін уақыт	Реттелетін температура	Стандартты жұмыс режимі
	25	200°	YES	иә	
	Стандартты қызару деңгейі: 3	230°	Қуыру деңгейі 1-5 (Әдепкі: 3)	\	
	20	170°	иә	\	
	60	140°	иә	иә	
	45	230°	иә	\	
	20	200°	иә	иә	
	60	80°	иә	\	
	120	40°	иә	\	

Қоршаған ортаға зиян тигізбейтін әдіспен жою
 Әрқашан қоршаған ортаны ластанудан қорғаңыз! Жергілікті ережелерді сақтауды ұмытпаңыз: істен шыққан электр жабдықтарды қалдықтарды жоятын тиісті орталыққа жеткізіңіз.



FA-5043-2
FA-5046-2

INSTRUCTION MANUAL
ELECTRIC OVEN

BEDIENUNGSANLEITUNG
ELEKTROOFEN

MANUALE DI ISTRUZIONI
FORNO ELETTRICO

INSTRUKCJA OBSŁUGI
PIEKARNIK ELEKTRYCZNY

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
ELEKTRIČNA PEČNICA

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
ELEKTRISKĀ CEPEŠKRĀSNIS

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
ELEKTRINĖ ORKAITĖ

MANUAL DE INSTRUCTIUNI
CUPTOR ELECTRIC

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА
ЕЛЕКТРИЧЕСКА ФУРНА

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ЕЛЕКТРИЧНА ПІЧ

MANUAL DE INSTRUCCIONES
HORNO ELÉCTRICO

MODE D'EMPLOI
FOUR ÉLECTRIQUE

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПЕЧЬ

NÁVOD K OBSLUZE
ELEKTRICKÁ TROUBA

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΦΟΥΡΝΟΣ

GEbruikersHANDLEIDING
ELEKTRISCHE OVEN

KASUTUSJUHEND
ELEKTRIAINI

ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ
ЭЛЕКТР ПЕШІ



ENGLISH PAGE 2	LIETUVIU K. P. 26	РУССКИЙ СТР. 50
DEUTSCH SEITE 6	ROMANESTE PAGINA 30	ČESKY STRANA 54
ITALIANO PAGINA 10	БЪЛГАРСКИ СТР. 34	ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΕΛΙΔΑ 58
POLSKI STRONA 14	УКРАЇНСЬКА СТОР. 38	NEDERLANDS PAGINA 62
SCG/CRO/B.i.H. STRANA 18	ESPAÑOL PÁGINA 42	EESTI KEEL LEHEL 66
LATVIAN LPP. 22	FRANÇAIS PAGE 46	ҚАЗАҚ БЕТ 70



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The safety of electrical appliances from **FIRST Austria** complies with the recognized technical directives and legal regulations for safety. Nevertheless, you and the other users of the appliance should observe the following:

- Please read these instructions carefully before using this appliance for the first time and keep them for further reference.
- This product has not been designed for any other uses than those specified in this manual.
- Before connecting the appliance to the power source, check if the voltage indicated on the appliance corresponds with the mains voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the appliance.
- If the appliance is grounded (protection class I), the wall outlet and any extension to which it is connected must also be grounded.
- During use, this appliance can generate a significant current demand in your electrical circuit. Therefore, it should be connected to a separate circuit or not used simultaneously with other appliances to avoid overload.
- Place the appliance on a clear, flat and heat-resistant surface. Distance from the wall should be at least 5 cm. The area above the appliance should be kept free to allow an unobstructed air-circulation. Never place the appliance or power cord on hot surfaces. Nor should the appliance be placed or operated in the vicinity of exposed gas flames.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter. Do not let the cord touch hot surfaces.
- Do not use the product near gas sources or other flammable materials or objects.
- To protect from electrical hazard, do not immerse this appliance or cordset in any liquids.
- If the appliance or the power cord shows any signs of damage, do not operate it! Take the product to an authorized and qualified service center for inspection or repair.
- Do not place flammable material (paper, cloth, etc.) on or near the appliance.
- Make sure the appliance is switched off before plugging in or unplugging the device.
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- This device is intended for home use only, do not use it commercially.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not leave the appliance unattended while it is operating.
- Only use non-flammable, heat-resistant bakeware for the oven.
- The appliance becomes hot during operation. Therefore, be careful not to touch any of the hot parts.
- Always wear protective, insulated oven gloves when inserting or removing objects from the hot oven.
- Do not put oversized food in the oven as this may cause a fire.
- Unplug the appliance before moving it from one location to another.
- Always disconnect the appliance from power after use, before cleaning and in the event of a malfunction.
- Do not pull directly on the power cord, rather pull on the plug to disconnect the appliance from the power source.
- As long as the appliance is hot, it should be supervised, even if it is not connected to the mains. Allow the appliance to cool down fully before cleaning and storing it.
- Do not use sharp utensils to clean the glass of the oven door as this may damage or break it.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- We are excluded of liability for all damages that may arise if the appliance is used for purposes other than originally intended or if it is used inappropriately.
- Repairs and other work undertaken on the unit must only be done by authorised specialist personnel!

SPECIFICATIONS

FA-5043-2: 1600 W • 220-240 V • 50/60 Hz
FA-5046-2: 2000 W • 220-240 V • 50/60 Hz

NAME OF OVEN PARTS: (Fig. A)

1. Door handle
2. Door glass
3. Bake tray
4. Wire rack
5. Crumb tray
6. Housing
7. Front panel
8. Display screen
9. Control panel
10. Bake tray handle
11. Rotisserie
12. Rotation bar holder

LED DISPLAY:

13. Lower heater display
14. Upper heater display
15. Temperature display
16. Timer display
17. Function display
18. Upper heater & Lower heater display
19. Convection display
20. Rotisserie display

CONTROL PANEL: (Fig. B)

1. Display: mode, time and temperature
2. Cookies
3. Bread
4. Pizza
5. Pork Chop or beefsteak
6. Roast chicken
7. Cake
8. Defrost
9. Keep warm
10. Start, pause and stop
11. Working mode of heaters
12. Convection function
13. Temperature control
14. Time control
15. Degression for temperature or time
16. Increment for temperature or time

OPERATION INSTRUCTIONS

Before using the oven for the first time:

1. Wash all the oven accessories with mild dish detergent rinse thoroughly with clean water. Dry all accessories thoroughl and reassemble in the oven.
2. After re-assembling your oven, we recommend that you run it at MAX temperature for approximately 15 minutes to eliminate any packing oil that may remain after shipping.







3. Uncoil the power cord.
4. Ensure that the rack and tray are in-place.
5. Plug the supply cord to the convenient outlet.

Please note: First use may result in minimal smell and smoke. This is normal and harmless; it is due to the protective material on the heating elements being burnt off.


OPERATION GUIDE

1. Standby mode:

When the appliance is switched on, the display shows the time "0:00".










- 1) The left digit "0" flashes for the first 15 seconds on the display. During this period, press the "+" or "-" key to set the hours of the current time. Each time the key is pressed, the value changes by 1 hour. The time is set in 24-hour format. Press the key  (Fig. B/14) to switch to the minute input. Use the "+" or "-" key to set the minutes of the current time. Each time the key is pressed, the value changes by 1 minute until 60 minutes is reached. When you have finished setting the time, press the key  (B/14) again to confirm. The display backlight turns off after 20 seconds and the oven switches to standby mode.
- 2) If there is no activity within 15 seconds, then the clock will start from 0:00 and the symbol ":" flashes. Each flashing of ":" corresponds to 1 second. The oven switches to standby mode.
- 3) Press any key to wake up the oven from standby mode. The backlight turns on and goes off automatically after 20 seconds without further activity.
- 4) If the unit is in standby mode and you want to set the time again, press the key  (B/14) and set the time with the "+" and "-" keys as described before.
- 5) In standby mode, press one of the 8 menu selection keys or the key  (B/11) to start the corresponding operating mode.
- 6) In standby mode, press the key  (B/13),  (B/10), "+" or "-" to turn on only the display backlight without buzzer and any action.

2. Preset programs (see table):

- 1) Press one of the 8 preset program keys and start operation with the key  (B/10).
- 2) Press the key (B/10) again to pause the oven operation. The backlight of the key (B/10) flashes.

- 3) Press the key (B/10) again to resume the program.
- 4) Press and hold the key (B/10) for more than 3 seconds to cancel the program.

3. Manual function selection

- 1) Press the key (B/11)  to select the operating mode for the heating elements:  / . The default time is 30:00 and default temperature is 150°C.
- 2) Press the key  (B/12) to activate or deactivate the convection function. This key only works in conjunction with manual function selection.
- 3) Press the key  (B/13) to start the temperature adjustment and then set the desired temperature with the “+”/“-” keys. The value changes by 5°C each time the key is pressed. If you hold down the “+” or “-” key for longer than 2 seconds, the value increases or decreases at double speed. The adjustable range is from 40 to 230°C. Confirm the set temperature by pressing the key  (B/13) again.
- 4) Press the key  (B/14) to start the timer adjustment and then set the desired duration with the “+”/“-” keys. If the value is less than 30 min, the value changes by 1 minutes each time the key is pressed. If the value is more than 30 min, the value changes by 5 minutes each time the key is pressed. If you hold down the “+” or “-” key for longer than 2 seconds, the value increases or decreases at double speed. The adjustable range is from 0 to 180 minutes. Confirm the set duration by pressing the key  (B/14) again.
- 5) After all settings have been made, press the key  (B/10) to start the process.
- 6) Press the key (B/10) again to pause the oven operation. The backlight of the key (B/10) flashes.
- 7) Press the key (B/10) again to resume the program.
- 8) Press and hold the key (B/10) for more than 3 seconds to cancel the program.

CLEANING

1. It is important that you clean the appliance after each use to prevent an accumulation of grease and avoid unpleasant odors.
2. Allow the appliance to cool and unplug from outlet before cleaning.
3. Do not immerse appliance in water or wash it under waterspout.
4. Removable wire rack, bake pan, crumb tray can be washed, as normal kitchenware.
5. Clean outside of appliance with a damp sponge.
6. Do not use abrasive cleaners or sharp utensils to clean the oven, as scratching may weaken it and cause shattering.
7. Let all parts and surfaces dry thoroughly prior to plugging oven in and using.

REPLACING THE LIGHT BULB

Change a defective light bulb as follows:

1. Disconnect the appliance from mains power and let it cool down completely.
2. Turn to remove the protective cover and the defective light bulb counter-clockwise.
3. Replace the light bulb in the protective cover and turn in clockwise.

















Only use light bulbs suitable for the appliance.



Environment friendly disposal

You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

PRESET PROGRAMS TABLE:

Programs	Default time (minutes)	Default temp. (°C)	Adjustable time	Adjustable Temp.	Standard operating mode
	25	200°	YES	YES	 
	Browning level default: 3	230°	Browning level 1-5 (Default: 3)	\	
	20	170°	YES	\	
	60	140°	YES	YES	
	45	230°	YES	\	  
	20	200°	YES	YES	 
	60	80°	YES	\	
	120	40°	YES	\	 

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die Sicherheit von Elektrogeräten von **FIRST Austria** entspricht den anerkannten Regeln der Technik und den gesetzlichen Sicherheitsbestimmungen. Dennoch sollten Sie und andere Benutzer des Geräts die folgenden Sicherheitshinweise beachten:

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung vorgesehen, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben ist.
- Bevor Sie das Gerät am Stromnetz anschließen, überprüfen Sie, ob die angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und benutzen Sie das Gerät nicht.
- Wenn das Gerät geerdet ist (Schutzklasse I), müssen auch die Steckdose und jedes verwendete Verlängerungskabel geerdet sein.
- Während des Gebrauchs kann dieses Gerät eine erhebliche Stromaufnahme in Ihrem Stromkreis erzeugen. Daher muss es an einem separaten Stromkreis angeschlossen werden oder es darf nicht gleichzeitig mit anderen Geräten verwendet werden, um eine Überlastung zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine freie, ebene und hitzebeständige Arbeitsfläche. Der Abstand zur Wand muss mindestens 5 cm betragen. Der Bereich über dem Gerät muss frei bleiben, um eine ungehinderte Luftzirkulation zu ermöglichen. Stellen Sie das Gerät oder das Netzkabel keinesfalls auf heiße Flächen. Das Gerät darf auch nicht in der Nähe von offenen Gasflammen aufgestellt oder betrieben werden.
- Lassen Sie das Kabel nicht herunterhängen. Achten Sie darauf, dass das Kabel keine heißen Oberflächen berührt.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gasquellen oder anderen brennbaren Materialien oder Gegenständen in Betrieb.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Kabel zum Schutz vor Stromschlag nicht in Flüssigkeiten ein.
- Wenn Gerät oder Netzkabel Schäden aufweisen, dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen! Bringen Sie das Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einem autorisierten und qualifizierten Kundendienst.
- Legen Sie kein brennbares Material (Papier, Stoff usw.) auf oder in die Nähe des Geräts.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken oder abziehen.
- Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, verwenden Sie es nicht für gewerbliche Zwecke.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie nur nicht brennbare, hitzebeständige Backformen für den Backofen.
- Das Gerät wird während des Betriebs heiß. Achten Sie deshalb darauf, dass Sie keine heißen Teile berühren.
- Tragen Sie immer schützende, isolierte Ofenhandschuhe, wenn Sie Gegenstände in den heißen Ofen einführen oder aus ihm entnehmen.
- Geben Sie keine übergroßen Speisen in den Ofen, da dies zu einem Brand führen könnte.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät von einem Ort zu einem anderen bringen.
- Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch, vor der Reinigung und im Fall einer Störung stets vom Stromnetz.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, sondern fassen Sie am Stecker an, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Solange das Gerät heiß ist, muss es beaufsichtigt werden, auch wenn es nicht am Stromnetz angeschlossen ist. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen und wegstellen.
- Verwenden Sie keine scharfen Utensilien, um das Glas der Ofentür zu reinigen, da es dadurch beschädigt oder zerbrochen werden kann.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die

damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

- Wir haften nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße oder unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen.
- Reparaturen und andere Arbeiten am Gerät dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden!

TECHNISCHE DATEN

FA-5043-2: 1600 W • 220-240 V • 50/60 Hz

FA-5046-2: 2000 W • 220-240 V • 50/60 Hz

BEZEICHNUNG DER TEILE: (Abb. A)

1. Türgriff
2. Glastür
3. Backblech
4. Drahtrost
5. Krümelblech
6. Gehäuse
7. Gerätefront
8. Display
9. Bedienfeld
10. Backblech-Handgriff
11. Drehspieß
12. Drehspießhalter

LED-DISPLAY:

13. Symbol für unteres Heizelement
14. Symbol für oberes Heizelement
15. Temperaturanzeige
16. Timeranzeige
17. Funktionsanzeige
18. Symbol für oberes und unteres Heizelement
19. Symbol für Umluft
20. Symbol für Drehspieß

BEDIENFELD (Abb. B):

1. Display: Betriebsart, Zeit und Temperatur
2. Kekse
3. Brot
4. Pizza
5. Kotelett oder Steak
6. Brathähnchen
7. Kuchen
8. Auftauen

9. Warmhalten
10. Start, Pause und Stopp
11. Betriebsmodus der Heizelemente
12. Umlufffunktion
13. Temperatureinstellung
14. Zeiteinstellung
15. Temperatur oder Zeit schrittweise verringern
16. Temperatur oder Zeit schrittweise erhöhen

BEDIENUNGSHINWEISE



Hinweise zur Erstbenutzung des Ofens:

1. Reinigen Sie das gesamte Ofenzubehör mit einem milden Spülmittel und spülen Sie es gründlich mit klarem Wasser ab. Trocknen Sie das gesamte Zubehör gründlich und setzen Sie es in den Ofen ein.
2. Nach dem Aufstellen Ihres Ofens empfiehlt sich eine Inbetriebnahme für ungefähr 15 Minuten auf höchster Leistungsstufe, um anhaftende Ölrreste vom Herstellungsprozess zu beseitigen.
3. Wickeln Sie das Netzkabel ab.
4. Achten Sie darauf, dass der Rost und die Auffangschale eingesetzt sind.
5. Stecken Sie den Netzstecker in eine bequem erreichbare Steckdose.





Bitte beachten Sie: Bei Erstgebrauch kann es zu leichter Geruchs- und Rauchentwicklung kommen. Das ist völlig normal und harmlos, die Schutzbeschichtung der Heizelemente verbrennt.

BEDIENUNGSANLEITUNG:**1. Standby-Modus:**






Wenn das Gerät eingeschaltet wurde, zeigt das Display die Uhrzeit 0:00 mit blauer Hintergrundfarbe an.

- 1) Während der ersten 15 Sek. blinkt die linke Ziffer „0“. Drücken Sie während dieser Zeit die Taste „+“ oder „-“ zum Einstellen der Stunden. Mit jedem Tastendruck erhöht sich die Zeit um 1 Stunde. Die Zeit wird im 24 Stundenformat eingestellt. Drücken Sie erneut die Taste (B/14) , um die Minuten einzustellen. Drücken Sie dazu die Taste „+“ oder „-“. Bei jedem Tastendruck ändert sich der Wert um 1 Minute, bis 60 Minuten erreicht sind. Drücken Sie nach dem Einstellen der Zeit die Taste (B/14) , um die Uhr zu starten. Die Hintergrundbeleuchtung erlischt nach 20 Sek und der Backofen geht in den Standby-Modus.
- 2) Wenn innerhalb von 15 Sek. keine Aktivität erfolgt, dann geht die Zeit sofort auf 0:00








zurück und das Symbol „-“ blinkt. Jede Aufblinken des Symbols „-“ steht für 1 Sek. Der Backofen geht in den Standby-Modus.







- 3) Wecken Sie den Ofen während des Standby-Modus durch Drücken einer beliebigen Taste auf. Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich ein und erlischt automatisch nach 20 Sek. ohne weitere Aktivität.
- 4) Drücken Sie im Standby-Modus die Taste (B/14)  und stellen Sie die Uhrzeit erneut mit der Taste „+“ oder „-“ ein.
- 5) Drücken Sie im Standby-Modus ein beliebiges Symbol der 8 Standardprogramme oder drücken Sie die Taste (B/11) , um den Betriebsmodus einzustellen.
- 6) Drücken Sie im Standby-Modus die Taste (B/13) , (B/10) , „+“ oder „-“, um nur die Hintergrundbeleuchtung des Displays ohne Summer und jegliche Aktion einzuschalten.

2. Auswahl der Standard-Programme:

- 1) Drücken Sie unterhalb auf ein beliebiges Symbol der 8 Programme und starten Sie mit der Taste (Abb. B/10) , den Betrieb.
- 2) Drücken Sie erneut die Taste (B/10) , um den Betrieb des Ofens vorübergehend anzuhalten. Der Hintergrund der Taste (B/10)  blinkt.
- 3) Drücken Sie erneut die Taste (B/10) , um das Programm wieder fortzusetzen.
- 4) Halten Sie die Taste (B/10)  länger als 3 Sek. gedrückt, um das Programm abzubrechen. (siehe Tabelle)

3. Auswahl des freien Einstellmodus

- 1) Drücken Sie die Taste (B/11) , um die Betriebsart für die Heizelemente festzulegen:  /  / ; die Standardeinstellung für die Zeit ist 30:00 und für die Temperatur 150°C.
- 2) Wählen Sie mit der Taste (B/12)  die Umluftfunktion aus. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion abzubrechen. Diese Taste funktioniert nur zusammen mit der Taste (B/11) .
- 3) Starten Sie mit der Taste (B/13)  die Einstellung der Temperatur und stellen Sie dann mit der Taste „+“ oder „-“ die Temperatur ein. Der Wert ändert sich bei jedem Tastendruck um 5°C. Wenn Sie die Taste „+“ oder „-“ länger als 2 Sek. gedrückt halten, dann erhöht oder verringert sich der Wert mit doppelter Geschwindigkeit. Der einstellbare Bereich geht von 40 bis 230°C.

- 4) Starten Sie mit der Taste (B/14)  die Einstellung der Zeit. Stellen Sie dann mit der Taste „+“ oder „-“ die Zeit ein. Wenn der Wert kleiner als 30 Min. ist, ändert sich der Wert bei jedem Tastendruck um 1 Min. Wenn Sie die Taste „+“ oder „-“ länger als 2 Sek. gedrückt halten, dann erhöht oder verringert sich der Wert mit doppelter Geschwindigkeit. Wenn der Wert größer als 30 Min. ist, ändert sich der Wert bei jedem Tastendruck um 5 Min. Wenn Sie die Taste „+“ oder „-“ länger als 2 Sek. gedrückt halten, dann erhöht oder verringert sich der Wert mit doppelter Geschwindigkeit. Der einstellbare Bereich geht von 0 bis 180 Min.
- 5) Starten Sie anschließend nach dem Einstellen aller Werte mit der Taste (B/10)  den Betrieb.
- 6) Drücken Sie erneut die Taste (B/10) , um den Betrieb des Ofens vorübergehend anzuhalten. Der Hintergrund der Taste (B/10)  blinkt.
- 7) Drücken Sie erneut die Taste (B/10) , um das Programm wieder fortzusetzen.
- 8) Halten Sie die Taste (B/10)  länger als 3 Sek. gedrückt, um das Programm abzubrechen.

REINIGUNG

1. Es ist wichtig, dass Sie das Gerät nach jeder Verwendung reinigen, damit Fettansammlungen verhindert und unangenehme Gerüche vermieden werden.
2. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und reinigen Sie es niemals unter fließendem Wasser.
4. Herausnehmbare Teile, wie Drahtrost, Backblech und Auffangschale, können wie normales Geschirr gereinigt werden.
5. Reinigen Sie die Außenseiten des Geräts mit einem feuchten Schwamm.
6. Verwenden Sie zum Reinigen des Ofens keine Scheuermittel oder scharfen Gegenstände, da diese ihn verkratzen oder das Glas springen lassen können.
7. Lassen Sie vor dem Anschließen und Betrieb des Ofens alle Teile und Oberflächen gründlich trocknen.

GLÜHBIRNE WECHSELN

Sollte die Glühbirne durchgebrannt sein kann diese wie folgt gewechselt werden:

1. Gerät vom Strom trennen und abkühlen lassen
2. Die Schutzabdeckung und die alte Glühbirne gegen den Uhrzeigersinn heraus drehen
3. Funktionierende Glühbirne im Uhrzeigersinn hinein drehen und die Schutzabdeckung im Uhrzeigersinn hinein drehen.






















Es dürfen nur Glühbirnen verwendet werden, welche für dieses Gerät geeignet sind.



Entsorgung

■ Helfen Sie mit beim Umweltschutz! Entsorgen Sie Elektroaltgeräte nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie dieses Gerät an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

HINWEISE

Programme	Standarddauer (Minuten)	Standardtemperatur (°C)	Zeiteinstellung	Temperatur-einstellung	Standardbetriebsart
	25	200°	JA	JA	 
	Standard-Bräunungsgrad: 3	230°	Bräunungsgrad 1-5, Standard: 3	\	
	20	170°	JA	\	
	60	140°	JA	JA	
	45	230°	JA	\	  
	20	200°	JA	JA	 
	60	80°	JA	\	
	120	40°	JA	\	 

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

La sicurezza degli apparecchi elettrici di **FIRST Austria** è conforme alle direttive tecniche riconosciute e alle normative legali per la sicurezza. Ciononostante, si consiglia agli utenti dell'apparecchio di osservare le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Leggere queste istruzioni con attenzione prima di usare l'apparecchio per la prima volta e conservarle per futura consultazione.
- Il prodotto non è stato progettato per scopi diversi da quelli specificati nel manuale.
- Prima di collegare l'apparecchio alla fonte di alimentazione, accertarsi che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica. Se così non fosse, non utilizzare l'apparecchio e contattare il proprio rivenditore.
- Se l'apparecchio viene messo a terra (classe di protezione I), la presa a parete e qualsiasi prolunga a cui è collegato dovranno essere ugualmente messi a terra.
- Durante l'uso, questo apparecchio può comportare una notevole richiesta di corrente dal circuito elettrico. Pertanto, collegarlo ad un circuito separato o non utilizzarlo contemporaneamente ad altri apparecchi per evitare un sovraccarico.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie chiara, piana e resistente al calore. Lasciare uno spazio di almeno 5 cm dalla parete. Lasciare libera la zona sopra l'apparecchio per consentire la libera circolazione dell'aria. Non posizionare mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione su superfici calde. Né l'apparecchio deve essere posto o utilizzato in prossimità di fiamme di gas esposte.
- Il cavo non deve penzolare dal bordo del tavolo o da uno spigolo. Non lasciare che il cavo non tocchi superfici calde.
- Evitare di utilizzare il prodotto in prossimità di fonti di gas o di altri materiali o oggetti infiammabili.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'apparecchio o il cavo di alimentazione in nessun liquido.
- Se l'apparecchio o il cavo di alimentazione mostrano segni di danni, non utilizzarli. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato e qualificato per un controllo o una riparazione.
- Non collocare materiale infiammabile (carta, stoffa, ecc.) sopra o vicino all'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di collegare o scollegare il dispositivo.
- L'utilizzo di accessori non raccomandati o venduti dal produttore potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzato a fini commerciali.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esterni.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
- Utilizzare solo teglie da forno non infiammabili e resistenti al calore.
- L'apparecchio diventa caldo durante il funzionamento. Pertanto, far attenzione a non toccare parti calde.
- Indossare sempre guanti da forno protettivi e isolati quando si introducono o si estraggono gli oggetti dal forno.
- Per evitare il rischio di incendi, non mettere nel forno alimenti troppo grandi.
- Scollegare l'apparecchio prima di spostarlo da un luogo all'altro.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica dopo l'uso, prima della pulizia e in caso di malfunzionamento.
- Non tirare direttamente il cavo di alimentazione; piuttosto tirare la spina per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.
- Finché l'apparecchio è caldo, deve essere sorvegliato, anche se non è collegato alla rete elettrica. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.
- Non utilizzare utensili appuntiti per pulire il vetro dello sportello del forno, poiché potrebbero danneggiarlo o romperlo.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con una scarsa esperienza e/o conoscenza sull'uso dell'apparecchio, solo se sono supervisionati o istruiti circa l'uso sicuro dello stesso e se sono consapevoli dei rischi che ne derivano. Ai bambini non è permesso giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini al di sotto degli 8 anni.
- Non siamo responsabili per eventuali danni che potrebbero verificarsi se l'apparecchio viene utilizzato per scopi diversi da quelli

previsti o se viene utilizzato in modo inappropriato.

- Riparazioni e altri lavori sulla macchina devono essere effettuati solo da personale autorizzato.

SPECIFICHE

FA-5043-2: 1600 W • 220-240 V • 50/60 Hz

FA-5046-2: 2000 W • 220-240 V • 50/60 Hz

NOME DELLE PARTI DEL FORNO: (Fig. A)

1. Maniglia della portiera
2. Vetro della portiera
3. Teglia
4. Ripiano a griglia
5. Vassoio per le briciole
6. Alloggiamento
7. Pannello anteriore
8. Schermo display
9. Pannello di controllo
10. Impugnatura teglia
11. Spiedo
12. Supporto barra rotante

DISPLAY LED:

13. Display riscaldatore inferiore
14. Display riscaldatore superiore
15. Display temperatura
16. Display timer
17. Display funzioni
18. Display riscaldatore inferiore e riscaldatore superiore
19. Display convezione
20. Display spiedo

PANNELLO DI CONTROLLO: (Fig. B)

1. Display: modalità, tempo e temperatura
2. Biscotti
3. Pane
4. Pizza
5. Braciola di maiale o bistecca di carne
6. Pollo arrosto
7. Torta
8. Scongellare
9. Tenere caldo
10. Avvio, pausa e arresto
11. Modalità operative con i riscaldatori
12. Funzione di convezione
13. Regolatore della temperatura
14. Controllo tempo
15. Riduzione di temperatura o tempo
16. Incremento di di temperatura o tempo

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

Al primo utilizzo del forno:




1. Lavare tutti gli accessori del forno con detergente delicato e sciacquare con acqua pulita. Far asciugare gli accessori e rimontare il forno.
2. Dopo aver rimontato il forno, si consiglia di usarlo alla temperatura MAX per circa 15 minuti per eliminare l'olio del confezionamento che può restare dopo la spedizione.
3. Svolgere il cavo di alimentazione.
4. Controllare che il ripiano e il vassoio siano in posizione
5. Inserire il cavo di alimentazione nella presa idonea.


Nota: Al primo uso si possono sprigionare odori o fumo in quantità minime. Ciò è normale e innocuo ed è dovuto al materiale protettivo sugli elementi di riscaldant che si brucia.



GUIDA OPERATIVA:

1. Modalità standby:


Quando l'alimentazione è attiva, il display mostrerà l'orologio a 0:00 con lo sfondo di colore blu.

- 1) La cifra di sinistra "0" scintillerà nei primi 15 sec.; durante questi 15 sec., premere i tasti "+", "-" per regolare le ore dell'orologio; l'unità è 1 ora per ogni pressione, il sistema è di 24 ore; premere nuovamente il tasto (B/14)  per accedere alla regolazione dei minuti dell'orologio premendo i tasti "+", "-"; l'unità è 1 min. per ogni pressione, il sistema è di 60 minuti. Dopo la configurazione dell'orologio, premere il tasto (B/14)  per avviare l'orologio e la luce di sfondo si spegne in 20 sec.; il forno entrerà in modalità di standby.
- 2) Se non vi è alcuna operazione nei primi 15 sec., l'orologio partirà da 0:00 e l'icona ":" scintilla; ogni scintillio dell'icona ":" indica 1 sec.; il forno accederà in modalità standby.
- 3) Durante la modalità standby, la pressione di un qualsiasi tasto attivare il forno e la luce di sfondo si accende, e si spegne automaticamente in 20 sec. senza ulteriori operazioni.
- 4) Durante la modalità di standby, premere il tasto (B/14)  e usare i tasti "+", "-" per regolare nuovamente l'orologio.
- 5) Durante la modalità di standby, premere qualsiasi simbolo degli 8 programmi









predefiniti o il tasto (B/11)  per accedere alla configurazione della modalità operativa.

- 6) Durante la modalità di standby, premere il tasto (B/13)  o il tasto (B/10)  o i tasti "+", "-", giusto per far aumentare la luce di sfondo di display, senza cicalino e alcuna azione.

2. Scelta dei programmi predefiniti:

- 1) Premere qualsiasi icona di seguenti 8 programmi e premere il tasto (Fig. B/10)  per avviare il lavoro.
- 2) Premendo nuovamente il tasto (B/10) il forno va in pausa e lo sfondo del tasto (B/10) brilla.
- 3) Premendo nuovamente il tasto (B/10), il programma si riavvia.
- 4) Premendo il tasto (B/10) per più di 3 sec., il programma è annullato. (vedi tabella)

3. Scegliere la modalità DIY

- 1) Premere il tasto (B/11)  per selezionare la modalità operativa del riscaldatori:  / ; il tempo predefinito è di 30:00 e la temperatura predefinita è di 150°C.
- 2) Premere il tasto (B/12)  per selezionare la funzione di convezione, premere nuovamente per annullarla. Questo tasto funziona solo insieme al tasto (B/11) .
- 3) Premere il tasto (B/13)  per avviare la regolazione della temperatura, e quindi premere i tasti "+", "-" per regolare l'orario; l'unità è di 5°C per ogni pressione; quando si tengono premuti i tasti "+", "-" per più di 2 sec., si accede alla modalità Avanzamento o Riavvolgimento rapido nella velocità di 2 unità/sec. L'intervallo di regolazione è 40~230°C.
- 4) Premere il tasto (B/14)  per avviare la regolazione dell'orario e poi premere i tasti "+", "-" per regolare l'orario; l'unità è 1 min. per ogni pressione quando al di sotto dei 30 min.; quando si tengono premuti i tasti "+", "-" per più di 2 sec. si accede alla modalità di Avanzamento o Riavvolgimento rapido nella velocità di 2 unità/sec.; l'unità è di 5 min. per ogni pressione quando oltre i 30 min.; quando si tengono premuti i tasti "+", "-" per più di 2 sec., si accede alla modalità Avanzamento o Riavvolgimento rapido nella velocità di 2 unità/sec. L'intervallo di regolazione è 0~180 min.
- 5) Dopo la configurazione di tutti i dati, premere il tasto (B/10)  per avviare il funzionamento.

- 6) Premendo nuovamente il tasto (B/10) il forno va in pausa e lo sfondo del tasto (B/10) brilla.
- 7) Premendo nuovamente il tasto (B/10), il programma si riavvia.
- 8) Premendo il tasto (B/10) per più di 3 sec., il programma è annullato.

PULIZIA

1. È importante pulire il forno dopo ogni uso per impedire l'accumulo di grasso ed evitare odori sgradevoli.
2. Lasciar raffreddare il forno e scollegare dalla presa prima di pulire.
3. Non immergere l'apparecchio in acqua e non lavare sotto il getto d'acqua.
4. Ripiano a griglia rimovibile, teglia di cottura, vassoio per le briciole vanno lavati come i normali utensili da cucina.
5. Pulire l'esterno del forno con una spugna inumidita.
6. Non utilizzare detergenti abrasivi o utensili appuntiti per pulire il forno in quanto i graffi possono comprometterne le prestazioni o provocarne la rottura.
7. Far asciugare con cura tutte le superfici prima di ricollegare il forno alla presa e usarlo.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA

Sostituire la lampadina difettosa nel seguente modo:

1. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica e lasciarlo raffreddare completamente.
2. Ruotare in senso antiorario per togliere la copertura protettiva la lampadina difettosa.
3. Sostituire la lampadina nella copertura protettiva e ruotare in senso orario.






















Usare esclusivamente lampadine idonee per l'apparecchio.



Smaltimento a norma

Contribuiamo a proteggere l'ambiente! Ricordare di rispettare le normative locali: consegnare il dispositivo elettrico non funzionante a un centro di smaltimento appropriato.

NOTE

Programmi	Tempo predefinito (minuti)	Temp. predefinita (°C)	Regolazione tempo	Regolazione temp.	Modalità di funzionamento predefinita
	25	200°	SI	SI	 
	Livello di doratura standard: 3	230°	Colore tostatura pane classe 1-5, predefinito classe: 3	\	
	20	170°	SI	\	
	60	140°	SI	SI	
	45	230°	SI	\	  
	20	200°	SI	SI	 
	60	80°	SI	\	
	120	40°	SI	\	 

ISTOTNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych firmy **FIRST Austria** jest zgodne ze stosownymi zaleceniami technicznymi i przepisami prawnymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Mimo to użytkownicy urządzenia powinni stosować się do następujących instrukcji bezpieczeństwa:

- Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje i zachować je na przyszłość.
- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do innego zastosowania niż to określone w tej instrukcji obsługi.
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie ukazane na sprzeczce odpowiada temu dostępnemu w domu. Jeśli napięcie jest różne, skontaktuj się ze sprzedawcą i nie używaj urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest uziemione (klasa ochronności I), gniazdko ściennie i przedłużacz, do którego jest podłączone, także muszą być uziemione.
- W trakcie pracy urządzenie to może znacząco obciążać instalację elektryczną w domu. W związku z tym należy je podłączyć do osobnego obwodu lub nie używać jednocześnie z innymi urządzeniami, aby uniknąć przeciążenia.
- Umieść urządzenie na czystej, płaskiej i odpornej na gorąco powierzchni. Zachowaj przynajmniej 5 cm odległości od ściany. Przestrzeń ponad urządzeniem powinna być pusta, by umożliwić nieograniczony przepływ powietrza. Nigdy nie umieszczaj urządzenia lub przewodu zasilającego na gorących powierzchniach. Nie umieszczaj ani nie obsługuj urządzenia w pobliżu otwartego ognia na gazie.
- Nie pozwól, by przewód zwiisał z krawędzi stołu lub blatu. Nie pozwól, by przewód dotykał gorących powierzchni.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu źródeł gazu, innych łatwopalnych materiałów lub przedmiotów.
- Aby chronić przed zagrożeniami wynikającymi z problemów elektrycznych, nie zanurzaj tego urządzenia ani przewodu w żadnym płynie.
- Jeśli urządzenie lub przewód zasilający posiadają jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, nie należy ich używać! Produkt należy zabrać do autoryzowanego i wykwalifikowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia i naprawy.
- Nie umieszczaj na lub w pobliżu urządzenia materiałów łatwopalnych (papieru, materiału itp.).
- Przed przystąpieniem do podłączania lub odłączania urządzenia upewnij się, że jest wyłączone.
- Korzystanie z dodatków niezalecanych lub niesprzedawanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie elektryczne lub obrażenia ciała.
- To urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego. Nie należy używać go do celów przemysłowych.
- Nie należy używać tego urządzenia na zewnątrz.
- Nie pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru.
- W piekarniku używać tylko ognio- i żaroodpornych naczyń do pieczenia.
- Podczas pracy urządzenie się nagrzewa. W związku z tym należy zachować ostrożność i nie dotykać gorących części.
- Zawsze używać ochronnych izolowanych rękawic podczas wkładania lub wyjmowania rzeczy z gorącego piekarnika.
- Nie wkładać za dużych porcji do piekarnika, ponieważ może to spowodować pożar.
- Odłączyć urządzenie od prądu przed przeniesieniem go z jednego miejsca na drugie.
- Po użyciu, przed czyszczeniem i w przypadku awarii zawsze odłączaj urządzenia od zasilania.
- Nie ciągnij bezpośrednio za przewód zasilający. Zamiast tego ciągnij za wtyczkę, by odłączyć urządzenie od zasilania.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru tak długo, jak jest gorące, nawet jeśli nie jest podłączone do zasilania. Przed czyszczeniem i schowaniem poczekaj na całkowite ostygnięcie urządzenia.
- Nie używaj ostrych narzędzi do czyszczenia szklanych części w drzwiczkach piekarnika, ponieważ może to je uszkodzić lub zniszczyć.
- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że zostaną one objęte nadzorem i poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i gdy są one świadome zagrożeń z tym związanych. Dzieci nie powinny bawić się

- tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przeprowadzane przez użytkownika nie powinny być dokonywane przez dzieci, chyba że mają ukończone przynajmniej 8 lat i są nadzorowane. Należy przechowywać urządzenie i przewód zasilający w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8. roku życia.
- Nie jesteśmy odpowiedzialni za uszkodzenia wynikłe z używania urządzenia w sposób inny, niż jest do tego przeznaczone lub jeśli było nieprawidłowo eksploatowane.
- Naprawy i inne prace wykonywane na urządzeniu muszą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę!

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

FA-5043-2: 1600 W • 220-240 V • 50/60 Hz
FA-5046-2: 2000 W • 220-240 V • 50/60 Hz

NAZWY CZĘŚCI PIEKARNIKA

(patrz obrazek A)

1. Rączka drzwiczek
2. Szklane drzwiczki
3. Blacha do pieczenia
4. Ruszt
5. Taca na okruchy
6. Obudowa
7. Panel przedni
8. Ekran wyświetlacza
9. Panel sterowania
10. Rączka blachy do pieczenia
11. Rożen
12. Uchwyt obrotowego drążka

WYŚWIETLACZ LED:

13. Wyświetlacz dolnej grzałki
14. Wyświetlacz górnej grzałki
15. Wyświetlacz temperatury
16. Wyświetlacz czasu
17. Wyświetlacz funkcji
18. Wyświetlacz górnej i dolnej grzałki
19. Wyświetlacz termoobiegu
20. Wyświetlacz różna

PANEL STEROWANIA: (patrz obrazek B)

1. Wyświetlacz: tryb, czas i temperatura
2. Ciastka
3. Chleb
4. Pizza
5. Kotlet mielony lub stek wołowy
6. Pieczony kurczak
7. Ciasto
8. Rozmrażanie

9. Utrzymywanie temperatury
10. Start, pauza i stop
11. Tryb pracy grzałek
12. Termoobiegu
13. Zmiana temperatury
14. Zmiana czasu
15. Zmniejszanie wartości temperatury lub czasu
16. Zwiększanie wartości temperatury lub czasu

INSTRUKCJE OBSŁUGI

Przed użyciem pieca po raz pierwszy:



1. Umyć wszelkie wyposażenie łagodnym detergentem i starannie opłukać wodą. Osuszyć starannie wszelkie wyposażenie i zamontować w piecu.
2. Po złożeniu piekarnika, zaleca się, by przez około 15 minut pracował on, ustawiony na MAX w celu wyeliminowania wszelkiego oleju pakowego, który mógł pozostać po transporcie.
3. Wcześniej upewnij się, że stojak i tace są na swoich miejscach.
4. Podłączyć wtyczkę sznura zasilania do dogodnego gniazdka sieci zasilania.

Zapamiętaj: Przy pierwszym użyciu może być czuć zapach i może wydobywać się dym. Jest to normalne i nieszkodliwe; wynika to ze spalania użytych materiałów ochronnych dla elementów grzewczych.





SKRÓCONA INSTRUKCJA:

1. Tryb czuwania:


Po włączeniu zasilania na wyświetlaczu widoczny będzie czas 0:00 oraz niebieskie podświetlenie.

- 1) Lewa cyfra „0” będzie migać przez 15s; naciskaj w tym czasie przycisk „+” lub „-”, aby zmienić ustawienie godziny zegara; każde naciśnięcie to zmiana o 1 godzinę; zegar pracuje w systemie 24-godzinny; ponownie naciśnij przycisk (B/14) , aby przejść do ustawienia minut za pomocą przycisków „+”, „-”; każde naciśnięcie to zmiana o 1 min. Po ustawieniu zegara naciśnij przycisk (B/14) , aby uruchomić zegar, lampka podświetlenia zgaśnie po 20s; piekarnik przejdzie w tryb czuwania.
- 2) Jeżeli nie wykonasz żadnej operacji w ciągu 15s po włączeniu zasilania, zegar zacznie pracę od wartości 0:00, a symbol „:” będzie migał co 1 sekundę; piekarnik przejdzie w tryb czuwania.
- 3) Naciśnięcie dowolnego przycisku w trybie czuwania powoduje wyłączenie trybu









czuwania i włączenie podświetlenia, które zgaśnie po 20 sekundach, jeśli nie wykonasz żadnej operacji.


- 4) W trybie czuwania naciśnij przycisk (B/14)  i użyj przycisków „+”, „-”, aby ustawić zegar.
- 5) W trybie czuwania naciśnij symbol jednego z 8 programów lub przycisk (B/11) , aby przejść do konfiguracji trybu pracy.
- 6) W trybie czuwania naciśnij przycisk (B/13) , (B/10)  lub przyciski „+”, „-”, aby włączyć samo podświetlenie wyświetlacza, bez włączania dzwonka i innych funkcji.

2. Wybierz program:

- 1) Naciśnij jeden z 8 poniższych symboli programów i naciśnij przycisk (obrazek B/10) , aby uruchomić piekarnik.
- 2) Ponownie naciśnij przycisk (B/10), aby wstrzymać pracę – tło przycisku (B/10) będzie migać.
- 3) Ponownie naciśnij przycisk (B/10), aby wznowić program.
- 4) Przytrzymaj przycisk (B/10) przez ponad 3s, aby anulować program. (patrz tabela)

3. Praca w trybie konfigurowanym przez użytkownika

- 1) Naciśnij przycisk (B/11) , aby wybrać tryb pracy grzałek:  /  / ; domyślny czas to 30:00, a domyślna temperatura: 150°C.
- 2) Naciśnij przycisk (B/12) , aby włączyć funkcję termoobiegu; naciśnij ponownie, aby anulować. Powyższy przycisk działa wyłącznie z przyciskiem (B/11) .
- 3) Naciśnij przycisk (B/13) , aby aktywować regulację temperatury, a następnie przyciski „+”, „-”, aby zmienić temperaturę; każde naciśnięcie to zmiana o 5°C; przytrzymanie przycisku „+” lub „-” spowoduje szybkie przewijanie wartości w górę lub w dół, co 2 jednostki. Zakres ustawień: 40-230°C.
- 4) Naciśnij przycisk (B/14) , aby aktywować regulację czasu, a następnie przyciski „+”, „-”, aby zmienić czas; do 30 min każde naciśnięcie to zmiana o 1 min; przytrzymanie przycisku „+” lub „-” spowoduje szybkie przewijanie wartości w górę lub w dół, co 2 jednostki. Powyżej 30 min każde naciśnięcie to zmiana o 5 min; przytrzymanie przycisku „+” lub „-” spowoduje szybkie przewijanie wartości w górę lub w dół, co 2 jednostki. Zakres ustawień: 0-180 min.

- 5) Po wybraniu ustawień ponownie naciśnij przycisk (B/10) , aby uruchomić piekarnik.
- 6) Ponownie naciśnij przycisk (B/10), aby wstrzymać pracę – tło przycisku (B/10) będzie migać.
- 7) Ponownie naciśnij przycisk (B/10), aby wznowić program.
- 8) Przytrzymaj przycisk (B/10) przez ponad 3s, aby anulować program.

CZYSZCZENIE






















1. Ważne jest czyszczenie urządzenia po każdym użyciu, by zapobiec gromadzeniu się tłuszczu i uniknąć nieprzyjemnych zapachów.
2. Odczekać na ostygnięcie urządzenia i przed czyszczeniem odłączyć wtyk od gniazdka.
3. Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani też nie myć go nad zlewem.
4. Wyjmowany stojak druciany, patelnia pieczenia, i taca na okruchy, mogą być zmywane tak jak normalne przybory kuchenne.
5. Urządzenie czyścić z zewnątrz wilgotną ściereczką.
6. Nie używać do czyszczenia pieca, szorujących środków czyszczenia lub ostrych przedmiotów, bo zarysowanie może spowodować osłabienie a następnie rozprysnięcie się.
7. Przed włożeniem wtyczki i użyciem osuszyć starannie wszystkie części i powierzchnie.



Utylizacja przyjazna środowisku

Możesz wspomóc ochronę środowiska! Proszę pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: przekaż uszkodzony sprzęt elektryczny do odpowiedniego ośrodka utylizacji.

UWAGI

Programy	Czas (minuty)	Temperatura (°C)	Regulacja czasu	Regulacja temp.	Tryb pracy
	25	200°	TAK	TAK	 
	Stopień opieczienia chleba domyślny: 3	230°	Stopień opieczienia chleba 1-5; stopień domyślny: 3	\	
	20	170°	TAK	\	
	60	140°	TAK	TAK	
	45	230°	TAK	\	  
	20	200°	TAK	TAK	 
	60	80°	TAK	\	
	120	40°	TAK	\	 

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Bezbednost električnih uređaja kompanije **FIRST Austria** usklađena je sa priznatim tehničkim direktivama i zakonskim propisima iz domena bezbednosti. Bez obzira na to, vi i ostali korisnici ovog uređaja treba da poštuju sledeća bezbednosna uputstva:

- Pažljivo pročitajte ova uputstva pre prvog korišćenja ovog uređaja i sačuvajte ih da biste u budućnosti mogli da se podsetite.
 - Ovaj proizvod nije projektovan ni za koje druge namene osim onih navedenih u ovom priručniku.
 - Pre priključivanja ovog uređaja u utičnicu, proverite da li napon naveden na uređaju odgovara naponu struje u vašem domu. Ako to nije slučaj, obratite se distributeru i nemojte koristiti ovaj uređaj.
 - Ukoliko je uređaj uzemljen (klasa zaštite I), zidna utičnica i produžni kabl u koje je uređaj priključen takođe moraju biti uzemljeni.
 - Ovaj uređaj tokom upotrebe može da izazove znatno opterećenje električnog kola. Zato ga treba povezati na zasebno kolo ili ga ne treba koristiti istovremeno sa drugim uređajima kako ne bi došlo do preopterećenja.
 - Postavite uređaj na glatku, ravnu površinu, otpornu na toplotu. Udaljenost od zida treba da bude barem 5 cm. Prostor iznad uređaja treba da bude slobodan, radi neometanog strujanja vazduha. Nikada ne stavljajte ovaj uređaj niti njegov strujni kabl na vruće površine. Takođe, nikada ne stavljajte i ne koristite ovaj uređaj u blizini otvorenog gasnog plamena.
 - Ne dozvolite da kabl visi preko ivice stola ili radne površine. Ne dozvolite da kabl dodirne vrele površine.
 - Ne koristite ovaj proizvod u blizini izvora gasa ili drugih zapaljivih materija ili predmeta.
 - Radi zaštite od struje, nemojte potapati ovaj uređaj ili kabl u tečnost.
 - Ukoliko na aparatu ili kابلu za napajanje uočite znake oštećenja, nemojte ih koristiti! Odnosite proizvod u ovlašćeni i kvalifikovani servisni centar na pregled ili popravku.
 - Ne stavljajte zapaljiv materijal (papir, tekstil itd.) na ovaj uređaj niti u njegovu blizinu.
 - Uverite se da je uređaj isključen pre nego što kabl za napajanje uključite u električnu utičnicu ili ga isključite iz nje.
- Upotreba dodataka koje proizvođač nije preporučio ili koje ne prodaje može da izazove požar, strujni udar ili povredu.
 - Ovaj uređaj je predviđen za kućnu upotrebu, nemojte ga koristiti komercijalno.
 - Nemojte koristiti ovaj aparat na otvorenom.
 - Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok radi.
 - Za rernu koristite samo nezapaljive posude za pečenje otporne na toplotu.
 - Ovaj uređaj se zagreva tokom rada. Zato pazite da ne dodirujete vruće delove.
 - Uvek nosite zaštitne, izolovane rukavice za rernu kada stavljate ili vadite predmete iz zagrejjane rerne.
 - Ne stavljajte preveliku hranu u rernu jer to može izazvati požar.
 - Isključite uređaj iz strujne mreže pre nego što ga premestite.
 - Obavezno isključite uređaj iz strujne utičnice nakon upotrebe, pre čišćenja i u slučaju kvara.
 - Ne vucite uređaj direktno na strujni kabl; umesto toga, pri isključivanju uređaja iz strujne utičnice uhvatite utikač.
 - Mora da bude pod nadzorom sve dok je uređaj topao, čak i ako nije priključen u strujnu utičnicu. Sačekajte da se uređaj potpuno ohladi pre čišćenja i odlaganja.
 - Nemojte koristiti oštre predmete za čišćenje stakla na vratima rerne jer ih to može oštetiti ili razbiti.
 - Ovaj uređaj smeju da koriste deca koja imaju 8 ili više godina, osobe ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti, kao i osobe bez odgovarajućeg iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako im je predočeno kako da bezbedno koriste uređaj i ako razumeju moguće opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem. Deca ne smeju da čiste i održavaju ovaj uređaj ako nemaju bar 8 godina i ako nisu pod nadzorom tokom tih aktivnosti. Držite uređaj i njegov kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
 - Ne odgovaramo za štetu koja nastane ako se ovaj uređaj koristi u druge svrhe osim u predviđene ili ako se koristi na neprimeren način.
 - Popravke i druge radove na ovom uređaju smeju da vrše samo ovlašćena stručna lica!

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

FA-5043-2: 1600 W • 220-240 V • 50/60 Hz

FA-5046-2: 2000 W • 220-240 V • 50/60 Hz

NAZIVI DELOVA PEĆNICE: (slika A)

1. Ručka vrata
2. Staklo vrata
3. Tepsija za pečenje
4. Rešetka
5. Tacna
6. Kućište
7. Prednji panel
8. Ekran
9. Kontrolna tabla
10. Ručka tepsije za pečenje
11. Ražnjić
12. Nosač rotirajuće šipke

LED EKLAN:

13. Ekran donjeg grejača
14. Ekran gornjeg grejača
15. Ekran za temperaturu
16. Ekran tajmera
17. Ekran funkcija
18. Ekran gornjeg i donjeg grejača
19. Ekran konvekcije
20. Ekran ražnjića

KONTROLNA TABLA: (slika B)

1. Ekran: režim, vreme i temperatura
2. Kolači
3. Hleb
4. Pica
5. Svinjska krmenadla ili biftek
6. Pečeno pile
7. Kolači
8. Odrnzavanje
9. Podgrejavanje
10. Start, pauza i stop
11. Režim rada grejača
12. Funkcija konvekcije
13. Regulator temperature
14. Kontrola vremena
15. Smanjene temperature ili vremena
16. Povećanje temperature ili vremena

UPUTSTVO ZA RUKOVANJE

Pre prve upotrebe pećnice:







1. Operite sve dodatke za pećnicu u blagom rastvoru deterđenta i detaljno isperite vodom. Detaljno osušite sve dodatke i sastavite ih u pećnici.
2. Nakon ponovnog montiranja delova rerne, preporučujemo da je uključite da radi na maksimalnoj temperaturi oko 15 minuta kako biste eliminisali postojanje bilo kakvih zaštitnih ulja koja su korišćena u transportu.

3. Odvijte strujni kabl.
4. Postarajte se da rešetka i podmetač budu na svom mestu.
5. Uključite utikač u utičnicu u zidu.


Imajte u vidu sledeće: Prilikom prvog korišćenja može da se javi minimalna količina neobičnog mirisa i dima. To je potpuno uobičajena i bezopasna pojava; dešava se jer obgoreva zaštitni materijal na grejnim elementima.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU:**1. Režim mirovanja:**










Kada je uređaj uključen, ekranu prikazuje sat koji pokazuje 0:00 čija je pozadina plave boje.

- 1) Lefa cifra "0" će svetleti prvih 15s; tokom tih 15s, pritisnite tastere "+", "-" da biste podesili vreme u sate; jedinica vremena je 1 sat za svaki pritisak, to je sistem od 24 časa; pritisnite ponovo taster (B/14)  da biste ušli u podešavanje sata u minute pritiskom tastera "+", "-"; jedinica vremena je 1 min za svaki pritisak, to je sistem od 60 minuta. Nakon podešavanja sata, pritisnite taster (B/14)  da biste pokrenuli sat, a sijalica u pozadini će prestati da svetli za 20s; pećnica će ući režim mirovanja.
- 2) Ako u prvih 15s nema operacija, sat će odmah početi od 0:00, a simbol ":" će zasvetleti; svako svetlucanje simbola ":" znači 1s; pećnica će ući u režim mirovanja.
- 3) Tokom režima mirovanja, pritisak na bilo koji taster može pokrenuti pećnicu i dovesti do toga da se pozadinsko svetlo upali, koja će se automatski ugasiti ukoliko u narednih 20s nema operacija.
- 4) Tokom režima mirovanja, pritisnite taster (B/14)  i koristite tastere "+", "-" da biste ponovo podesili sat.
- 5) Tokom režima mirovanja, pritisnite bilo koji simbol od 8 podrazumevanih programa ili taster (B/11)  da biste ušli u podešavanje režima rada.
- 6) Tokom režima mirovanja, pritisnite taster (B/13)  ili taster (B/10)  ili tastere "+", "-", samo pokrenite pozadinsku sijalicu samo ekrana, bez zvučnog signala i bilo kakve radnje.

2. Izaberite podrazumevane programe:

- 1) Pritisnite bilo koji simbol od 8 prikazanih programa koji se nalaze ispod, i pritisnite taster (slika B/10)  za početak rada.
- 2) Pritisnite taster (B/10), zatim ponovo pauzu za rernu i pozadina tastera (B/10) će zasvetleti.
- 3) Pritisnite ponovo taster (B/10), program će se ponovo pokrenuti.
- 4) Držite pritisnut taster (B/10) duže od 3s, program će se otkazati. (vidi tabelu)

3. Izaberite režim URADI SAM

- 1) Pritisnite taster (B/11)  da biste izabrali režim rada za grejače:  /  / ; podrazumevano vreme je 30:00, a podrazumevana temperatura je 150°C.
- 2) Pritisnite taster (B/12)  da biste izabrali funkciju konvekcije, za otkazivanje pritisnite taster ponovo. Ova taster radi isključivo sa tasterom (B/11) .
- 3) Pritisnite taster (B/13)  da biste započeli podešavanje temperature, a zatim pritisnite tastere "+", "-", da biste podesili vreme; jedinica toplote je 5°C za svaki pritisak; kada držite pritisnutim tastere "+", "-" duže od 2 sekunde, ulazite u režim rada Premotavanja unapred ili režim Premotavanja unazad brzinom od 2 jedinice/s. Opseg podešavanja je 40~230°C.
- 4) Pritisnite taster (B/14)  da biste započeli podešavanje vremena, a zatim pritisnite tastere "+", "-" da biste podesili vreme; jedinica vremena je 1 min za svaki pritisak kada je manje od 30 min; kada držite pritisnutim tastere "+", "-" duže od 2s, ulazite u režim rada Premotavanja unapred ili Premotavanja unazad brzinom od 2 jedinice/s; jedinica vremena je 5 min za svaki pritisak kada je više od 30 min; kada držite pritisnutim tastere "+", "-" duže od 2s, ulazite u režim rada Premotavanja unapred ili režim Premotavanja unazad brzinom od 2 jedinice/s. Opseg podešavanja je 0~180mins.
- 5) Nakon podešavanja svih podataka, pritisnite taster (B/10)  da biste počeli sa radom.
- 6) Pritisnite taster (B/10), zatim ponovo pauzu za rernu i pozadina tastera (B/10) će zasvetleti.

- 7) Pritisnite ponovo taster (B/10), program će se ponovo pokrenuti.
- 8) Držite pritisnut taster (B/10) duže od 3s, program će se otkazati.






















ČIŠĆENJE

1. Važno je da čistite uređaj posle svake uporebe da biste sprečili nagomilavanje masnoće i izbegli neprijatne mirise.
2. Sačekajte da se uređaj ohladi i izvucite utikač pre čišćenja.
3. Ne potapajte uređaj pod vodu, niti ga perite ispod slavine.
4. Uklonjiva žičana rešetka, posuda za pečenje i podloga se mogu prati kao obično posuđe.
5. Spoljašnjost očistite vlažnim sunderom.
6. Ne koristite abrazivna sredstva ili oštre predmete da čistite rernu, jer je grebanje može oslabiti i oštetiti kućište.
7. Neka se svi delovi i površine detaljno osuše, pre nego što ponovo uključite pećnicu u struju i počnete da je koristite.

**Ekološko odlaganje otpada**

Možete pomoći zaštiti okoline! Molimo ne zaboravite da poštujuete lokalnu regulativu. Odnosite pokvarenu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

NAPOMENA

Programi	Podrazumevano vreme (minuta)	Podrazumevana temp (°C)	Podešavanje vremena	Podešavanje temp	Podrazumevani režim rada
	25	200°	DA	DA	 
	Standardni stepen tamnjenja: 3	230°	1-5 nivoa za pečenje hleba, podrazumevan je nivo 3	\	
	20	170°	DA	\	
	60	140°	DA	DA	
	45	230°	DA	\	  
	20	200°	DA	DA	 
	60	80°	DA	\	
	120	40°	DA	\	 

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

FIRST Austria elektroierīču drošība atbilst atzītām drošības tehniskajām direktīvām un tiesiskajām normām. Tomēr jums un pārējiem ierīču lietotājiem ir jāievēro zemāk minētais:

- Pirms šīs ierīces pirmās lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šīs instrukcijas un saglabājiet tās turpmākai uzziņai.
- Šīs izstrādājums nav paredzēts nekādiem citiem nolūkiem, izņemot šajā rokasgrāmatā norādītos.
- Pirms ierīces savienošanas ar barošanas avotu pārbaudiet, vai uz ierīces norādītais spriegums atbilst strāvas spriegumam jūsu mājoklī. Ja tā nav, sazinieties ar izplatītāju un nelietojiet šo ierīci.
- Ja ierīce ir saņemta (I aizsardzības klase), saņemtai ir jābūt arī sienas kontaktligzdai un jebkuram pagarinātājam, kuram ierīce ir pievienota.
- Lietošanas laikā šī ierīce elektriskajā ķēdē var radīt nozīmīgu strāvas patēriņu. Tādēļ, lai izvairītos no pārslodzes, ierīci vajadzētu pievienot atsevišķai ķēdei vai neizmantojot vienlaikus ar citām ierīcēm.
- Novietojiet ierīci uz tīras, līdzenas un karstumizturīgas virsmas. Attālumam no sienas jābūt vismaz 5 cm. Virs ierīces jābūt brīvai zonai, lai netraucētu gaisa apmaiņu. Nekad nenovietojiet ierīci vai strāvas vadu uz karstām virsmām. Tāpat ierīci nedrīkst novietot vai lietot atklātu uguns liesmu tuvumā.
- Nepieļaujiet vada karāšanos pār galda vai letes malu. Nepieļaujiet vada saskaršanos ar karstām virsmām.
- Nelietojiet produktu gāzes avotu vai citu uzliesmojošu materiālu vai priekšmetu tuvumā.
- Lai pasargātu no elektriskā apdraudējuma, negremdējiet ierīci un tās vadu šķidrumos.
- Ja novērojāt jebkādas pazīmes par ierīces vai strāvas vada bojājumu, nelietojiet to! Nododiet izstrādājumu pilnvarotā un kvalificētā servisa centrā, lai veiktu pārbaudi vai labošanu.
- Nenovietojiet uz ierīces vai blakus tai ugunsnedrošus materiālus (papīru, apģērbu utt.).
- Pirms ierīces pievienošanas vai atvienošanas pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta.

- Neizmantojiet palīgierīces, ko nav ieteicis vai pārdevis ražotājs, pretējā gadījumā pastāv ugunsgrēka, elektrotrieciena un traumu risks.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās apstākļos, neizmantojiet to komerciāli.
- Nelietojiet šo ierīci ārpus telpām.
- Neatstājiet ierīci bez uzmanības, kamēr tā darbojas.
- Cepeškrāsnij izmantojiet tikai ugunsdrošus, karstumizturīgus cepeškrāsnī izmantojamus traukus.
- Ierīcei darbojoties, tā sakarst. Tāpēc esiet uzmanīgs un nepieskarieties karstajām daļām.
- Ievietojot vai izņemot priekšmetus no karstas krāsns, vienmēr valkājiet aizsargājošus cepeškrāsns cimdus.
- Neliec cepeškrāsnī pārāk lielu ēdienu, jo tas var izraisīt ugunsgrēku.
- Pirms ierīces pārvietošanas no vienas vietas uz citu atvienojiet ierīci.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no barošanas avota pēc lietošanas, pirms tīrīšanas un darbības traucējumu gadījumā.
- Nevelciet tieši aiz strāvas vada, bet velciet kontaktdakšu, lai atvienotu ierīci no barošanas avota.
- Kamēr ierīce ir karsta, uzraugiet to, pat ja tā nav pievienota strāvai. Pirms tīrīšanas un uzglabāšanas ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist.
- Neizmantojiet asus piederumus krāsns durvju stikla tīrīšanai, jo tas var radīt bojājumus.
- Šo ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tie tiek uzraudzīti vai ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un saprot ietvertos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi, ja vien viņi nav sasnieguši 8 gadu vecumu un netiek uzraudzīti. Glabājiet ierīci un strāvas vadu vietā, kur tam nevar piekļūt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem.
- Mēs neuzņemamies atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas var rasties, ja ierīce tiek izmantota citiem nolūkiem, kādiem tā nav sākotnēji paredzēta, vai tiek lietota nepareizi.
- Ierīces labošanu un citus darbus drīkst veikt tikai pilnvaroti speciālisti!

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

FA-5043-2: 1600 W • 220-240 V • 50/60 Hz

FA-5046-2: 2000 W • 220-240 V • 50/60 Hz

KRĀSNS DETĀĻU NOSAUKUMS: (att A)

1. Durvju rokturis
2. Durvju stikls
3. Cepšanas paplāte
4. Restes
5. Drupatu paplāte
6. Korpus
7. Priekšējais panelis
8. Displeja ekrāns
9. Vadības panelis
10. Cepšanas paplātes rokturis
11. Iesmu grils
12. Rotējošā stieņa turētājs

LED DISPLEJS

13. Apakšējā sildītāja displejs
14. Augšējā sildītāja displejs
15. Temperatūras displejs
16. Taimera displejs
17. Funkciju displejs
18. Augšējā sildītāja un apakšējā sildītāja displejs
19. Konvekcijas displejs
20. Iesmu grila displejs

VADĪBAS PANELIS: (att B)

1. Displejs: režīms, laiks un temperatūra
2. Cepumi
3. Maize
4. Pica
5. Cūkgaļas karbonāde vai liellopa gaļas steiks
6. Cepta vista
7. Kūka
8. Atkausēt
9. Uzturēt siltu
10. Sākt, pauzēt un apturēt
11. Sildītāju darba režīmi
12. Konvekcijas funkcija
13. Temperatūras vadība
14. Laika kontrole
15. Temperatūras vai laika regresija
16. Temperatūras vai laika pieaugums

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

Pirms cepeškrāsns pirmās lietošanas veiciet zemāk minēto.

1. Nomazgājiet visus cepeškrāsns piederumus, izmantojot maigu trauku mazgāšanas līdzekli. Rūpīgi noskalojiet tīrā ūdenī. Rūpīgi nožāvējiet visus piederumus un atlieciet tos atpakaļ cepeškrāsnī.
2. Pēc ierīces atkārtotas nokomplektēšanas, mēs iesakām ieslēgt to ar MAKSIMĀLO temperatūru uz aptuveni 15 minūtēm, lai

iztvaikotu visa iepakojuma eļļa, kas atlikusi pēc transportēšanas.







3. Atritiniet strāvas vadu.
4. Pārliecinieties, ka režģis un paplāte atrodas savās vietās.
5. Iesprieciet kontaktdakšu ērti pieejamā kontaktligzdā.

Nemiet vērā: Pirmajā lietošanas reizē iespējama neliela dūmošana un smaka. Tā ir normāla un nekaitīga parādība; to rada sildelementu aizsargmateriāla degšana.


DARBĪBU CEĻVEDIS:

1. Gaidīšanas režīms:










Kad ierīce ir ieslēgta, displejā parādīsies pulkstenis 0:00 uz zilās krāsas fona.

- 1) Kreisās puses cipars „0” pirmās 15 sekundes mirgos; šo 15 sekunžu laikā nospiediet taustiņus „+”, „-”, lai regulētu pulksteņa stundas; katra spiediena vienība ir 1 stunda, pulkstenim ir 24 stundu sistēma; nospiediet taustiņu (B/14) , lai regulētu pulksteņa minūtes, izmantojot taustiņus „+”, „-”; viena taustiņa spiediena vienība ir 1 min, pulkstenim ir 60 minūšu sistēma. Kad pulksteņa laiks ir iestatīts, nospiediet taustiņu (B/14) , lai pulkstenis sāktu darboties, un fona gaisma izdzisis pēc 20 sekundēm; krāsnijs ieslēgsies gaidstāves režīms.
- 2) Ja pirmo 15 sekunžu laikā netiek veiktas nekādas darbības, pulkstenis sāks strādāt, rādot 0:00, un mirgos simbols „:”; katra simbola „:” nomirgošana apzīmē 1 sekundi; krāsnijs ieslēgsies gaidstāves režīms.
- 3) Gaidstāves režīma laikā nospiediet jebkuru taustiņu, lai atmodinātu krāsni un iedegtos fona gaisma. Ja netiek veiktas tālākas darbības, tā automātiski izdzisis pēc 20 sekundēm.
- 4) Gaidstāves režīma laikā nospiediet taustiņu (B/14) , un izmantojiet taustiņus „+”, „-”, lai atkārtoti regulētu pulksteni.
- 5) Gaidstāves režīma laikā nospiediet jebkuru no 8 noklusējuma programmām vai taustiņu (B/11) , lai atvērtu darba režīma iestatījumus.
- 6) Gaidstāves režīma laikā nospiediet taustiņu (B/13) , taustiņu (B/10) , vai taustiņus „+”, „-”, tikai lai atmodinātu displeja fona gaismu, neieslēdzot zummeri un neveicot nekādas citas darbības.

2. Izvēlieties noklusējuma programmas:

- 1) Nospiediet jebkuru no zemāk esošo 8 programmu simboliem un nospiediet taustiņu (att. B/10) , lai krāsns sāktu darboties.
- 2) Nospiežot taustiņu (B/10) vēlreiz, krāsnij ieslēdzas pauze un (B/10) taustiņa fons sāk mirgot.
- 3) Nospiežot taustiņu (B/10) vēlreiz, programma tiek restartēta.
- 4) Turot nospiestu taustiņu (B/10) ilgāk kā 3 sekundes, programma tiek atcelta. (skatīt tabulu)

3. Izvēlieties DIY (Dari pats) režīmu

- 1) Nospiediet taustiņu (B/11) , lai izvēlētos sildītāju darba režīmu: //; noklusējuma laiks ir 30:00, un noklusējuma temperatūra ir 150°C.
- 2) Nospiediet taustiņu (B/12) , lai iestatītu konvekcijas funkciju, un nospiediet vēlreiz, lai to atceltu. Šis taustiņš strādā tikai kopā ar taustiņu (B/11) .
- 3) Nospiediet taustiņu (B/13) , lai regulētu temperatūru, un tad nospiediet taustiņus „+”, „-”, lai regulētu laiku; katra taustiņa spiediena vienība ir 5°C; turot nospiešus „+”, „-” taustiņus ilgāk kā 2 sekundes, ieslēdzas Ātrās tīšanas vai Attīšanas režīms ar ātrumu 2 vienības/sekundē. Regulēšanas diapazons ir 40~230°C.
- 4) Nospiediet taustiņu (B/14) , lai sāktu laika regulēšanu, un tad nospiediet taustiņus „+”, „-”, lai regulētu laiku; viena taustiņa spiediena vienība ir 1 min, ja laiks ir mazāks par 30 min; turot nospiešus taustiņus „+”, „-” ilgāk kā 2 sekundes, ieslēdzas Ātrās tīšanas vai Attīšanas režīms ar ātrumu 2 vienības/sekundē; katra taustiņa spiediena vienība ir 5 min, ja laiks ir mazāks par 30 min; turot nospiešus taustiņus „+”, „-” ilgāk kā 2 sekundes, ieslēdzas Ātrās tīšanas vai Attīšanas režīms ar ātrumu 2 vienības/sekundē. Regulēšanas diapazons ir 0~180 min.
- 5) Pēc datu ievadišanas nospiediet taustiņu (B/10) , lai krāsns sāktu darboties.
- 6) Nospiežot taustiņu (B/10) vēlreiz, krāsnij ieslēdzas pauze un (B/10) taustiņa fons sāk mirgot.

- 7) Nospiežot taustiņu (B/10) vēlreiz, programma tiek restartēta.
- 8) Turot nospiestu taustiņu (B/10) ilgāk kā 3 sekundes, programma tiek atcelta.

TĪRĪŠANA

1. Ir svarīgi tīrīt ierīci pēc katras lietošanas, lai novērstu tauku uzkrāšanos un izvairītos no nepatīkamām smakām.
2. Pirms tīrīšanas ļaujiet ierīcei atdzist un izraujiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
3. Neiegremdējiet ierīci ūdenī un nemazgājiet to tekošā ūdenī.
4. Izņemamo režģu paliktņi, pannu un drupatu paplāti varat mazgāt tāpat kā citus virtuves piederumus.
5. Ierīces ārpusi tīriet ar mitru sūkli.
6. Cepeškrāsns tīrīšanai neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus un asus priekšmetus, jo skrāpējumi to var sabojāt.
7. Pirms cepeškrāsns nākamās lietošanas un pievienošanas strāvai ļaujiet visām daļām un virsmām pilnībā nožūt.

SPULDZES MAIŅA


Nomainiet bojātu spuldzi šādi:

1. Atvienojiet ierīci no strāvas padeves un ļaujiet tai pilnībā atdzist.
2. Pagrieziet bojātās spuldzes aizsargvāciņu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai to noņemtu.
3. Nomainiet spuldzi, kas atrodas aizsargvāciņā, un pagrieziet pulksteņrādītāju kustības virzienā.

Izmantojiet tikai ierīcei piemērotas spuldzes.
























Videi draudzīga atbrīvošanās no ierīces

 Jūs varat palīdzēt saudzēt vidi!

Lūdzu, ievērojiet vietējo valsts likumdošanu, nogādājiet nedarbojošos elektrisko aprīkojumu piemērotā atkritumu savākšanas centrā.

PIEZĪMES

Programmas	Noklusējuma laiks (minūtes)	Noklusējuma temp. (°C)	Laika korekcija	Temp. korekcija	Noklusējuma darba režīms
	25	200°	JĀ	JĀ	 
	Standarta brūnīšanas pakāpe: 3	230°	Maizes apcepšanas krāsas klases 1-5, noklusējuma klase ir 3	\	
	20	170°	JĀ	\	
	60	140°	JĀ	JĀ	
	45	230°	JĀ	\	  
	20	200°	JĀ	JĀ	 
	60	80°	JĀ	\	
	120	40°	JĀ	\	 

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

„FIRST Austria“ elektros prietaisų sauga atitinka pripažintas technines direktyvas bei saugos teisinius reglamentus. Nepaisant to, jūs bei kiti prietaiso naudotojai turėtų laikytis šių reikalavimų:

- Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite šiuos nurodymus ir išsaugokite juos ateičiai.
- Šis gaminys skirtas naudoti tik šiame vadove nurodytiems tikslams bei paskirčiai.
- Prieš jungiant prietaisą į maitinimo šaltinį, būtina aptikrinti, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka jūsų namų elektros tiekimo tinklo įtampai. Esant neatitikimui, kreipkitės į prietaiso pardavimo atstovą ir nenaudokite prietaiso.
- Jei prietaisas yra įžemintas (I apsaugos klasė), sieninis lizdas ir bet koks prie jo prijungtas ilgintuvas taip pat turi būti įžeminti.
- Naudojant šį prietaisą elektros grandinėje gali atsirasti didelis srovės poreikis. Todėl, siekiant išvengti perkrovos, jis turėtų būti prijungtas prie atskiros grandinės arba nenaudojamas kartu su kitais prietaisais.
- Prietaisą statykite ant švaraus, lygaus ir karščiui atsparaus paviršiaus. Atstumas nuo sienos turėtų būti ne mažesnis kaip 5 cm. Plotas virš prietaiso turėtų būti laisvas, kad oras galėtų cirkuliuoti be jokių kliūčių. Prietaiso ar jo maitinimo laidų jokių būdu nedėkite ant karštų paviršių. Be to, prietaiso negalima statyti ar naudoti netoli atviros dujų liepsnos.
- Laidas negali nukarti nuo stalo ar stalviršio krašto. Laidas negali liestis su karštais paviršiais.
- Nenaudokite gaminio šalia dujų šaltinių ar kitų degių medžiagų ar daiktų.
- Kad nekiltų elektros pavojus, šio prietaiso ar jo laidų negalima panardinti į jokius skysčius.
- Prietaiso negalima naudoti pastebėjus jo ar jo laido pažeidimo požymių! Gaminį reikia pateikti įgaliotam ir kvalifikuotam techninio aptarnavimo centrui apžiūrai ar taisymui.
- Nedėkite lengvai užsidegančių medžiagų (popieriaus, audinio ir pan.) ant prietaiso ar netoli jo.
- Prieš prijungdami arba atjungdami prietaisą įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas.
- Naudojant nerekomenduojamus arba ne gamintojo parduodamus priedus galima sukelti gaisrą, patirti elektros smūgį arba susižeisti.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje: jo negalima naudoti komerciniams tikslams.
- Nenaudokite šio prietaiso lauke.
- Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
- Orkaitėje naudokite tik nedegius, karščiui atsparius kepimo indus.
- Veikdamas prietaisas įkaista. Todėl būkite atsargūs – saugokitės, kad nepriiliestumėte įkaitusių dalių.
- Kai įdedate ar išimate daiktus iš karštos orkaitės, visada mėvėkite apsaugines, izoliuotas pirštines.
- Nedėkite į orkaitę per didelių maisto produktų, nes taip galima sukelti gaisrą.
- Prieš perkeldami prietaisą iš vienos vietos į kitą, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Prietaisą būtinai atjunkite nuo maitinimo šaltinio panaudoję, prieš valymą arba įvykus trikdžiai.
- Norėdami prietaisą atjungti nuo maitinimo šaltinio netraukite suėmę už maitinimo laido: tiesiog ištraukite kištuką.
- Prietaisą būtina prižiūrėti, kol jis įkaitęs, net jeigu nėra įjungtas į elektros maitinimo tinklą. Prieš prietaisą valant ar padedant laikyti, jam reikia leisti atvėsti.
- Orkaitės durelių stiklui valyti nenaudokite aštrių įrankių, nes galite jį pažeisti arba sudaužyti.
- Šį įrenginį gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai, riboto fizinio, jutiminio arba protinio pajėgumo arba patirties ir žinių neturintys asmenys, jei yra prižiūrimi arba jiems parodoma, kaip saugiai naudotis įrenginiu, jie supranta galimą pavojų. Vaikams negalima žaisti su įrenginiu. Prietaisą valyti bei prižiūrėti gali tik vyresni nei 8 metų vaikai ir tik prižiūrint suaugusiems. Laikykite prietaisą ir jo laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Mes neprisiimame atsakomybės už bet kokią žalą, kuri gali kilti, jei prietaisas buvo naudojamas ne pagal paskirtį, arba jei jis naudojamas netinkamai.
- Prietaisą taisyti bei atlikti kitus su juo susijusius darbus gali tik įgalioti specialistai!

TECHNINIAI DUOMENYS

FA-5043-2: 1600 W • 220-240 V • 50/60 Hz

FA-5046-2: 2000 W • 220-240 V • 50/60 Hz

ORKAITĖS DALYS: (pav A)

1. Durelių rankena
2. Durelių stiklas
3. Kepimo padėklas
4. Metalinės grotelės
5. Trupinių padėklas
6. Korpusas
7. Priekinis skydelis
8. Ekranas
9. Valdymo skydelis
10. Kepimo padėko rankena
11. Sukamasis iešmas
12. Sukamojo iešmo laikiklis

ŠVIESOS DIODŲ EKRAVAS

13. Apatinio kaitinimo skyriaus rodinys
14. Viršutinio kaitinimo skyriaus rodinys
15. Temperatūros rodinys
16. Laikmačio rodinys
17. Funkcijų rodiniai
18. Viršutinio ir apatinio kaitinimo skyrių rodinys
19. Konvekcijos rodinys
20. Sukamojo iešmo rodinys

VALDYMO SKYDELIS: (pav B)

1. Ekranas: režimas, trukmė ir temperatūra
2. Pyragaičiai
3. Duona
4. Pica
5. Vištienos arba jautienos kepsnys
6. Keptas viščiukas
7. Tortas
8. Atitirpinimas
9. Šilumos palaikymas
10. Paleidimas, pristabdymas ir sustabdymas
11. Kaitinimo elementų veikimo režimas
12. Konvekcijos funkcija
13. Temperatūros valdymas
14. Trukmės valdymas
15. Temperatūros arba trukmės mažinimas
16. Temperatūros arba trukmės didinimas

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Prieš naudodami krosnelę pirmą kartą:







1. Visus krosnelės priedus išplaukite švelniu indų plovikliu ir nuskalaukite švariu vandeniu. Visi priedai turi gerai išdžiūti, tada juos dėkite į krosnelę.
2. Vėl sukomplektavus orkaitę, rekomenduotina įjungti MAKSIMALIĄ temperatūrą ir palaikyti maždaug 15min., kad būtų pašalinti bet kokie alyvos, galėjusios likti po gabenimo, likučiai.

3. Išvyniokite maitinimo laidą.
4. Įsitikinkite, kad grotelės ir padėklas yra savo vietose.
5. Maitinimo laidą junkite į tinkamą maitinimo lizdą.


Atkreipkite dėmesį! Naudojant pirmą kartą gali būti šiek tiek kvapo ir dūmų. Tai yra normalu ir nepavojinga; tai vyksta dėl to, kad sudega apsauginė kaitinimo elementų medžiaga.

VALDYMO INSTRUKCIJOS:**1. Budėjimo režimas:**










Įjungus maitinimą, ekrane pasirodo laikrodžio rodinys 0:00 mėlyname fone.

- 1) Pradedama mirksėti kairysis skaitmuo „0“ ir mirksi pirmąsias 15 sek. Per šį 15 sek. laikotarpį paspauskite klavišą „+“ arba „-“, kad nustatytumėte valandas. Kiekvienu paspaudimu laikas keičiamas po 1 valandą (24 val. sistema). Paspauskite klavišą (B/14)  dar kartą, kad įjungtumėte laikrodžio minučių nustatymo režimą. Spaudinėdami klavišus „+“ arba „-“, laiką keisite po 1 minutę (60 minučių sistema). Nustatę laikrodį, paspauskite klavišą (B/14) , kad paleistumėte laiką. Po 20 sek. foninė lemputė išsijungs ir krosnelė pradės veikti budėjimo režimu.
- 2) Jei per pirmąsias 15 sek. neatliekama jokių veiksmų, laikrodis iškart parodo 0:00 ir pradeda mirksėti ženklas „-“. Vienas ženklo „-“ mirkstelėjimas atitinka 1 sekundę, o krosnelė ima veikti budėjimo režimu.
- 3) Budėjimo režimu paspauskite bet kurį klavišą: krosnelė bus aktyvinta ir įsijungs fono lemputė. Jei nebus atlikta jokio veiksmo per 20 sek., lemputė automatiškai išsijungs.
- 4) Budėjimo režimu paspauskite klavišą (B/14)  ir klavišais „+“ arba „-“ vėl nustatykite laikrodį.
- 5) Budėjimo režimu paspauskite bet kurį iš 8 numatytųjų programų simbolių arba klavišą (B/11) , kad atvertumėte veikimo režimo sąrankos režimą.
- 6) Budėjimo režimu paspauskite klavišą (B/13) , (B/10)  arba klavišus „+“ ar „-“: bus įjungta tik ekrano fono lemputė, neįjungiant skambučio ir neatliekant jokio veiksmo.

2. Pasirinkite numatytąsias programas:

- 1) Paspauskite bet kurios iš toliau nurodytų 8 programų simbolių ir tada paspauskite klavišą (pav B/10) , kad prietaisas pradėtų veikti.
- 2) Paspaudus klavišą (B/10) dar kartą, krosnelės veikimas pristabdomas ir ima mirksėti klavišo (B/10) fonas.
- 3) Paspauskite klavišą (B/10) dar kartą: programa vėl paleidžiama.
- 4) Paspauskite ir palaikykite klavišą (B/10) ilgiau nei 3 sek.: programa atšaukiama. (Smulkesnės)

3. Pasirinkite savo tinkantį režimą

- 1) Paspauskite klavišą (B/11) , kad pasirinktumėte kaitintuvų veikimo režimą: / / ; Numatytoji trukmė yra 30:00, numatytoji temperatūra siekia 150°C.
- 2) Paspauskite klavišą (B/12) , kad pasirinktumėte konvekcijos funkciją. Paspauskite dar kartą, kad ją atšauktumėte. Šis klavišas veikia tik su klavišu (B/11) .
- 3) Paspauskite klavišą (B/13) , kad paleistumėte temperatūros reguliavimo funkciją. Tada paspauskite klavišus „+“ arba „-“ temperatūrai nustatyti. Kaskart spaudžiant klavišą, temperatūra keičiama po 5°C. Laikant klavišą „+“ arba „-“ nuspausta ilgiau nei 2 sekundes, įjungiamas sparčiojo didinimo arba mažinimo režimas (2 vnt. per sekundę). Reguliavimo intervalas: 40-230°C.
- 4) Paspauskite klavišą (B/14) , kad pradėtumėte reguliuoti trukmę ir tada paspauskite klavišą „+“ arba „-“, kad pakoreguotumėte trukmę. Kaskart paspaudus klavišą, vertė keičiama po 1 minutę (iki 30 min.). Jei klavišas „+“ arba „-“ paspaudžiamas ir laikomas ilgiau nei 2 sekundes, įjungiamas sparčiojo keitimo režimas (po 2 vnt./sek.). Viršijus 30 minučių trukmę, kiekvienu paspaudimu keičiama po 5 minutes. Jei klavišas „+“ arba „-“ paspaudžiamas ir laikomas ilgiau nei 2 sekundes, įjungiamas sparčiojo keitimo režimas (po 2 vnt./sek.). Reguliavimo intervalas: 0-180 min.
- 5) Nustatę visus duomenis, paspauskite klavišą (B/10) , kad pradėtumėte dirbti.
- 6) Paspaudus klavišą (B/10) dar kartą, krosnelės veikimas pristabdomas ir ima mirksėti klavišo (B/10) fonas.
- 7) Paspauskite klavišą (B/10) dar kartą: programa vėl paleidžiama.
- 8) Paspauskite ir palaikykite klavišą (B/10) ilgiau nei 3 sek.: programa atšaukiama.

VALYMAS

1. Svarbu kiekvieną kartą panaudojus prietaisą išvalyti, kad nesikaupytų riebalai ir būtų išvengta nemalonių kvapų.
2. Prieš valydami leiskite prietaisui atvėsti ir išjunkite jį iš maitinimo lizdo.
3. Nemerkite prietaiso į vandenį ir neplaukite jo tekančiu vandeniu.
4. Išimamus priedus – grotelles, kepimo formą, trupinių padėklą – galima plauti kaip įprastus virtuvinius įrankius.
5. Prietaiso išorę nuvalykite drėgna kempine.
6. Krosnelės nevalykite šveičiamaisiais valikliais ar aštriais įrankiais, nes dėl įbrėžimo ji gali būti pažeista ir sugadinta.
7. Prieš kišdami jungiklį į lizdą ir naudodami krosnelę, leiskite visoms dalims ir paviršiams gerai išdžiūti.


LEMPUTĖS KEITIMAS

Sugedusią lemputę pakeiskite taip:






















1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir leiskite jam visiškai atvėsti.
2. Pasukite apsauginį gaubtą su sugedusia lempa prieš laikrodžio rodyklę, kad jį nuimtumėte.
3. Įstatykite lemputę į apsauginį gaubtą ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.

Naudokite tik prietaisui tinkamas lemputes.



Aplinkai saugus išmetimas: Jūs galite  padėti saugoti aplinką! Nepamirškite laikytis vietos reikalavimų: atitarnavusius elektros prietaisus atiduokite į atitinkamą atliekų utilizavimo centrą.

PASTABA

Programos	Numatytoji trukmė (minučių)	Numatytoji temperatūra (°C)	Trukmės reguliavimas	Temperatūros reguliavimas	Numatytasis veikimo režimas
	25	200°	TAIP	TAIP	 
	Standartinis skrudinimo lygis: 3	230°	Duonos plutos apkepimo lygiai 1-5, numatytasis lygis: 3	\	
	20	170°	TAIP	\	
	60	140°	TAIP	TAIP	
	45	230°	TAIP	\	  
	20	200°	TAIP	TAIP	 
	60	80°	TAIP	\	
	120	40°	TAIP	\	 

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Securitatea aparatelor electrice de la firma **FIRST Austria** respectă directivele tehnice recunoscute și reglementările legale privind siguranța. Totuși, dumneavoastră precum și ceilalți utilizatori ai aparatului trebuie să respectați următoarele instrucțiuni privind siguranța:

- Înainte de a utiliza pentru prima dată acest aparat, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a fi consultate și ulterior.
- Acest produs nu a fost conceput pentru alte utilizări decât cele specificate în acest manual.
- Înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea de rețea din casa dumneavoastră. Dacă nu este cazul, contactați distribuitorul și nu utilizați aparatul.
- Dacă aparatul este legat la pământ (clasa de protecție I), priza de perete și orice prelungitor la care acesta este conectat trebuie să fie de asemenea legat la pământ.
- În timpul utilizării, acest aparat poate genera o cerere de curent semnificativă în circuitul dvs. electric. Prin urmare, ar trebui conectat la un circuit separat sau nu ar trebui utilizat concomitent cu alte aparate, pentru a evita suprasolicitarea.
- Așezați aparatul pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură. Distanța până la perete trebuie să fie de cel puțin 5 cm. Zona de deasupra aparatului trebuie să fie liberă pentru a permite circulația nestânjenită a aerului. Nu așezați niciodată aparatul sau cablul de alimentare pe suprafețe fierbinți. De asemenea, aparatul nu trebuie să fie plasat sau utilizat în apropierea flăcărilor de gaze, deschise.
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea unei mese sau a unui blat. Nu lăsați cablul să atingă suprafețe fierbinți.
- Nu folosiți produsul în apropierea surselor de gaz sau a altor materiale sau obiecte inflamabile.
- Pentru a vă proteja de pericolele electrice, nu scufundați acest aparat sau cablul în niciun lichid.
- Dacă aparatul sau cablul de alimentare prezintă semne de deteriorare, nu îl utilizați! Duceți produsul la un centru de service autorizat și calificat pentru inspecție sau reparații.
- Nu plasați materiale inflamabile (hârtie, material textil etc.) pe aparat sau lângă acesta.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a-l introduce sau scoate din priză.
- Utilizarea accesoriilor nerecomandate sau vândute de producător poate provoca incendii, șocuri electrice sau răni.
- Această mașină de măcinat cafea este destinată exclusiv uzului casnic, nu îl utilizați în scop comercial.
- Nu utilizați această mașină de măcinat în spațiu exterior.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce acesta funcționează.
- Folosiți doar vase de copt neinflamabile și rezistente la căldură, destinate pentru cuptor.
- Acest aparat devine fierbinte în timpul funcționării. De aceea, aveți grijă să nu atingeți niciuna dintre părțile firebinți.
- Purtați întotdeauna mănuși de protecție, izolate pentru cuptor când introduceți sau scoateți obiecte din cuptorul fierbinte.
- Nu introduceți alimente supradimensionate în cuptor deoarece acest lucru poate provoca un incendiu.
- Deconectați aparatul înainte de a-l muta dintr-o locație în alta.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică înainte de utilizare, înainte de a-l curăța, în cazul unei utilizări defectuoase.
- Nu trageți niciodată de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul. Pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare, scoateți ștecărul din priză.
- Aparatul trebuie supravegheat atât timp cât acesta este fierbinte, chiar dacă nu este conectat la rețeaua electrică. Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l curăța sau de a-l depozita.
- Nu folosiți ustensile ascuțite pentru a curăța sticla ușii cuptorului, deoarece aceasta o poate deteriora sau sparge.
- Aparatul poate fi utilizat de copiii cu vârsta de 8 ani și mai mari și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie făcute de copii decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați. Păstrați aparatul și cablul acestuia departe de accesul copiilor mai mici de 8 ani.

- Nu vom fi responsabili pentru eventualele daune care ar putea apărea dacă aparatul este utilizat în alte scopuri decât cele prevăzute sau dacă acesta este utilizat în mod necorespunzător.
- Reparațiile și alte lucrări întreprinse pe unitate trebuie efectuate numai de personal specializat autorizat!

DATE TEHNICE:

FA-5043-2: 1600 W • 220-240 V • 50/60 Hz

FA-5046-2: 2000 W • 220-240 V • 50/60 Hz

DENUMIREA PĂRȚILOR CUPTORULUI: (Fig. A)

1. Mânerul ușii
2. Ușă de sticlă
3. Tavă de coacere
4. Grilaj
5. Tăviță pentru firimituri
6. Carcasă
7. Panou frontal
8. Ecran de afișare
9. Panou de control
10. Mânerul tăvii de coacere
11. Rotisor
12. Mânerul barei rotative

AFIȘAJ CU LED-URI:

13. Afișaj pentru încălzitorul de jos
14. Afișaj pentru încălzitorul de sus
15. Afișaj pentru temperatură
16. Afișaj pentru temporizator
17. Afișaj pentru funcții
18. Afișaj pentru încălzitorul de sus și încălzitorul de jos
19. Afișaj pentru convecție
20. Afișaj pentru rotisor

PANOUL DE COMANDĂ: (Fig. B)

1. Afișare: mod de lucru, timpul și temperatura
2. Fursecuri
3. Pâine
4. Pizza
5. Cotlet de porc sau biftec
6. Friptură de pui
7. Prăjitură
8. Dezghețare
9. Păstrare în stare caldă
10. Start, pauză și stop
11. Modul de funcționare al încălzitoarelor
12. Funcție convecție

13. Reglaj temperatură
14. Reglaj timp
15. Descreștere pentru temperatură sau timp
16. Incrementare pentru temperatură sau timp

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de prima utilizare a cuptorului:



1. Spălați toate accesoriile cuptorului cu detergent blând și clătiți-l bine cu apă curată. Uscați toate accesoriile bine și reasamblați-le în cuptor.
2. După remontarea cuptorului, recomandăm acționarea sa la temperatură MAX timp de aproximativ 15 minute pentru a elimina urmele de ulei de ambalare rămas după livrare.
3. Desfășurați cablul de alimentare.
4. Asigurați-vă că grătarul și tava sunt puse la locul lor.
5. Introduceți cablul de alimentare în priza corespunzătoare.





Rețineți: La prima utilizare, este posibil să se emane un ușor miros și fum. Acest fenomen este normal și inofensiv, datorându-se arderii stratului de protecție de pe elementele de încălzire.

GHID DE UTILIZARE:


1. Modul de așteptare:

Atunci când alimentarea este pornită, afișajul va arăta ceasul cu ora 0:00, cu un fundal de culoare albastră.









- 1) Cifra din stânga „0” va clipi în primele 15s; în timpul acestor 15s, apăsați tastele „+”, „-” pentru a regla ceasul în ore; unitatea este 1 oră pentru fiecare apăsare, este un sistem de 24 de ore; apăsați tasta (B/14)  din nou pentru a începe reglarea ceasului în minute prin apăsarea tastelor „+”, „-”; unitatea este 1 minut pentru fiecare apăsare, este un sistem cu de 60 de minute. După ce ați setat ceasul, apăsați tasta (B/14)  pentru a porni ceasul și lampa de fundal se va stinge în 20s; cuptorul va intra în modul de așteptare (standby).
- 2) Dacă nici o operațiune nu are loc în primele 15s, ceasul va porni imediat de la 0:00 și simbolul „.” va clipi; fiecare clipire a simbolului „.” înseamnă 1s; cuptorul va intra în modul de așteptare.
- 3) În modul de așteptare, dacă apăsați orice tastă cuptorul devine activ și lampa de fundal se aprinde, dar se va stinge automat după 20s dacă nu are loc nicio operațiune.


- 4) În modul de așteptare, apăsați tasta (B/14)  și folosiți tastele „+”, „-” pentru a regla ceasul din nou.
- 5) În modul de așteptare, apăsați pe orice simbol din cele 8 programe sau tasta (B/11)  pentru a începe setarea modului de utilizare.
- 6) În modul de așteptare, apăsând tasta (B/13)  sau tasta (B/10)  sau tastele „+”, „-”, se aprinde numai lampa de fundal a display-ului fără buzzer și fără altă acțiune.

2. Alegeți programele implicite:

- 1) Apăsați pe orice simbol din cele 8 programe de mai jos și apăsați tasta (fig. B/10)  pentru a începe utilizarea.
- 2) Apăsați tasta (B/10) din nou, cuptorul va intra în pauză iar fundalul tastei (B/10) va începe să clipească.
- 3) Dacă apăsați tasta (B/10) din nou, programul va porni din nou.
- 4) Dacă apăsați tasta (B/10) mai mult de 3s, programul va va fi anulat. (vezi Tabelul)

3. Alegeți modul DIY

- 1) Apăsați tasta (B/11)  pentru a selecta modul de lucru pentru încălzitoare:  /  / ; timpul implicit este 30:00 și temperatura implicită este 150°C.
- 2) Apăsați tasta (B/12)  pentru a selecta funcția de convecție, apăsați din nou pentru a o anula. Această tastă funcționează numai împreună cu tasta (B/11) .
- 3) Apăsați tasta (B/13)  pentru a porni reglarea temperaturii și apoi apăsați tastele „+”, „-” pentru a regla timpul; unitatea este 5°C pentru fiecare apăsare; dacă țineți apăsată tastele „+”, „-” mai mult 2s, se intră în modul Rapid înainte sau modul Înapoi, cu 2 unități/s. Gama de reglare este 40~230°C.
- 4) Apăsați tasta (B/14)  pentru a porni reglarea timpului și apoi apăsați tastele „+”, „-” pentru a regla timpul; unitatea este 1 min. pentru fiecare apăsare dacă valoarea este sub 30 de minute; dacă țineți apăsată tastele „+”, „-” mai mult 2s, se intră în modul Rapid înainte sau modul Înapoi, cu 2 unități/s; unitatea este 5 min. pentru fiecare apăsare, dacă valoarea este peste 30 de minute; dacă țineți apăsată tastele „+”, „-” mai mult 2s, se intră în modul Rapid înainte sau modul Înapoi, cu 2 unități/s. Gama de reglare este 0~180mins.


- 5) După ce sunt setate toate datele, apăsați tasta (B/10)  pentru a începe utilizarea.
- 6) Apăsați tasta (B/10) din nou, cuptorul va intra în pauză iar fundalul tastei (B/10) va începe să clipească.
- 7) Dacă apăsați tasta (B/10) din nou, programul va porni din nou.
- 8) Dacă apăsați tasta (B/10) mai mult de 3s, programul va va fi anulat.

CURĂȚARE






















- Este important să curățați aparatul după fiecare utilizare pentru a preveni acumularea grăsimii și pentru a evita mirosurile neplăcute.
- Lăsați aparatul să se răcească și scoateți-l din priză înainte de curățare.
- Nu introduceți aparatul în apă și nu-l spălați sub robinet.
- Grătarul mobil, tava pentru copt și tava pentru frimuturi pot fi spălate precum vasele de bucătărie normale.
- Curățați exteriorul aparatului cu un burete umed.
- Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau ustensile ascuțite pentru a curăța cuptorul, deoarece zgâriatul îl poate subția și se poate sparge.
- Lăsați toate piesele și suprafețele să se usuce bine înainte de băga cuptorul în priză și de a-l utiliza.



Eliminare ecologică

 Puteți ajuta la protejarea mediului! Respectați reglementările locale: predați echipamentele electronice scoase din uz la un centru specializat de eliminare a deșeurilor.

NOTĂ

Programe	timpului implicită (minute)	temperaturii implicită (°C)	Reglarea timpului	Reglarea temperaturii	Modul de lucru implicit
	25	200°	DA	DA	 
	Nivel de rumenire standard: 3	230°	1-5 clasa de culoare de coacere a pâinii, implicit este clasa 3	\	
	20	170°	DA	\	
	60	140°	DA	DA	
	45	230°	DA	\	  
	20	200°	DA	DA	 
	60	80°	DA	\	
	120	40°	DA	\	 

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Безопасността на електрическите уреди от **FIRST Austria** отговаря на признатите технически директиви и юридически разпоредби за безопасност. Въпреки това, вие и останалите потребители на уреда трябва да спазвате следните инструкции за безопасност:

- Прочетете внимателно тези инструкции преди да използвате уреда за първи път и ги запазете за бъдещи справки.
- Този продукт не е създаден за други цели, освен посочените в настоящото ръководство.
- Преди да свържете уреда към захранващ източник, проверете дали посоченото върху него напрежение съответства на напрежението в дома ви. В противен случай се обърнете към доставчика и не използвайте уреда.
- Ако уредът е заземен (клас на защита I), стенният контакт и всеки удължител, към който уредът се свързва, трябва също да бъдат заземени.
- По време на работа на уреда, той може да генерира значително потребление на ток от вашата електрическа мрежа. Поради това той трябва да се свърже към отделна мрежа или да не се използва едновременно с други уреди, за да се предотврати претоварване.
- Поставете уреда на чиста равна и топлоустойчива повърхност. Разстоянието от стената трябва да бъде поне 5 cm. Зоната над уреда трябва да бъде свободна, за да позволи невъзпрепятствана въздушна циркулация. Никога не поставяйте уреда или захранващия кабел върху горещи повърхности. Не поставяйте уреда и не работете в близост до газови пламъци.
- Не оставяйте кабела да виси от ръба на маса или плот. Не оставяйте кабела да докосва горещи повърхности.
- Не използвайте продукта в близост до източници на газ или други възпламеними материали или предмети.
- За да се защитите от свързаните с електричеството опасности, не потапяйте уреда или кабела в никакви течности.
- Ако уредът или захранващият кабел показват признаци на повреда, не използвайте уреда! Занесете уреда в упълномощен или квалифициран сервизен център за проверка и ремонт.
- Не поставяйте възпламеними материали (хартия, плат и др.) върху или в близост до уреда.
- Преди да вкарате или изкарате щепсела на уреда от контакта се уверете, че уредът е изключен.
- Употребата на приставки, които не са препоръчани или не се предлагат от производителя, може да предизвика пожар, токов удар или наранявания.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, не го използвайте с търговска цел.
- Не използвайте този уред на открито.
- Не оставяйте уреда без надзор, когато работи.
- За фурната използвайте само невъзпламеними, топлоустойчиви съдове за печене.
- По време на работа уредът се нагорещява. Следователно внимавайте да не докосвате горещите части.
- Винаги носете защитни, изолирани ръкавици за фурна, когато поставяте или изваждате предмети от фурната.
- Не поставяйте твърдо много храна във фурната, тъй като това може да доведе до пожар.
- Изключете уреда преди да го преместите от едно място на друго.
- Винаги изключвайте от захранването след употреба, преди почистване и в случай на неизправно функциониране.
- Не дърпайте директно захранващия кабел; дърпайте щепсела, за да изключите уреда от захранването.
- Когато уредът е горещ, трябва да се наблюдава, дори когато не е свързан към захранването. Оставете уредът да се охлади напълно преди да го почистите и съхраните.
- Не използвайте остри прибори за почистване на стъклото на вратата на фурната, тъй като това може да го повреди или счупи.
- Уредът може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или получават наставления относно безопасната употреба

на уреда и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8 години и под наблюдение. Пазете уреда и неговия кабел извън досега на деца под 8 години.

- Не сме отговорни за щети, които могат да възникнат, ако уредът се използва за цели, които се различават от предназначението му или се използва по неподходящ начин.
- Ремонтите и другите предприети работи по уреда трябва да се извършват от упълномощен специализиран персонал.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

FA-5043-2: 1600 W • 220-240 V • 50/60 Hz
FA-5046-2: 2000 W • 220-240 V • 50/60 Hz

НАИМЕНОВАНИЕ НА ЧАСТИТЕ НА ФУРНАТА: (фиг. А)

1. Дръжка на вратата
2. Стъкло на вратата
3. Тава за печене
4. Телена подложка
5. Тавичка за трохи
6. Корпус
7. Преден панел
8. Екран на дисплея
9. Контролен панел
10. Дръжка на тавата за печене
11. Грил
12. Носач на пръта за въртене

LED ДИСПЛЕЙ:

13. Отчитане на долния нагревател
14. Отчитане на горния нагревател
15. Отчитане на температурата
16. Отчитане на таймера
17. Функционален дисплей
18. Отчитане на горния и долния нагревател
19. Отчитане на конвекцията
20. Отчитане на скарата

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ: (фиг. В)

1. Отчитане: режим, време и температура
2. Бисквити
3. Хляб
4. Пица
5. Свински пържоли или бифтеци
6. Печено пиле
7. Кейк
8. Размразяване

9. Подгриване
10. Старт, пауза и стоп
11. Работен режим на нагревателите
12. Конвекционна функция
13. Температурен контрол
14. Времени контрол
15. Намаляване на температура и време
16. Увеличаване на температура и време

РАБОТНИ ИНСТРУКЦИИ

Преди да използвате фурната за първи път:



1. Измийте всички аксесоари с мек почистващ препарат и изплакнете добре с чиста вода. Подсушете всички аксесоари и сглобете фурната.
2. След като отново сглобите фурната, препоръчваме да я стартирате на максимална температура за около 15 минути, за да изгорите приложеното с цел безопасно транспортиране масло.
3. Развийте захранващия кабел.
4. Уверете се, че решетката и тавата са на място.
5. Включете захранващия кабел в удобен контакт.

Обърнете внимание: Първата употреба може да доведе до минимална миризма и дим. Това е нормално и безвредно; дължи се на защитния материал върху отоплителните елементи, който изгаря.





РЪКОВОДСТВО ЗА РАБОТА:

1. Режим на готовност:


При включено захранване дисплеят показва часовника на позиция 0:00 на син фон.

- 1) Лявата цифра „0“ започва да примигва през първите 15 секунди. В това време натискането на бутоните „+“ и „-“ води до настройка на часовете на часовника. Стъпката е 1 час при всяко натискане. Системата на отчитане е 24 часа. Натиснете отново бутона (B/14) , за да влезете в режим на настройка на минутите чрез натискане на бутоните „+“ и „-“. Стъпката е 1 минута при всяко натискане. Уредът отчита 60 минути. След като зададете часа, натиснете бутона (B/14) , за да стартирате часовника. Осветяването на фона прекъсва след 20 секунди. Фурната влиза в режим на готовност.
- 2) Ако не извършите действие през първите 15 секунди, часовникът стартира от 0:00 и символът „-“ започва да примигва. Всяко







примигване на символа „+“ означава 1 секунда. Фурната влиза в режим на готовност.



- 3) В режим на готовност натискането на произволен бутон може да стартира фурната. При това се включва осветяването на фона. То спира автоматично след 20 секунди без операция.
- 4) В режим на готовност натиснете бутона (B/14)  и използвайте бутоните „+“ и „-“ за да настроите отново часовника.
- 5) В режим на готовност натиснете произволен символ някоя от 8 стандартни програми или бутона (B/11) , за да настроите работния режим.
- 6) В режим на готовност натискайте бутона (B/13)  или бутона (B/10) , или бутоните „+“ и „-“. При това се включва само осветяването на фона, като не прозвучава звънец и не се извършва действие.

2. Избор на стандартни програми:

- 1) Натиснете произволен символ на следните 8 програми и бутона (фиг. B/10)  за начало на готвенето.
- 2) Натиснете отново бутона (B/10). Фурната прави пауза и фонът на бутона (B/10) започва да примигва.
- 3) Натиснете отново бутона (B/10). Програмата рестартира.
- 4) Натиснете бутона (B/10) за повече от 3 секунди. Програмата прекъсва. (виж Таблица)

3. Избор на режим DIY

- 1) Натиснете бутона (B/11) , за да изберете работния режим на нагревателите.  / ; стандартното време е 30:00, а стандартната температура - 150°C.
- 2) Натиснете бутона (B/12) , за да изберете функцията за конвекция. Натиснете отново, за да я откажете. Този бутон работи само с бутона (B/11) .
- 3) Натиснете бутона (B/13)  за начало на настройка на температурата, а след това натискайте бутоните „+“ и „-“, за да настроите времето; всяко натискане води до промяна с 5°C; при натискане на бутоните „+“ и „-“ за повече от 2 секунди, уредът влиза в режим на бързо придвижване напред или назад с две стъпки. Диапазонът на настройка е 40~230°C.

- 4) Натиснете бутона (B/14)  за начало на настройката на време и натискайте бутоните „+“ и „-“. Стъпката е 1 минута за всяко натискане за стойности под 30 минути; при натискане на бутоните „+“ и „-“ за повече от 2 секунди, уредът влиза в режим на бързо преминаване напред или назад със скорост 2 стъпки; стъпката отговаря на 5 минути за всяко натискане при времеви диапазон над 30 минути; ако продължите да натискате бутоните „+“ и „-“ за повече от 2 секунди, уредът влиза в режим на бързо преминаване напред или назад със скорост от 2 стъпки. Диапазонът на настройка е 0~180 минути.
- 5) След като настроите всички данни натиснете бутона (B/10)  за начало на работата.
- 6) Натиснете отново бутона (B/10). Фурната прави пауза и фонът на бутона (B/10) започва да примигва.
- 7) Натиснете отново бутона (B/10). Програмата рестартира.
- 8) Натиснете бутона (B/10) за повече от 3 секунди. Програмата прекъсва.

ПОЧИСТВАНЕ

1. Важно е да почиствате уреда след всяко използване, за да предотвратите натрупването на мазнина и неприятните миризми.
2. Оставете уреда да се охлади и изключете от контакта преди почистване.
3. Не потапяйте уреда във вода и не мийте под струя.
4. Подвижната телена решетка, тавата и тавата за остатъци могат да се измият като обикновени домакински съдове.
5. Почистването отвън на уреда се осъществява с влажна гъба.
6. Не използвайте абразивни почистващи препарати илил остри предмети, тъй като надраскването може да доведе до повреда на фурната.
7. Оставете всички части и повърхности да се охладят напълно преди да включите фурната за следващо използване.

ЗАБЕЛЕЖКА

Програми	Стандартно време (минути)	Стандартна температура. (°C)	Настройка на времето	Настройка на температурата	Стандартен работен режим
	25	200°	ДА	ДА	 
	Стандартна степен на запичане: 3	230°	1-5 ниво на изпичане на хляба. Стандартното ниво е 3	\	
	20	170°	ДА	\	
	60	140°	ДА	ДА	
	45	230°	ДА	\	  
	20	200°	ДА	ДА	 
	60	80°	ДА	\	
	120	40°	ДА	\	 



Съобразено с околната среда изхвърляне

— Можете да помогнете да защитим околната среда! Помнете, че трябва да спазвате местните разпоредби: Предавайте неработещото електрическо оборудване в специално предназначения за целта центрове.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Безпека електричних пристроїв виробництва компанії **FIRST Austria** відповідає визначеним технічним директивам та правовим приписам щодо безпеки. Однак вам та іншим користувачам слід дотримуватися таких інструкцій з безпеки щодо техніки безпеки:

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед тим, як використовувати цей пристрій вперше та збережіть її для використання в майбутньому.
- Цей прилад не призначено для жодних інших цілей використання, крім зазначених у цій інструкції.
- Перш ніж підключати прилад до джерела живлення, переконайтеся, що вказана на ньому напруга відповідає напрузі в домашній електромережі. Якщо це не так, зв'яжіться з дилером і не використовуйте прилад.
- Якщо прилад заземлений (клас захисту I), розетка та будь-які подовжувачі, що використовуються разом із ним, мають також бути заземлені.
- Під час використання прилад створює велике навантаження на вашу електромережу. Тому задля запобігання перевантаження його рекомендується підключати до окремої електромережі або не використовувати одночасно з іншими приладами.
- Помістіть даний пристрій на чистій, рівній та жаростійкій поверхні. Відстань від стіни повинна бути щонайменше 5 см. Ділянка над пристроєм повинна бути вільною та забезпечувати вільну циркуляцію повітря. Ніколи не ставте цей пристрій або його шнур живлення на гарячі поверхні. Також не розташовуйте та не використовуйте пристрій поблизу відкритого полум'я.
- Слідкуйте за тим, щоб шнур живлення не звисав з краю стола чи стільниці. Слідкуйте за тим, щоб шнур не торкався гарячих поверхонь.
- Не використовуйте цей виріб поблизу джерел газу чи інших легкозаймистих матеріалів і предметів.
- Для захисту від ураження електричним струмом не занурюйте прилад або шнур живлення в жодну рідину.
- Якщо прилад або шнур живлення має ознаки пошкодження, не експлуатуйте прилад! Зверніться в авторизований і кваліфікований сервісний центр для огляду й ремонту виробу.
- Не кладіть легкозаймисті матеріали (папір, тканину тощо) на пристрій або поблизу нього.
- Переконайтеся, що пристрій вимкнено, перш ніж вставляти або витягувати його вилку з розетки.
- Використання додаткового обладнання, яке не рекомендоване або не продається виробником, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травми.
- Цей прилад призначений лише для побутового використання. Не використовуйте його в комерційних цілях.
- Не використовуйте цей прилад поза межами приміщення.
- Не залишайте цей пристрій без нагляду, коли він працює.
- Ставте в духовку лише незаймистий жаростійкий посуд.
- Цей пристрій нагрівається під час використання. Тому будьте обережні, щоб не торкатися до гарячих деталей.
- Коли ставите щось у гарячу духовку або виймаєте з неї, завжди надягайте захисні ізолювані рукавиці.
- Не ставте в духовку занадто великі продукти харчування, оскільки це може спричинити пожежу.
- Від'єднуйте прилад від електромережі, перш ніж переносити на інше місце.
- Завжди відключайте цей пристрій від електричної розетки після використання, чищення та у разі несправності.
- Не тягніть за шнур живлення; для відключення пристрою від електричної розетки тягніть за штепсельну вилку.
- Наглядайте за гарячим пристроєм навіть тоді, коли він не підключений до джерела живлення. Дайте пристрою повністю охолонути, перед тим як чистити його або ставити на зберігання.
- Не очищайте скло дверцят духовки гострими предметами, оскільки так можна пошкодити або зламати його.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з відсутністю досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом, або їх проінструктовано щодо безпечного використання пристрою,

- і вони розуміють потенційні небезпеки. Не дозволяйте дітям бавитись із цим пристроєм. Діти можуть виконувати очищення й технічне обслуговування приладу, лише якщо їм виповнилося 8 років і вони перебувають під наглядом дорослих. Тримайте пристрій та його шнур живлення в місці, недоступному для дітей, молодших за 8 років.
- Ми не несемо відповідальність за будь-які пошкодження, що виникли внаслідок нецільового або неправильного використання цього пристрою.
- Ремонтні й інші роботи з приладом можуть виконувати лише авторизовані технічні спеціалісти!

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

FA-5043-2: 1600 Вт • 220-240 В • 50/60 Гц

FA-5046-2: 2000 Вт • 220-240 В • 50/60 Гц

НАЙМЕНУВАННЯ ЧАСТИН ДУХОВКИ:

(Мал. А)

1. Ручка дверцят
2. Скляні дверцята
3. Лоток для випікання
4. Дротяна решітка
5. Лоток для дрібок
6. Корпус
7. Передня панель
8. Дисплейний екран
9. Панель керування
10. Ручка лотка для випікання
11. Рашпер
12. Тримач для перевертання

СВІТЛОДИОДНИЙ ДИСПЛЕЙ:

13. Відображення нижнього нагрівача
14. Відображення верхнього нагрівача
15. Відображення температури
16. Відображення таймера
17. Відображення функції
18. Відображення верхнього та нижнього нагрівачів
19. Відображення конвекції
20. Відображення рашпера

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ: (Мал. В)

1. Відображення: режим, час і температура
2. Печиво
3. Хліб
4. Піца
5. Свиняча відбивна або біфштекс

6. Смажене курча
7. Торт
8. Розморожування
9. Підтримування у теплом стані
10. Пуск, пауза і стоп
11. Режим роботи нагрівачів
12. Функція конвекції
13. Регулятор температури
14. Регулятор часу
15. Зменшення температури або часу
16. Збільшення температури або часу

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Перед першим використанням духовки:

1. Помийте усе додаткове устаткування у воді з м'яким миючим засобом та ретельно промийте чистою водою. Добре висушіть додаткове устаткування та встановіть його у духовку.
2. Після того, як ви зібрали прилад, ми рекомендуємо нагріти його до максимальної температури та дати попрацювати протягом 15 хвилин, щоб вигоріло все масло, що застосовувалося для упаковки.
3. Розмотайте кабель живлення.
4. Переконайтесь, що решітка та лоток знаходяться на місці.
5. Підключіть кабель живлення до відповідної розетки.

Зверніть увагу: При першому використанні може з'явитись легенький запах та дим. Це нормально та не шкідливо; дим та запах виникають внаслідок згорання захисного матеріалу на нагрівних елементах.

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ:**1. Режим очікування:**

Коли живлення увімкнено, на екрані відображається годинник із часом 0:00 на синьому фоні.

- 1) Цифра зліва "0" блимає перші 15 секунд; протягом цих 15 секунд натискайте клавіші "+" та "-", щоб змінювати на годиннику години; час змінюється із кроком 1 година, час встановлюється у форматі 24 годин; знову натисніть клавішу (B/14) , щоб змінювати на годиннику хвилини, натискаючи клавіші "+" та "-"; час змінюється із кроком 1 хвилина, в одній годині 60 хвилин. Після встановлення годинника натисніть клавішу (B/14) , щоб запустити годинник, при цьому лампа фонового

підсвічування вимкнеться через 20 секунд; духовка перейде в режим очікування.

- 2) Якщо протягом перших 15 секунд не буде виконано жодної дії, годинник розпочне відлік з 0:00 і буде блимати символ "⌚"; кожне блимання символу "⌚" означає 1 секунду; духовка перейде в режим очікування.
- 3) В режимі очікування при натисканні будь-якої клавіші духовка активується і вмикається лампа фонового підсвічування; якщо протягом 20 секунд не буде виконано жодної дії, духовка автоматично вимкнеться.
- 4) В режимі очікування натисніть клавішу (B/14) і за допомогою клавіш "+" та "-" знову налаштуйте годинник.
- 5) В режимі очікування натисніть символ будь-якої з 8 програм за замовчуванням або клавішу (B/11) , щоб перейти до налаштування режиму роботи.
- 6) Якщо в режимі очікування натиснути клавішу (B/13) або клавішу (B/10) чи клавіші "+" та "-", увімкнеться лише лампа фонового підсвічування, при цьому не буде жодних звукових сигналів та інших дій.

2. Обирання програм за замовчуванням:

- 1) Натисніть символ однієї з наведених нижче 8 програм, а тоді натисніть клавішу (Мал. B/10) , щоб розпочати роботу.
- 2) Знову натисніть клавішу (B/10), щоб призупинити роботу духовки, при цьому фон клавіші (B/10) буде блимати.
- 3) Знову натисніть клавішу (B/10), щоб запустити програму повторно.
- 4) Тримайте клавішу (B/10) довше 3 секунд, щоб скасувати програму. (см таблицю)

3. Обирання вільного режиму

- 1) Натисніть клавішу (B/11) , щоб вибрати режим роботи нагрівачів: / / ; час за замовчуванням становить 30:00, а температура за замовчуванням становить 150°C.
- 2) Натисніть клавішу (B/12) , щоб вибрати функцію конвекції, та натисніть знову, щоб скасувати її. Ця клавіша працює лише разом із клавішею (B/11) .
- 3) Натисніть клавішу (B/13) , щоб розпочати налаштування температури, а тоді натискайте клавіші "+" та "-", щоб встановити потрібний час; температура змінюється із кроком 5°C; якщо тримати клавіші "+"

та "-" довше 2 секунд, вмикається режим швидкого перемішування вперед або назад зі швидкістю 2 кроки на секунду. Діапазон налаштування становить 40~230°C.

- 4) Натисніть клавішу (B/14) , щоб розпочати налаштування часу, а тоді натискайте клавіші "+" та "-", щоб встановити потрібний час; якщо час становить менше 30 хвилин, він змінюється із кроком 1 хвилини; якщо тримати клавіші "+" та "-" довше 2 секунд, вмикається режим швидкого перемішування вперед або назад зі швидкістю 2 кроки на секунду; якщо час становить більше 30 хвилин, він змінюється із кроком 5 хвилин; якщо тримати клавіші "+" та "-" довше 2 секунд, вмикається режим швидкого перемішування вперед або назад зі швидкістю 2 кроки на секунду. Діапазон налаштування становить 0~180 хвилин.
- 5) Після встановлення усіх налаштувань натисніть клавішу (B/10) , щоб розпочати роботу.
- 6) Знову натисніть клавішу (B/10), щоб призупинити роботу духовки, при цьому фон клавіші (B/10) буде блимати.
- 7) Знову натисніть клавішу (B/10), щоб запустити програму повторно.
- 8) Тримайте клавішу (B/10) довше 3 секунд, щоб скасувати програму.

ОЧИСТКА

1. Важливо чистити прилад щоразу після використання, щоб попередити накопичування жиру та утворення неприємних запахів.
2. Перш ніж чистити прилад, витягніть штепсельну вилку з розетки та залиште прилад охолонути.
3. Не занурюйте прилад в воду та не мийте його під проточною водою.
4. Решітку, форму для випікання та лоток, які знімаються, можна мити як звичайний посуд.
5. Протріть зовнішні поверхні приладу вологою губкою.
6. Не використовуйте для очищення приладу абразивні засоби або гострі предмети, оскільки вони можуть пошкодити поверхню приладу.
7. Зачекайте, поки усі компоненти та поверхні приладу не висохнуть, перш ніж вмикати прилад в розетку та користуватися ним.

ПРИМІТКИ

Програми	Час за замовчуванням (хвилин)	Температура за замовчуванням (°C)	Налаштування годинника	Налаштування температури	Режим роботи за замовчуванням
	25	200°	ТАК	ТАК	
	Стандартний рівень підсмажування: 3	230°	Клас кольору скоринки хліба 1-5, за замовчуванням встановлено клас 3	\	
	20	170°	ТАК	\	
	60	140°	ТАК	ТАК	
	45	230°	ТАК	\	
	20	200°	ТАК	ТАК	
	60	80°	ТАК	\	
	120	40°	ТАК	\	

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.



Безпечна утилізація

Ви можете допомогти захистити довкілля! Дотримуйтесь місцевих правил утилізації: віднесіть непрацююче електричне обладнання у відповідний центр із його утилізації.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

La seguridad de los aparatos eléctricos de **FIRST Austria** cumple con las directivas técnicas reconocidas y las normativas legales de seguridad. No obstante, usted y el resto de usuarios del aparato deben cumplir con las siguientes instrucciones de seguridad:

- Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar este aparato por primera vez y guárdelas como referencia.
- Este producto no está diseñado para cualquier otro uso que no sea aquellos especificados en el manual.
- Antes de conectar el aparato a la corriente eléctrica, compruebe si la tensión indicada en el aparato se corresponde con la tensión de su hogar. Si no fuera el caso, póngase en contacto con el distribuidor y no use el aparato.
- Si el aparato está conectado a tierra (clase de protección I), la toma de pared y cualquier extensión a la que esté conectado debe también estar conectada a tierra.
- Durante el uso, el aparato puede generarle una demanda de corriente significativa a su circuito eléctrico. Por tanto, se debe conectar a un circuito independiente o utilizarse simultáneamente con otros aparatos para evitar una sobrecarga.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana, limpia y resistente al calor. La distancia desde la pared debe de ser de al menos 5 cm. El área por encima del aparato debe mantenerse libre para permitir una circulación de aire sin obstrucciones. Nunca coloque el aparato o el cable de alimentación sobre superficies calientes. Tampoco debe colocar u operar el aparato cerca de llamas de gas expuesto.
- No deje que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o encimera. No deje que el cable toque superficies calientes.
- No utilice el producto cerca de fuentes de gas ni de otros objetos o materiales inflamables.
- Para protegerle de cualquier riesgo eléctrico, no sumerja el aparato o los cables en cualquier líquido.
- Si el aparato o el cable de alimentación presenta cualquier signo de daños, ¡no lo opere! Lleve el producto a un centro de servicio autorizado y cualificado para su inspección o reparación.
- No coloque material inflamable (papel, tela, etc.) sobre o cerca del aparato.
- Asegúrese de que el aparato esté desconectado antes de enchufar o desenchufar el dispositivo.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede provocar un incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- Este aparato está diseñado únicamente para su uso doméstico; no lo use comercialmente.
- No use este aparato en el exterior.
- No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.
- Solamente debe utilizar recipientes para hornear no inflamables y resistentes al calor para el horno.
- El aparato se calienta durante su funcionamiento. Por lo tanto, tenga cuidado en no tocar ninguna de las partes calientes.
- Debe utilizar en todo momento guantes aislantes protectores para horno cuando introduzca o extraiga objetos del horno caliente.
- No coloque alimentos demasiado grandes en el horno, ya que podría provocar un incendio.
- Desenchufe el aparato antes de trasladarlo de un lugar a otro.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente eléctrica tras su uso, antes de limpiarlo y en caso de un funcionamiento incorrecto.
- No tire directamente del cable de alimentación; en su lugar, tire del enchufe para desconectar el aparato de la alimentación.
- Siempre que el aparato esté caliente, debe supervisarse, incluso si no está conectado a la corriente eléctrica. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de limpiarlo y guardarlo.
- No utilice utensilios afilados para limpiar el cristal de la puerta del horno, ya que podría dañarlo o romperlo.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 o más años y personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y entienden los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del Usuario no deben realizarlo niños salvo que tenga más de 8 años de edad y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- No asumimos ninguna responsabilidad por cualquier daño que pueda derivarse en caso de que se emplee el aparato para una finalidad diferente a la prevista o si se emplea de forma inapropiada.
- ¡Solo el personal especialista autorizado debe realizar las reparaciones y otros trabajos realizados en la unidad!

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

FA-5043-2: 1600 W • 220-240 V • 50/60 Hz

FA-5046-2: 2000 W • 220-240 V • 50/60 Hz

NOMBRE DE LAS PIEZAS DEL HORNO:

(Figura A)

1. Manilla de la puerta
2. Cristal de la puerta
3. Bandeja de cocción
4. Conjunto de cables
5. Bandeja de migas
6. Carcasa
7. Panel frontal
8. Pantalla
9. Consola de mando
10. Asa de la bandeja de cocción
11. Varilla de asar
12. Soporte de la barra de rotación

PANTALLA LED:

13. Pantalla de calentador inferior
14. Pantalla de calentador superior
15. Pantalla de temperatura
16. Pantalla de temporizador
17. Pantalla de función
18. Pantalla de calentador superior y calentador inferior
19. Pantalla de convección
20. Pantalla de asador

PANEL DE CONTROL: (Figura B)

1. Pantalla: modo, tiempo y temperatura
2. Galletas
3. Pan
4. Pizza
5. Chuletas de cerdo o carne de ternera
6. Pollo asado
7. Pastel
8. Descongelar
9. Mantener caliente
10. Inicio, pausa y parada
11. Modo de funcionamiento de los calentadores
12. Función de convección
13. Control de temperatura

14. Control de tiempo
15. Regresión de temperatura o tiempo
16. Incremento de tiempo o temperatura

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Antes de utilizar el horno por primera vez:



1. Lave perfectamente todos los accesorios del horno con un detergente para trastes suave y con agua limpia. Seque completamente todos los accesorios y vuelva a montar en el horno.
2. Tras volver a montar su horno, le recomendamos que lo haga funcionar a máxima temperatura durante unos 15 min para eliminar cualquier resto de grasa del embalaje que pueda quedar tras el transporte.
3. Desenrolle el cable de alimentación.
4. Compruebe que la parrilla y la charola están en su lugar.
5. Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente adecuada.

Tenga en cuenta lo siguiente: la primera vez que use el horno puede desprender humos y olores. Esto es normal y no es peligroso. Se debe al calentamiento de los materiales protectores de las resistencias.

GUÍA DE FUNCIONAMIENTO:

1. Modo en espera:

Cuando la alimentación está conectada, la pantalla mostrará el reloj a las 0:00 en un fondo de color azul.

- 1) El dígito de la izquierda "0" parpadeará durante los primeros 15 segundos; durante estos 15 segundos, pule las teclas "+", "-" para ajustar el reloj en horas; la unidad sube 1 hora con cada pulsación y es un sistema de 24 horas; vuelva a pulsar la tecla (B/14)  para entrar en el ajuste del reloj en minutos pulsando las teclas "+", "-"; la unidad sube 1 minuto con cada pulsación; es un sistema de 60 minutos. Una vez que se ha configurado el reloj, pulse la tecla (B/14)  para iniciar el reloj y la lámpara de fondo se apagará en 20 segundos; el horno entrará en modo en espera.
- 2) So no hay ningún funcionamiento en los primeros 15 segundos, el reloj empezará desde 0:00 al instante y parpadeará el símbolo ":" que indica 1 segundo; el horno entrará en modo en espera.
- 3) Durante el modo en espera, pulsar cualquier tecla puede accionar el horno y se encenderá la lámpara de fondo; se apagará

automáticamente en 20 segundos sin más funcionamiento.

- 4) Durante el modo en espera, pulse el tecla (B/14) y use las teclas "+", "-" para volver a ajustar el reloj.
- 5) Durante el modo en espera, pulse cualquier símbolo de los 8 programas predeterminados o la tecla (B/11) para entrar en la configuración del modo de funcionamiento.
- 6) Durante el modo en espera, pulse la tecla (B/13) o la tecla (B/10) o las teclas "+", "-"; simplemente aumenta la lámpara de fondo sin pitidos ni ninguna acción.

2. Elegir los programas por defecto:

- 1) Pulse cualquier símbolo de los 8 programas que aparecen debajo y pulse la tecla (Fig. B/10) para que empiece a funcionar.
- 2) Vuelva a pulsar la tecla (B/10); el horno hará una pausa y el fondo de la tecla (B/10) parpadea.
- 3) Vuelva a pulsar la tecla (B/10); el programa se reinicia.
- 4) Pulse la tecla (B/10) más de 3 segundos; el programa se cancela. (véase la tabla)

3. Elija el modo DIY (Hágalo usted mismo)

- 1) Pulse la tecla (B/11) para seleccionar el modo de funcionamiento de los calentadores: / / ; el tiempo predeterminado es 30:00 y la temperatura predeterminada es 150°C.
- 2) Pulse la tecla (B/12) para seleccionar la función de convección; vuelva a pulsarla para cancelarla. Esta tecla solo funciona conjuntamente con la tecla (B/11) .
- 3) Pulse la tecla (B/13) para iniciar el ajuste de temperatura y posteriormente pulse las teclas "+", "-" para ajustar el tiempo; la unidad sube 5°C con cada pulsación; cuando se pulsan las teclas "+", "-" durante más de 2 segundos, se entra en el modo de avance rápido o modo de rebobinado en 2 unidades/velocidad. La gama de ajuste es de 40~230°C.
- 4) Pulse la tecla (B/14) para iniciar el ajuste de tiempo y posteriormente pulse las teclas "+", "-" para ajustar el tiempo; la unidad sube 1 minuto con cada pulsación cuando se encuentra por debajo de 30 minutos; cuando se mantienen pulsadas las teclas "+", "-" más de 2 segundos, se entra en el modo de avance rápido o modo de rebobinado en 2 unidades/

velocidad; la unidad sube 5 minutos con cada pulsación durante cuando está a más de 30 minutos; cuando se pulsan las teclas "+", "-" durante más de 2 segundos, se entra en el modo de avance rápido o modo de rebobinado en 2 unidades/velocidad. La gama de ajuste es de 0~180 minutos.

- 5) Una vez que se han configurado todos los datos, pulse la tecla (B/10) para que empiece a funcionar.
- 6) Vuelva a pulsar la tecla (B/10); el horno hará una pausa y el fondo de la tecla (B/10) parpadea.
- 7) Vuelva a pulsar la tecla (B/10); el programa se reinicia.
- 8) Pulse la tecla (B/10) más de 3 segundos; el programa se cancela.

LIMPIEZA

1. Es importante que limpie el dispositivo después de cada uso para prevenir una acumulación de grasa y para evitar olores desagradables.
2. Permita que el dispositivo se enfríe y desenchúfelo antes de limpiar.
3. No sumerja el dispositivo en agua ni lo lave bajo un chorro de agua.
4. La parrilla removible, la charola para hornear y la charola de migas pueden lavarse como utensilios normales de cocina.
5. Limpie fuera del dispositivo con una esponja húmeda.
6. No use limpiadores abrasivos o utensilios filosos para limpiar el horno, ya que puede rayarse ligeramente y ocasionar destrozos.
7. Permita que todas las partes y superficies se sequen por completo antes de conectar el horno y utilizarlo.

CAMBIO DE LA BOMBILLA

Cambie la bombilla defectuosa de la manera siguiente:

1. Desconecte el aparato de la corriente y deje que se enfríe completamente.
2. Gire para retirar la cubierta protectora y la bombilla defectuosa en sentido antihorario.
3. Sustituya la bombilla en la cubierta defectuosa en gírela en sentido horario.

Use únicamente bombillas adecuadas para el aparato.

NOTAS

Programas	Tiempo predeterminado (minutos)	Temperatura predeterminado (°C)	Ajuste de tiempo	Ajuste de temperatura	Modo de funcionamiento predeterminado
	25	200°	Sí	Sí	
	Nivel de dorado estándar: 3	230°	1-5 clases de color de cocción de pan; la clase predeterminada es 3	\	
	20	170°	Sí	\	
	60	140°	Sí	Sí	
	45	230°	Sí	\	
	20	200°	Sí	Sí	
	60	80°	Sí	\	
	120	40°	Sí	\	



Eliminación cumpliendo con el medio ambiente

¡Puede ayudar a proteger el medio ambiente!

Por favor, recuerde respetar la normativa local: entregue los equipos eléctricos que no funcionen en un centro de reciclaje adecuado.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

La sécurité des appareils électriques **FIRST Austria** est conforme aux directives techniques reconnues et aux réglementations légales en matière de sécurité. Cependant, il faut que tout utilisateur de l'appareil respecte les consignes de sécurité suivantes :

- Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil pour la première fois et les conserver pour toute référence future.
- Ce produit n'a pas été conçu pour d'autres utilisations que celles spécifiées dans ce manuel.
- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle du secteur dans votre maison. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur et n'utilisez pas l'appareil.
- Si l'appareil est mis à la terre (classe de protection I), la prise secteur et toute rallonge à laquelle elle est connectée doivent également être mises à la terre.
- Pendant son utilisation, cet appareil peut générer une demande de courant importante dans le circuit électrique. Ainsi, il doit être branché sur un circuit séparé autrement il ne faut pas l'utiliser en même temps avec d'autres appareils pour éviter toute surcharge.
- Placez l'appareil sur une surface dégagée, plane et résistante à la chaleur. La distance du mur doit être d'au moins 5 cm. La zone au-dessus de l'appareil doit être dégagée pour permettre une circulation d'air sans obstruction. L'appareil et son cordon d'alimentation ne doivent jamais être placés sur des surfaces chaudes. Il ne faut pas non plus placer ou utiliser l'appareil à proximité de flammes de gaz exposées.
- Ne laissez pas le cordon pendre au-dessus du bord d'une table ou d'un comptoir. Ne laissez pas le cordon toucher les surfaces chaudes.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de gaz ou d'autres matières ou objets inflammables.
- Pour éviter tout risque électrique, ne plongez pas cet appareil ou ce cordon dans un liquide.
- N'utilisez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation s'ils présentent des signes de dommages ! Ramenez le produit à un centre de service agréé et qualifié pour inspection ou réparation.
- Aucun matériau inflammable (papier, tissu, etc.) ne doit être placé au-dessus ou à proximité de l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le brancher ou de le débrancher.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Cet appareil n'est destiné qu'à un usage domestique, ne l'utilisez pas dans le commerce.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez jamais l'appareil en cours de fonctionnement sans surveillance.
- N'utilisez que des ustensiles de cuisson ininflammables et résistants à la chaleur pour le four.
- L'appareil devient chaud lorsqu'il est utilisé. Ainsi, il ne faut pas toucher les parties chaudes.
- Portez toujours des gants de protection isolants avant d'introduire ou de retirer des objets du four chaud.
- Ne mettez pas d'aliments surdimensionnés dans le four, car cela pourrait provoquer un incendie.
- Débrancher l'appareil avant de le déplacer d'un endroit à un autre.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation, avant tout nettoyage et en cas de dysfonctionnement.
- Lors du débranchement de l'appareil, ne tirez pas sur le cordon mais plutôt sur la prise.
- Tant que l'appareil est chaud, il doit être surveillé, même s'il n'est pas branché. Attendez que l'appareil soit complètement froid avant de le nettoyer/ranger.
- N'utilisez pas d'ustensiles pointus pour nettoyer la vitre de la porte du four, car vous risquez de l'endommager ou de la casser.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes ayant une incapacité physique, sensorielle ou mentale, ou manquant d'expérience ou de connaissance si elles sont supervisées ou instruites sur l'usage de l'appareil en sécurité et si elles comprennent les dangers impliqués. Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil. Cet appareil ne doit pas être nettoyé et entretenu par des enfants de moins de 8 ans, à moins qu'ils ne soient sur surveillance. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

- Nous déclinons toute responsabilité de tout dommage pouvant se produire si l'appareil est utilisé à des fins autres que celles prévues ou s'il est utilisé de manière inappropriée.
- Les réparations et autres travaux effectués sur l'appareil ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé agréé !

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

FA-5043-2: 1600 W • 220-240 V • 50/60 Hz
FA-5046-2: 2000 W • 220-240 V • 50/60 Hz

NOMS DES COMPOSANTS DU FOUR :

(III. A)

1. Poignée de la porte
2. Porte vitrée
3. Plateau de cuisson
4. Étagère grillagée
5. Bac de récupération
6. Corps principal
7. Panneau avant
8. Écran d'affichage
9. Panneau de commande
10. Poignée pour plateau de cuisson
11. Rôtisserie
12. Support de barre rotative

ÉCRAN LED :

13. Affichage de l'élément chauffant inférieur
14. Affichage de l'élément chauffant supérieur
15. Affichage de la température
16. Affichage du minuteur
17. Affichage de la fonction
18. Affichage des éléments chauffants inférieur & supérieur
19. Affichage de la convection
20. Affichage de la rôtisserie

PANNEAU DE COMMANDE : (III. B)

1. Affichage: mode, temps et température
2. Biscuits
3. Pain
4. Pizza
5. Côtelettes de porc ou bifteck
6. Poulet rôti
7. Gâteau
8. Décongeler
9. Garde au chaud
10. Démarrer, pause et arrêter
11. Mode de fonctionnement des éléments chauffants
12. Fonction convection
13. Choix de la température

14. Réglage du temps
15. Dégrossion de la température ou du temps
16. Increment for temperature or time

MODE D'EMPLOI

Avant d'utiliser le four pour la première fois :



1. Laver tous les accessoires du four avec un détergent à vaisselle doux puis rincer abondamment à l'eau propre. Sécher soigneusement tous les accessoires et les ranger dans le four.
2. Après re-assemblage du four, il est conseillé de le faire fonctionner à la température MAX pendant environ 15 minutes pour tout résidu d'huile d'emballage.
3. Dérouler le cordon d'alimentation.
4. S'assurer que la grille et le plateau sont en place.
5. Brancher le cordon d'alimentation dans une prise appropriée.

Remarque : Lors de la première utilisation, une légère odeur et une petite quantité de fumée peuvent être émises. Ceci est normal et sans danger ; c'est dû à la combustion de la matière de protection des éléments chauffants.





MODE D'EMPLOI :

1. Mode veille :


Dès que l'appareil est allumé, l'écran affiche l'heure à 0:00 avec rétroéclairage bleu.

- 1) Le chiffre «0» de gauche se met à clignoter pendant les 15 premières secondes ; pendant cette période de 15s, utilisez les touches «+» et «-» pour régler les heures de l'horloge ; le pas est de 1 heure pour chaque pression, le format de l'heure est 24 heures ; appuyez à nouveau sur la touche (B/14)  pour régler les minutes à l'aide des touches «+» et «-» ; le pas est de 1 min pour chaque pression, une heure est 60 minutes dans ce système. Une fois l'horloge réglée, appuyez sur la touche (B/14)  pour démarrer l'horloge ; la lampe interne s'éteint au bout de 20s ; le four passe en mode veille.
- 2) Si aucune opération n'a lieu pendant les 15 premières secondes, l'horloge commence à partir de 0:00 et le symbole «>» se met à clignoter ; chaque clignotement représente 1s ; le four passe en mode veille.
- 3) En mode veille, appuyez sur une touche quelconque pour réveiller le four ; la lampe interne s'allume, elle s'éteint









automatiquement dans 20s si aucune opération n'a lieu.

- 4) En mode veille, appuyez sur la touche (B/14)  et utilisez les touches «+» et «-» pour régler à nouveau l'horloge.
- 5) En mode veille, appuyez sur un symbole quelconque des 8 programmes par défaut ou sur la touche (B/11)  pour accéder au réglage du mode de fonctionnement.
- 6) En mode veille, appuyez sur la touche (B/13)  ou la touche (B/10)  ou les touches «+» et «-», pour activer le rétroéclairage de l'affichage, sans sonnerie ni autre action.


2. Choix des programmes par défaut:

- 1) Appuyez sur un symbole quelconque en dessous des 8 programmes, et appuyez sur la touche (III. B/10)  pour commencer l'utilisation du four.
- 2) Appuyez à nouveau sur la touche (B/10), le four se met en pause et l'arrière-plan de la touche (B/10) se met à clignoter.
- 3) Appuyez à nouveau sur la touche (B/10), le programme redémarre.
- 4) Maintenez appuyée la touche (B/10) pendant plus de 3 secondes pour annuler le programme. (voir le tableau)

3. Choisir un mode personnalisé

- 1) Appuyez sur la touche (B/11)  pour sélectionner le mode de fonctionnement des éléments chauffants :  /  /  ; le temps par défaut est 30:00 et la température par défaut est de 150°C.
- 2) Appuyez sur la touche (B/12)  pour sélectionner la fonction de convection, appuyez à nouveau pour l'annuler. Cette touche fonctionne uniquement avec la touche (B/11) .
- 3) Appuyez sur la touche (B/13)  pour commencer le réglage de la température, puis utilisez les touches «+» et «-» pour régler le temps; le pas est de 5°C pour chaque pression; lorsque vous maintenez appuyée la touche «+»/«-» pendant plus que 2s, vous passez en mode accéléré avant ou arrière avec un pas de 2 unités/s. La plage de réglage va de 40~230°C.
- 4) Appuyez sur la touche (B/14)  pour commencer le réglage du temps, puis utilisez les touches «+» et «-» pour régler le temps ; le pas est de 1min pour chaque pression si le temps est inférieur à 30min ; lorsque vous maintenez appuyée la touche «+»/«-» pendant

plus que 2s, vous passez en mode accéléré avant ou arrière avec un pas de 2 unités/s; le pas est de 5min pour chaque pression si le temps est supérieur à 30min ; lorsque vous maintenez appuyée la touche «+»/«-» pendant plus que 2s, vous passez en mode accéléré avant ou arrière avec un pas de 2 unités/s. La plage de réglage va de 0~180min.

- 5) Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur la touche (B/10)  pour lancer la cuisson.
- 6) Appuyez à nouveau sur la touche (B/10), le four se met en pause et l'arrière-plan de la touche (B/10) se met à clignoter.
- 7) Appuyez à nouveau sur la touche (B/10), le programme redémarre.
- 8) Maintenez appuyée la touche (B/10) pendant plus de 3 secondes pour annuler le programme.






















NETTOYAGE

1. Il est important de nettoyer l'appareil après chaque utilisation pour éviter l'accumulation des matières grasses et éviter les odeurs désagréables.
2. Laisser l'appareil refroidir et débrancher la prise de courant avant de le nettoyer.
3. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou le laver avec un jet d'eau.
4. La grille métallique, le plateau de cuisson, le ramasse-miettes amovibles peuvent être lavés comme des ustensiles de cuisine ordinaires.
5. Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.
6. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou d'ustensiles tranchants pour nettoyer le four, car le grattage peut le briser.
7. Laisser sécher complètement toutes les pièces et les surfaces avant de rebrancher le four et le réutiliser.

CHANGEMENT DE L'AMPOULE ÉLECTRIQUE

- Suivez les étapes suivantes pour changer une ampoule électrique défectueuse :
1. Débranchez l'appareil de la prise secteur et le laisser refroidir complètement.
 2. Tournez le couvercle de protection dans le sens antihoraire pour le retirer ainsi que l'ampoule défectueuse.
 3. Placez l'ampoule dans le couvercle de protection et le tourner dans le sens horaire.
- Utilisez uniquement des ampoules adaptées à l'appareil.

REMARQUES

Programmes	Temps par défaut (minutes)	Température par défaut (°C)	Réglage du temps	Réglage de la température	Mode de fonctionnement par défaut
	25	200°	Oui	Oui	 
	Niveau de brunissage standard : 3	230°	Degré de brunissage du pain (1-5), par défaut 3	\	
	20	170°	Oui	\	
	60	140°	Oui	Oui	
	45	230°	Oui	\	  
	20	200°	Oui	Oui	 
	60	80°	Oui	\	
	120	40°	Oui	\	 



Mise au rebut dans le respect de l'environnement

Vous pouvez contribuer à protéger l'environnement ! Il faut respecter les réglementations locales. La mise au rebut de votre appareil électrique usagé doit se faire dans un centre approprié de traitement des déchets.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Для разогрева продуктов, приготовления пищи, выпечки мучных изделий.

Не для коммерческого и промышленного использования.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасность электрических приборов **FIRST Austria** соответствует официальным техническим директивам и нормам безопасности. Тем не менее вам и другим пользователям прибора необходимо соблюдать следующие инструкции по технике безопасности:

- Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте инструкции и сохраните их для дальнейшего использования.
- Данный прибор не предназначен для использования в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве.
- Перед подключением прибора к источнику питания проверьте, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети. В ином случае не используйте прибор и обратитесь к продавцу.
- Если прибор должен быть заземлен (класс защиты I), розетка электросети и все удлинители, подключенные к ней, также должны быть заземлены.
- Во время использования этот прибор может потреблять значительный ток от электросети. Поэтому его следует подключать к отдельной цепи или не использовать одновременно с другими приборами во избежание перегрузки.
- Устанавливайте устройство на чистую, ровную и жаростойкую поверхность. Расстояние от стены должно составлять не менее 5 см. Пространство над прибором должно быть свободным в целях беспрепятственной циркуляции воздуха. Не размещайте прибор и шнур питания на горячих поверхностях. Также не допускается размещение или эксплуатация прибора вблизи открытого источника огня.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не свисал с края стола или столешницы. Не допускайте контакта шнура питания с горячими поверхностями.
- Не используйте устройство вблизи источников газа и других

воспламеняющихся веществ или предметов.

- Во избежание поражения электрическим током не погружайте данный прибор или шнур питания в какую-либо жидкость.
- Не пользуйтесь прибором при появлении признаков повреждения прибора или шнура питания! Передайте прибор в авторизованный специализированный сервисный центр для осмотра и ремонта.
- Не размещайте воспламеняемые материалы (бумагу, ткань и т. д.) на приборе или рядом с ним.
- Прежде чем вставить вилку прибора в розетку электросети или извлечь ее, убедитесь, что прибор выключен.
- Использование насадок, не рекомендуемых или не поставляемых производителем, может стать причиной возгорания, поражения электрическим током или травмирования.
- Прибор предназначен исключительно для домашнего использования, не использовать в коммерческих целях.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.
- Не оставляйте прибор работать без присмотра.
- Используйте с духовым шкафом только невоспламеняемую жаропрочную посуду.
- Во время работы прибор нагревается. Проявляйте осторожность, чтобы не коснуться горячих частей прибора.
- При отправке продуктов в горячий духовой шкаф и извлечении из него надевайте жаропрочные защитные перчатки.
- Во избежание пожара не превышайте допустимые размеры продуктов для обработки в духовом шкафу.
- Отключите устройство от электросети, прежде чем перемещать его из одного места в другое.
- Отключайте прибор от сети после завершения использования, перед выполнением очистки или при возникновении неисправности.
- При отключении прибора от сети, держитесь за вилку, а не тяните за шнур.
- Пока прибор остается горячим, за ним необходимо следить, даже если он не подключен к сети. Дайте прибору полностью остыть, перед тем как чистить его или помещать на хранение.

- Не пытайтесь очистить стеклянную дверцу шкафа острыми предметами во избежание ее повреждения и разрушения.
- Использование этого прибора детьми в возрасте от 8 лет и выше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом или знаниями, допускается только в тех случаях, когда это использование осуществляется под наблюдением компетентных лиц или после инструктажа по технике безопасности и при понимании рисков, связанных с эксплуатацией данного прибора. Не разрешайте детям играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны осуществляться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под надзором. Храните прибор и шнур питания в месте, недоступном для детей в возрасте менее 8 лет.
- Производитель не несет ответственность за какие-либо повреждения, которые могут возникнуть вследствие применения прибора не по назначению или неправильного использования.
- Ремонт прибора и прочие работы с ним должны осуществляться только уполномоченным квалифицированным персоналом.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

FA-5043-2: 1600 Вт • 220-240 В • 50/60 Гц
FA-5046-2: 2000 Вт • 220-240 В • 50/60 Гц

ДЕТАЛИ ДУХОВКИ: (фиг. А)

1. Ручка дверцы
2. Стекло дверцы
3. Противень
4. Решетка
5. Поддон для крошек
6. Корпус
7. Передняя панель
8. Экран дисплея
9. Панель управления
10. Ручка для противня
11. Вертел
12. Держатель вертела

СВЕТОДИОДНЫЙ ДИСПЛЕЙ:

13. Индикатор нижнего нагрева
14. Индикатор верхнего нагрева
15. Индикатор температуры
16. Индикатор времени
17. Индикатор режима

18. Индикатор верхнего и нижнего нагрева
19. Индикатор конвекции
20. Индикатор вертела

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ: (фиг. В)

1. Дисплей: режим, время и температура
2. Печенье
3. Хлеб
4. Пицца
5. Свинья отбивная или говяжий стейк
6. Жареная курица
7. Торт
8. Размораживание
9. Подогрев
10. Запуск, пауза и остановка
11. Рабочий режим нагревателей
12. Конвекция
13. Регулятор температуры
14. Управление временем
15. Уменьшение температуры или времени
16. Увеличение температуры или времени

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием гриля в первый раз:

1. Вымойте все принадлежности гриль-тостера с помощью мягкого средства для мытья посуды и тщательно промойте чистой водой. Тщательно просушите все принадлежности и соберите гриль.
2. После сборки печи рекомендуется включить ее на прогрев при максимальной температуре и дать поработать в течение 15 минут, чтобы удалить всю смазку, которая может остаться после поставки.
3. Размотайте шнур питания.
4. Убедитесь, что решетка и поддон находятся на месте.
5. Подключите шнур питания к подходящей розетке.

Обратите внимание: При первом использовании печь может издавать запах гари и дыма. Это не является неисправностью и абсолютно безопасно. Это связано с выгоранием защитных материалов на нагревательных элементах.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:**1. Режим ожидания:**

При включении питания на голубом экране часов высветится время 0:00.

- 1) Левая цифра «0» будет мигать в течение первых 15 секунд; в течение этого времени нажимайте кнопки «+» и «-» для изменения часа, одно нажатие изменяет время на 1 час;

время отображается в 24-часовом формате; нажмите кнопку (B/14) и с помощью кнопка «+» и «-» измените значение минут; одно нажатие изменяет время на 1 минуту; время отображается в 60-минутном формате. После установки времени нажмите кнопку (B/14) для запуска часов; через 20 секунд лампочка на заднем фоне погаснет, а духовка перейдет в режим ожидания.

- 2) После 15-секундного простоя часы запустятся с 0:00, и начнет мигать символ «:»; символ «:» мигает с частотой в 1 секунду; затем духовка перейдет в режим ожидания.
- 3) Нажатие любой кнопки в режиме ожидания приведет к включению духовки и освещения дисплея, которое выключится после 20 секунд простоя.
- 4) Нажмите кнопку (B/14) в режиме ожидания и настройте время с помощью кнопок «+» и «-».
- 5) Нажмите любой из 8 значков режимов по умолчанию или кнопку (B/11) , в режиме ожидания для настройки режимов работы.
- 6) Нажатие кнопок (B/13) , (B/10) «+» или «-» приведет только к включению освещения дисплея; не раздастся никаких звуков, никаких действий выполнено не будет.

2. Выбор режима по умолчанию:

- 1) Выберите один из 8 значков режима и нажмите кнопку (фиг. B/10) для начала работы.
- 2) Чтобы поставить духовку на паузу, нажмите кнопку (B/10) еще раз. Замигает фон кнопки (B/10).
- 3) Нажмите кнопку (B/10) еще раз для возобновления работы в том же режиме.
- 4) Удерживайте кнопку (B/10) в течение не менее чем 3 секунд для отмены режима работы. (см таблицу)

3. Выбор пользовательского режима

- 1) Нажмите кнопку (B/11) для выбора режима работы нагревателей: / / ; время по умолчанию: 30:00 мин; температура по умолчанию: 150°C.
- 2) Нажмите кнопку (B/12) для запуска режима конвекции, нажмите еще раз для отключения. Эта кнопка работает только в паре с кнопкой (B/11) .
- 3) Нажмите кнопку (B/13) для регулировки температуры, затем кнопками «+» и «-»

настройте время. Одно нажатие изменяет значение на 5°C. Удержание кнопок «+» и «-» более чем на 2 сек. позволит изменять значение времени в 2 раза быстрее. Диапазон регулировки температуры: 40~230°C.

- 4) Нажмите кнопку (B/14) для настройки времени, затем кнопками «+» и «-» установите время. До рубежа в 30 мин одно нажатие изменяет значение на 1 мин. Удержание кнопок «+» и «-» более чем на 2 сек. позволит изменять значение времени в 2 раза быстрее. При значении свыше 30 мин одно нажатие изменяет время на 5 мин. Удержание кнопок «+» и «-» более чем на 2 сек. позволит изменять значение времени в 2 раза быстрее. Диапазон регулировки времени: 0~180 мин.
- 5) После установки всех значений нажмите кнопку (B/10) для начала работы.
- 6) Чтобы поставить духовку на паузу, нажмите кнопку (B/10) еще раз. Замигает фон кнопки (B/10).
- 7) Нажмите кнопку (B/10) еще раз для возобновления работы в том же режиме.
- 8) Удерживайте кнопку (B/10) в течение не менее чем 3 секунд для отмены режима работы.

ОЧИСТКА

1. Очищать устройство необходимо после каждого применения для предотвращения накопления жира и появления неприятного запаха.
2. Позвольте прибору остыть и отключите его от розетки перед очисткой.
3. Не погружайте прибор в воду и не промывайте его под струей воды.
4. Съёмная металлическая решетка, противень для запекания и поддон для крошек можно мыть как обычную кухонную утварь.
5. Очистите внешнюю поверхность прибора влажной губкой.
6. Не используйте абразивные чистящие средства или острые предметы для очистки гриля, так как царапины могут повредить покрытие и привести к его разрушению.
7. Перед подключением гриля к сети и его использованием, дайте всем принадлежностям и поверхностям тщательно просохнуть.

ПРИМЕЧАНИЯ

Режимы	Время по умолчанию (минуты)	Температура по умолчанию (°C)	Регулировка времени	Регулировка температуры	Режим работы по умолчанию
	25	200°	ДА	ДА	
	Стандартная степень поджаривания: 3	230°	5 уровней подрумянивания хлеба. По умолчанию стоит уровень 3	\	
	20	170°	ДА	\	
	60	140°	ДА	ДА	
	45	230°	ДА	\	
	20	200°	ДА	ДА	
	60	80°	ДА	\	
	120	40°	ДА	\	

Хранение.

Рекомендуется хранить в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров.

Транспортировка.

К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель:

Компания Тиметрон Австрия (Timetron GesmbH)

Адрес:

Раймундгассе 1/8, 1020, Вена, Австрия (Raimundgasse 1/8, 1020 Vienna, Austria)

Сделано в Китае

Дата производства указана на упаковке

Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «Грантэл»
143912, Московская область, г.Балашиха, Западная коммунальная зона, ул. Шоссе Энтузиастов, вл. 1а, пом. Д002, ком. 51
тел. +7 (495) 297 50 20

В случае неисправности изделия необходимо обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр. За информацией о ближайшем сервисном центре обращайтесь к продавцу.

Экологическая утилизация: Вы можете помочь защитить окружающую среду! Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Bezpečnost elektrických spotřebičů společnosti **FIRST Austria** splňuje uznávané technické předpisy a právní předpisy pro bezpečnost. Nicméně vy a ostatní uživatelé byste měli při používání spotřebiče dodržovat následující pokyny:

- Před prvním použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro další potřebu.
- Tento výrobek není určen k žádnému jinému účelu, než je účel uvedený v tomto návodu.
- Před připojením spotřebiče ke zdroji napájení zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá napětí v elektrické síti ve vaší domácnosti. Pokud tomu tak není, kontaktujte svého prodejce a spotřebič nepoužívejte.
- Pokud je spotřebič uzemněný (třída ochrany I), musí být uzemněna i nástěnná zásuvka a případné prodloužení, ke kterým je spotřebič připojen.
- Během používání může spotřebič v elektrickém obvodu generovat významný odběr proudu. K zabránění přetížení by měl být proto spotřebič připojen k samostatnému obvodu nebo by se neměl používat současně s jinými spotřebiči.
- Spotřebič umístěte na čistý, rovný a žáruvzdorný povrch. Vzdálenost od stěny by měla být nejméně 5 cm. Prostor nad přístrojem by měl být ponechán volný, aby byl umožněn volný průtok vzduchu. Spotřebič ani napájecí kabel nikdy nepokládejte na horké povrchy. Spotřebič nesmí být umístěn ani provozován v blízkosti otevřeného plamene.
- Nenechte kabel viset přes okraj stolu nebo kuchyňské linky. Zabraňte kontaktu kabelu s horkými povrchy.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti zdrojů plynu nebo jiných hořlavých materiálů nebo předmětů.
- Abyste se ochránili před úrazem elektrickým proudem, neponořujte tento spotřebič ani kabel do kapalín.
- Pokud přístroj nebo napájecí kabel vykazuje jakékoliv známky poškození, neuvádějte ho do provozu! Zanechte výrobek do autorizovaného a kvalifikovaného servisního střediska na kontrolu nebo opravu.
- Nepokládejte hořlavý materiál (papír, látku atd.) na spotřebič nebo do jeho blízkosti.
- Před zapojením nebo odpojením spotřebiče zkontrolujte, že je spotřebič vypnutý.
- Použití příslušenství, které není doporučeno nebo prodáváno výrobcem, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití, ne pro komerční použití.
- Nepoužívejte tento spotřebič venku.
- Pokud je spotřebič v provozu, nenechávejte jej bez dozoru.
- Do trouby používejte pouze nehořlavé a žáruvzdorné nádoby.
- Přístroj se během provozu zahřívá. Proto dávejte pozor, abyste se nedotkli horkých součástí.
- Při vkládání nebo vyjímání předmětů z horké trouby vždy používejte ochranné, izolované rukavice.
- Do trouby nevkládejte nadměrně velké potraviny, protože by mohlo dojít k požáru.
- Před přemístěním z jednoho místa na druhé odpojte spotřebič ze zásuvky.
- Po použití, před čištěním a v případě poruchy vždy odpojte spotřebič od napájení.
- Netahejte přímo za napájecí kabel, pro odpojení spotřebiče od zdroje tahejte za zástrčku.
- Dokud je spotřebič horký, měl by být pod dohledem, i když není připojen k síti. Před čištěním a uložením nechte spotřebič zcela vychladnout.
- K čištění skla dvířek trouby nepoužívejte ostré náčiní, mohlo by dojít k jeho poškození nebo rozbití.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi má dozor jiná osoba nebo jim byly vysvětleny pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a tyto osoby porozuměly souvisejícímu nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. Uschovejte přístroj a související kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Neneseme odpovědnost za škody, které mohou vzniknout, pokud je spotřebič používán k jiným účelům, než je původně určen, nebo je-li používán nevhodným způsobem.
- Opravy a všechny ostatní práce na spotřebiči musí provádět pouze autorizovaný servisní technik!

TECHNICKÉ ÚDAJE

FA-5043-2: 1600 W • 220-240 V • 50/60 Hz
FA-5046-2: 2000 W • 220-240 V • 50/60 Hz

NÁZEV SOUČÁSTÍ TROUBY: (Obr. A)

1. Rukojeť dveří
2. Dveřní sklo
3. Zásobník na pečení
4. Drátěný stojan
5. Zásuvka na drobky
6. Kryt
7. Čelní panel
8. Obrazovka displeje
9. Ovládací panel
10. Rukojeť zásobníku na pečení
11. Gril
12. Držák otočné tyče

DISPLEJ LED:

13. Zobrazení spodního ohříváče
14. Zobrazení horního ohříváče
15. Zobrazení teploty
16. Zobrazení časovače
17. Zobrazení funkce
18. Zobrazení horního a spodního ohříváče
19. Zobrazení konvekce
20. Zobrazení grilu

OVLÁDACÍ PANEL: (Obr. B)

1. Displej: režim, čas a teplota
2. Sušenky
3. Chléb
4. Pizza
5. Vepřová kotleta nebo hovězí biftek
6. Pečené kuře
7. Dort
8. Rozmrazování
9. Udržovat ve teple
10. Start, pauza a zastavení
11. Pracovní režim ohříváčů
12. Konvekční funkce
13. Regulator teploty
14. Časové řízení
15. Návrat teploty nebo času
16. Přírůstek teploty nebo času

PROVOZNÍ POKYNY





Před prvním použitím trouby:

1. Všechno příslušenství k troubě umyjte jemným prostředkem na nádobí a důkladně opláchněte čistou vodou. Důkladně všechno příslušenství osušte a znovu jej namontujte do trouby.
2. Po opětovné montáži trouby doporučujeme, abyste ji používali při teplotě MAX po dobu přibližně 15 minut, abyste odstranili veškerý balící olej, který v ní může zůstat po přepravě.
3. Odmotejte napájecí kabel.
4. Ujistěte se, že jsou stojan a zásuvka na místě.
5. Zapojte napájecí kabel do vhodné zásuvky.

Upozornění: První použití může mít za následek mírný zápach a kouř. To je normální a neškodné; je to způsobeno vypálením ochranného materiálu na topných tělesech.

NÁVOD K OBSLUZE**1. Pohotovostní režim:**

Po zapnutí se na displeji zobrazí hodiny o 0:00 na modrém pozadí.

- 1) Levá číslice „0“ bude blikat v prvních 15 s; během těchto 15 sekund stiskněte tlačítko „+“, „-“ pro nastavení hodin v hodinách; jednotka je 1 hodina na každý tisk, jedná se o 24hodinový systém; opětovným stisknutím tlačítka (B/14)  vstoupíte do režimu nastavení hodin v minutách stisknutím tlačítek „+“, „-“; jednotka je 1 min na každý tisk, jedná se o 60minutový systém. Po nastavení hodin stiskněte tlačítko (B/14)  pro spuštění hodin a lampa pozadí zhasne za 20 s; trouba přejde do pohotovostního režimu.
- 2) Pokud v prvních 15 sekundách neproběhne žádná operace, hodiny se přenastaví na 0:00 a symbol „-“ bude blikat; Každé bliknutí symbolu „-“ znamená 1 s; trouba přejde do pohotovostního režimu.
- 3) „V pohotovostním režimu stiskněte jakékoliv tlačítko. Lampa na pozadí se rozsvítí a automaticky zhasne za 20 sekund, pokud není vybrána žádná další funkce.“
- 4) V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko (B/14)  a pomocí tlačítek „+“, „-“ znovu nastavte hodiny.
- 5) V pohotovostním režimu stiskněte libovolný symbol 8 výchozích programů nebo tlačítko (B/11)  pro přechod do pracovního režimu.

- 6) V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko (B/13) nebo (B/10) nebo „+“/“-“, čímž pouze rozsvítíte lampu na pozadí displeje bez budíku a jakékoliv akce.

2. Zvolte výchozí programy:

- 1) Stiskněte libovolný symbol pod 8 programy a stiskněte tlačítko (obr. B/10) pro zahájení práce.
- 2) Znovu stiskněte tlačítko (B/10), bliká pauza trouby a pozadí tlačítka (B/10).
- 3) Znovu stiskněte tlačítko (B/10), program se znovu spustí.
- 4) Stiskněte tlačítko (B/10) déle než 3s, program se zruší (viz tabulka)

3. Zvolte režim DIY

- 1) Stiskněte tlačítko (B/11) pro výběr pracovního režimu ohříváče: / / výchozí čas je 30:00 a výchozí teplota je 150°C.
- 2) Stiskněte tlačítko (B/12) pro výběr funkce konvekce, stiskněte je znovu pro zrušení. Toto tlačítko funguje pouze společně s tlačítkem (B/11) .
- 3) Stiskněte tlačítko (B/13) pro spuštění nastavení teploty a poté stiskněte tlačítko „+“/“-“ pro nastavení času; jednotka je 5°C pro každý stisk; pokud stisknete klávesy „+“/“-“ déle než 2 s, přejděte do režimu rychlého přehřívání vpřed nebo vzad rychlostí 2 jednotky/s. Rozsah nastavení je 40 ~ 230°C.
- 4) Stiskněte tlačítko (B/14) pro spuštění nastavení času, stiskněte tlačítko „+“/“-“ pro nastavení času; jednotka je 1 min na každý stisk, když je čas menší než 30 minut; pokud podržíte stisknuté klávesy „+“/“-“ více než 2 s, přejdete do režimu rychlého přehřívání vpřed nebo vzad rychlostí 2 jednotky/s; jednotka je 5 min na každý stisk, když je čas větší než 30 minut; pokud stisknete klávesy „+“/“-“ déle než 2 s, přejděte do režimu rychlého přehřívání vpřed nebo vzad s rychlostí 2 jednotky/s. Rozsah nastavení je 0 ~ 180 min.
- 5) Po nastavení všech dat a stiskněte tlačítko (B/10) pro zahájení práce.
- 6) Znovu stiskněte tlačítko (B/10), bliká pauza trouby a pozadí tlačítka (B/10).

- 7) Znovu stiskněte tlačítko (B/10), program se znovu spustí.
- 8) Stiskněte tlačítko (B/10) déle než 3 s, program se zruší.

ČIŠTĚNÍ

1. Je důležité, abyste přístroj po každém použití vyčistili, zabráníte tak hromadění tuku a nepříjemným pachům.
2. Před čištěním nechte spotřebič vychladnout a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
3. Spotřebič neponořujte do vody ani jej neumývejte pod vodovodním kohoutkem.
4. Odnímatelný drátěný stojan, pečicí pánev a zásuvku na drobky lze mýt jako běžné nádobí.
5. Vnější části spotřebiče čistěte vlhkou houbou.
6. K čištění trouby nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo ostré nástroje, protože poškrábání může způsobit rozbití spotřebiče.
7. Před zapojením trouby a jejím použitím nechte všechny díly a povrchy důkladně oschnout.

VÝMĚNA ŽÁROVKY

Vadnou žárovku vyměňte následujícím způsobem:

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte jej zcela vychladnout.
2. Otočte ochranný kryt s vadnou žárovkou proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej.
3. Vyměňte žárovku v ochranném krytu a otočte ve směru hodinových ručiček.

Používejte pouze žárovku vhodnou pro spotřebič.

OTE

Programy	Výchozí čas (minut)	Výchozí teplota. (°C)	Nastavení času	Nastavení teploty	Výchozí pracovní režim
	25	200°	ANO	ANO	
	Standardní stupeň zhnědnutí: 3	230°	1-5 třída barvy hoření chleba, výchozí: 3	\	
	20	170°	ANO	\	
	60	140°	ANO	ANO	
	45	230°	ANO	\	
	20	200°	ANO	ANO	
	60	80°	ANO	\	
	120	40°	ANO	\	

Likvidace šetrná k životnímu prostředí

- Můžete pomoci chránit životní prostředí! Respektujte místní předpisy: nefunkující elektrická zařízení odevzdejte do příslušného střediska likvidace odpadu.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σε θέματα ασφάλειας των ηλεκτρικών συσκευών της, η **FIRST Austria** τηρεί τις αναγνωρισμένες τεχνικές οδηγίες και τους νομικούς κανονισμούς. Ωστόσο, εσείς, καθώς και οι υπόλοιποι χρήστες της συσκευής, οφείτετε να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας:

- Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και διατηρήστε τις για μελλοντική αναφορά.
- Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για άλλες χρήσεις από εκείνες που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τάση δικτύου στο σπίτι σας. Διαφορετικά, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Εάν η συσκευή είναι γειωμένη (κλάση προστασίας I), η πρίζα τοίχου και κάθε προέκταση στην οποία είναι συνδεδεμένη πρέπει επίσης να είναι γειωμένες.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης, αυτή η συσκευή μπορεί να δημιουργήσει σημαντική ζήτηση ρεύματος στο ηλεκτρικό σας κύκλωμα. Συνεπώς, θα πρέπει να συνδέεται σε ξεχωριστό κύκλωμα ή να μην χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με άλλες συσκευές προς αποφυγή υπερφόρτωσης.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια καθαρή, επίπεδη και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Η απόσταση από τους τοίχους πρέπει να είναι τουλάχιστον 5 εκ. Ο χώρος γύρω από τη συσκευή πρέπει να είναι ελεύθερος για να μην παρεμποδίζεται η κυκλοφορία του αέρα. Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας επάνω σε θερμές επιφάνειες. Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται ή να χρησιμοποιείται κοντά σε ανοικτές φλόγες αερίου.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται στην άκρη κάποιας επιφάνειας. Μην αφήνετε το καλώδιο να ακουμπάει θερμές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές αερίων ή άλλα εύφλεκτα υλικά ή αντικείμενα.
- Για να προστατευτείτε από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο σε οποιοδήποτε υγρό.
- Εάν η συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας εμφανίζουν σημάδια φθοράς, μην τα χρησιμοποιείτε! Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα υλικά (χαρτί, ύφασμα κ.λπ.) πάνω ή κοντά στη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη προτού συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Η χρήση των εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή που δεν πωλούνται από τον κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσουν στην πρόκληση πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή, μη επαγγελματική χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση κατά τη λειτουργία.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μη εύφλεκτα, ανθεκτικά στη θερμότητα σκεύη, κατάλληλα για φούρνο.
- Η συσκευή θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Προσέχετε να μην αγγίζετε τα θερμά σημεία της.
- Να φοράτε πάντα προστατευτικά, μονωμένα γάντια φούρνου όταν τοποθετείτε ή αφαιρείτε αντικείμενα από τον ζεστό φούρνο.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα υπερβολικού μεγέθους στον φούρνο, καθώς μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την μετακινήσετε από μία θέση σε άλλη.
- Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος μετά από τη χρήση, πριν από τον καθαρισμό και σε περίπτωση δυσλειτουργίας.
- Μην τραβάτε απευθείας το καλώδιο τροφοδοσίας. Τραβήξτε το φως για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Επιβλέπετε τη συσκευή όσο είναι ζεστή, ακόμη και αν δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πλήρως προτού την καθαρίσετε και την αποθηκεύσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά σκεύη για να καθαρίσετε το τζάμι της πόρτας του φούρνου, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά ή να σπάσει.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον υπάρχει επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την

- ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός αν είναι ηλικίας από 8 ετών και άνω και βρισκονται υπό επίβλεψη. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Απαλλασσόμαστε από κάθε ευθύνη για ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους εκτός των προοριζόμενων ή σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης της.
- Οι επισκευές και άλλες εργασίες που εκτελούνται στη συσκευή πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό!

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

FA-5043-2: 1600 W • 220-240 V • 50/60 Hz

FA-5046-2: 2000 W • 220-240 V • 50/60 Hz

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΜΗΜΑΤΩΝ ΦΟΥΡΝΟΥ:

(Εικ. Α)

1. Λαβή πόρτας
2. Τζάμι πόρτας
3. Ταψί ψησίματος
4. Σχάρα
5. Δίσκος για ψίχουλα
6. Περιβλήμα
7. Μπροστινή όψη
8. Οθόνη ενδείξεων
9. Πίνακας ελέγχου
10. Λαβή ταψιού ψησίματος
11. Σούβλα
12. Βάση σουβλας
- ΟΘΟΝΗ LED:**
13. Ένδειξη κάτω στοιχείου
14. Ένδειξη επάνω στοιχείου
15. Ένδειξη θερμοκρασίας
16. Ένδειξη χρονομέτρου
17. Ένδειξη λειτουργίας
18. Ένδειξη επάνω & κάτω στοιχείου
19. Ένδειξη λειτουργίας αέρα
20. Ένδειξη σουβλας

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ: (Εικ. Β)

1. Ένδειξη: λειτουργία, χρόνος και θερμοκρασία
2. Cookies
3. Ψωμί
4. Πίτσα
5. Χοιρινή ή μοσχαρίσια μπριζόλα

6. Ψητό κοτόπουλο
7. Κέικ
8. Απόψυξη
9. Διατήρηση θερμοκρασίας
10. έναρξη, παύση και διακοπή
11. Λειτουργία θερμοκρασίων στοιχείων
12. Λειτουργία αέρα
13. Έλεγχος θερμοκρασίας
14. Χρονοδιακόπτης
15. Μείωση θερμοκρασίας ή χρόνου
16. Αύξηση θερμοκρασίας ή χρόνου

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ


Πριν χρησιμοποιήσετε τον φούρνο για πρώτη φορά:






1. Βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος είναι αποσυνδεδεμένος και όλα τα χειριστήρια βρίσκονται στη θέση „OFF“.
2. Πλύνετε όλα τα αξεσουάρ του φούρνου με ήπιο απορρυπαντικό πιάτων και ξεπλύνετε καλά με καθαρό νερό. Στεγνώστε καλά όλα τα εξαρτήματα και τοποθετήστε τα στον φούρνο.
3. Μετά την επανασυναρμολόγηση του φούρνου σας, συνιστούμε να τον ενεργοποιήσετε σε μέγιστη θερμοκρασία για περίπου 15 λεπτά για να εξαλείψετε τυχόν λάδι συσκευασίας που μπορεί να παραμείνει μετά την αποστολή. Αυτό θα απομακρύνει επίσης κάθε ίχνοσμή.
4. Ξετυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
5. Τοποθετήστε το καλώδιο σε κατάλληλη πρίζα.

Σημείωση: Η πρώτη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε ελάχιστη οσμή και καπνό. Αυτό είναι φυσιολογικό και ακίνδυνο. Οφείλεται στην καύση του προστατευτικού υλικού στα στοιχεία θέρμανσης.


ΟΔΗΓΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**1. Κατάσταση αναμονής:**

Όταν υπάρχει τροφοδοσία, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη του χρόνου με τη μορφή 0:00 σε μπλε φόντο.






- 1) Το αριστερό ψηφίο „0“ αναβοσβήνει κατά τα πρώτα 15 δευτερόλεπτα. Κατά τη διάρκεια αυτού του διαστήματος των 15 δευτερολέπτων, πατήστε τα πλήκτρα „+“/“-“ για να ρυθμίσετε τις ώρες σε βήματα της 1 ώρας σε σύστημα 24 ωρών. Πατήστε ξανά το πλήκτρο (B/14)  για να εισέλθετε στη ρύθμιση των λεπτών και, στη συνέχεια, πατήστε τα πλήκτρα „+“/“-“ για να ρυθμίσετε τα λεπτά σε βήματα του 1 λεπτού σε σύστημα 60 λεπτών. Αφού ρυθμίσετε το ρολόι, πατήστε


- το πλήκτρο (B/14)  για να το θέσετε σε λειτουργία. Το φως του φόντου θα σβήσει μετά από 20 δευτερόλεπτα και ο φούρνος θα τεθεί σε κατάσταση αναμονής.
- Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια κατά τα πρώτα 15 δευτερόλεπτα, τότε θα εμφανιστεί η ένδειξη 0:00 και το σύμβολο „-“ θα αναβοσβήνει ανά 1 δευτερόλεπτο υποδεικνύοντας ότι ο φούρνος έχει τεθεί σε κατάσταση αναμονής.
 - Κατά την κατάσταση αναμονής, πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να ενεργοποιησετε τον φούρνο. Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία περαιτέρω ενέργεια, η οθόνη θα σβήσει ξανά μετά από 20 δευτερόλεπτα.
 - Στην κατάσταση αναμονής, πατήστε το πλήκτρο (B/14)  και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα „+“/“-“ για να ρυθμίσετε ξανά την ώρα.
 - Στην κατάσταση αναμονής, πατήστε οποιοδήποτε σύμβολο των 8 προεπιλεγμένων προγραμμάτων ή το πλήκτρο (B/11)  για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας.
 - Στην κατάσταση αναμονής, πατήστε το πλήκτρο (B/13)  ή (B/10)  ή τα πλήκτρα „+“/“-“ για να ενεργοποιήσετε τον φωτισμό της οθόνης χωρίς να πραγματοποιήσετε καμία ενέργεια.




2. Επιλογή Προεπιλεγμένων προγραμμάτων:

- Πατήστε οποιοδήποτε σύμβολο από τα παρακάτω 8 προγράμματα και πατήστε το πλήκτρο  (Εικ. B/10) για έναρξη της λειτουργίας.
- Πατήστε ξανά το πλήκτρο (B/10) για να διακόψετε προσωρινά τη λειτουργία. Το φόντο κουμπιού (B/10) αναβοσβήνει.
- Πατήστε ξανά το πλήκτρο (B/10) για επανεκκίνηση του προγράμματος.
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο (B/10) για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για ακύρωση του προγράμματος. (δείτε τον πίνακα)

3. Επιλογή προσαρμοσμένης λειτουργίας

- Πατήστε το πλήκτρο (B/11)  για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας των στοιχείων θέρμανσης:  /  /  ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 30:00 και η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 150°C.
- Πατήστε το πλήκτρο (B/12)  για να επιλέξετε τη λειτουργία αέρα και πατήστε ξανά για να την ακυρώσετε. Αυτό το πλήκτρο

λειτουργεί μόνο σε συνδυασμό με το πλήκτρο (B/11) .

- Πατήστε το πλήκτρο (B/13)  για να ξεκινήσετε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας και, στη συνέχεια, πατήστε τα πλήκτρα „+“/“-“ για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία. Η θερμοκρασία αλλάζει σε βήματα των 5°C με κάθε πάτημα. Εάν πατήσετε παρατεταμένα τα πλήκτρα „+“/“-“ για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, η θερμοκρασία αλλάζει κατά 2 βήματα/δευτερόλεπτο. Το εύρος ρύθμισης είναι 40~230°C.
- Πατήστε το πλήκτρο (B/14)  για να ξεκινήσετε τη ρύθμιση του χρόνου και, στη συνέχεια, πατήστε τα πλήκτρα „+“/“-“ για να ρυθμίσετε τον χρόνο. Για χρόνο κάτω από 30 λεπτά, ο χρόνος αλλάζει σε βήματα του 1 λεπτού με κάθε πάτημα. Εάν πατήσετε παρατεταμένα τα πλήκτρα „+“/“-“ για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, η ένδειξη του χρόνου αλλάζει κατά 2 βήματα/δευτερόλεπτο. Για χρόνο πάνω από 30 λεπτά, ο χρόνος αλλάζει σε βήματα των 5 λεπτών με κάθε πάτημα. Εάν πατήσετε παρατεταμένα τα πλήκτρα „+“/“-“ για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, η ένδειξη του χρόνου αλλάζει κατά 2 βήματα/δευτερόλεπτο. Το εύρος ρύθμισης είναι 0~180 λεπτά.
- Όταν ολοκληρώσετε τις ρυθμίσεις, πατήστε το πλήκτρο (B/10)  για έναρξη της λειτουργίας.
- Πατήστε ξανά το πλήκτρο (B/10) για να διακόψετε προσωρινά τη λειτουργία. Το φόντο κουμπιού (B/10) αναβοσβήνει.
- Πατήστε ξανά το πλήκτρο (B/10) για επανεκκίνηση του προγράμματος.
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο (B/10) για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για ακύρωση του προγράμματος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Είναι σημαντικό να καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση για να αποφεύγετε τη συσσώρευση λίπους και τις δυσάρεστες οσμές.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει και αποσυνδέστε την από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό ή την πλένετε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Η αφαιρούμενη σχάρα, το ταψί και ο δίσκος για ψίχουλα μπορούν να πλυθούν όπως τα κοινά μαγειρικά σκεύη.

- Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα υγρό σφουγγάρι.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή αιχμηρά σκεύη για να καθαρίσετε τον φούρνο, καθώς αυτό μπορεί να εξασθενήσει την επίστρωση και να προκαλέσει φθορά.
- Αφήστε όλα τα μέρη και τις επιφάνειες να στεγνώσουν καλά πριν συνδέσετε και χρησιμοποιήσετε τον φούρνο.






















ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΑ

Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό λαμπτήρα ως εξής:

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφήστε την να ψυχθεί εντελώς.
- Στρέψτε αριστερόστροφα το προστατευτικό κάλυμμα και τον ελαττωματικό λαμπτήρα.
- Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα μέσα στο προστατευτικό κάλυμμα και στρέψτε δεξιόστροφα.

Χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες κατάλληλους για τη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Πρόγραμμα	Προεπιλεγμένος χρόνος (λεπτά)	Προεπιλεγμένη θερμοκρασία (°C)	Ρύθμιση χρόνου	Ρύθμιση θερμοκρασίας	Προεπιλεγμένη λειτουργία
	25	200°	ΝΑΙ	ΝΑΙ	 
	Τυπικό επίπεδο ροδίσματος: 3	230°	Επίπεδο ψησίματος ψωμιού 1-5, προεπιλογή 3	\	
	20	170°	ΝΑΙ	\	
	60	140°	ΝΑΙ	ΝΑΙ	
	45	230°	ΝΑΙ	\	  
	20	200°	ΝΑΙ	ΝΑΙ	 
	60	80°	ΝΑΙ	\	
	120	40°	ΝΑΙ	\	 



Φιλική προς το περιβάλλον διάθεση

Προστατεύετε πάντα το περιβάλλον από ρύπανση! Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς και παραδώστε τις παλιές ηλεκτρικές συσκευές σε κατάλληλα κέντρα διάθεσης.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

De veiligheid van elektrische apparaten van **FIRST Austria** voldoet aan de erkende technische richtlijnen en wettelijke voorschriften voor veiligheid. Niettemin moeten u en de andere gebruikers van het apparaat de volgende veiligheidsinstructies in acht nemen:

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt en bewaar deze om hem later te kunnen raadplegen.
- Dit product is niet ontworpen voor andere toepassingen dan die welke in deze handleiding zijn aangegeven.
- Controleer, alvorens het apparaat op de stroomvoorziening aan te sluiten, of de op het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning in uw huis. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met uw dealer en gebruik het apparaat niet.
- Indien het apparaat geaard is (beschermingsklasse I), moeten het stopcontact en de eventuele verlengkabels waarop het apparaat is aangesloten, eveneens geaard zijn.
- Dit apparaat kan tijdens gebruik aanzienlijk veel stroom van uw elektrisch circuit vereisen. Het dient daarom op een afzonderlijk circuit te worden aangesloten of niet tegelijkertijd met andere apparatuur te worden gebruikt om overbelasting te voorkomen.
- Plaats het apparaat op een schoon, vlak en hittebestendig oppervlak. De afstand tot de muur moet minimaal 5 cm bedragen. De ruimte boven het apparaat moet vrij worden gehouden om de luchtcirculatie niet te belemmeren. Plaats het apparaat of het netsnoer nooit op hete oppervlakken. Het apparaat mag ook niet in de buurt van open gasvlammen worden geplaatst of gebruikt.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen. Laat het netsnoer niet in aanraking komen met een heet oppervlak.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van gasbronnen of andere ontvlambare materialen of voorwerpen.
- Ter bescherming tegen elektrische gevaren mag dit apparaat of het netsnoer niet in een vloeistof worden ondergedompeld.
- U mag het apparaat niet gebruiken als het apparaat of het netsnoer tekenen van beschadiging vertoont! Breng het

apparaat naar een erkend en gekwalificeerd servicecentrum voor inspectie of reparatie.

- Plaats geen brandbaar materiaal (papier, doek, enz.) op of in de buurt van het apparaat.
- Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de stekker in het stopcontact steekt of eruit trekt.
- Het gebruik van hulpstukken die niet door de fabrikant worden aanbevolen of verkocht, kan brand, elektrische schokken of letsels veroorzaken.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, gebruik het niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het in werking is.
- Gebruik voor de oven uitsluitend niet-ontvlambaar, hittebestendig bakgerei.
- Het apparaat wordt warm tijdens gebruik. Raak daarom de hete onderdelen niet aan.
- Draag altijd beschermende, geïsoleerde ovenwanten wanneer u voorwerpen in de hete oven plaatst of eruit haalt.
- Plaats geen te grote etenswaren in de oven, aangezien dit kan leiden tot brand.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het verplaatst.
- Na gebruik, voor het reinigen en in geval van storingen altijd het apparaat loskoppelen van de stroomvoorziening.
- Trek niet aan het netsnoer, maar trek aan de stekker om het apparaat los te koppelen van de stroomvoorziening.
- Zolang het apparaat warm is, moet er toezicht zijn, ook al is het niet op netstroom aangesloten. Laat het apparaat volledig afkoelen alvorens het te reinigen en op te slaan.
- Gebruik geen scherp bestek om het glas van de oven schoon te maken, aangezien dit het glas kan beschadigen of breken.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- We zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaat wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt dan waarvoor het bestemd is of wanneer het op onveilige wijze wordt gebruikt.
- Reparaties en andere werkzaamheden aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door erkende specialisten!

SPECIFICATIES

FA-5043-2: 1600 W • 220-240 V • 50/60 Hz

FA-5046-2: 2000 W • 220-240 V • 50/60 Hz

NAAM VAN OVENONDERDELEN: (fig. A)

1. Deurhandvat
2. Deurglas
3. Bakplaat
4. Draadrooster
5. Kruiemellade
6. Behuizing
7. Voorpaneel
8. Display
9. Bedieningspaneel
10. Handvat bakplaat
11. Draaispit
12. Houder draaispitstang

LED-DISPLAY:

13. Display onderste verwarmingselement
14. Display boven verwarmingselement
15. Temperatuuroverzicht
16. Timerdisplay
17. Functiedisplay
18. Display onderste en bovenste verwarmingselement
19. Convectiedisplay
20. Draaispitdisplay

BEDIENINGSPANEEL: (fig. B)

1. Display: modus, tijd en temperatuur
2. Koekjes
3. Brood
4. Pizza
5. Varkenskotelet of biefstuk
6. Geroosterde kip
7. Cake
8. Ontdooien
9. Warm houden
10. Starten, pauzeren en stoppen
11. Werkfunctie van de verwarmingselementen
12. Convectiefunctie

13. Temperatuurinstelling
14. Tijdbediening
15. Temperatuur of tijd verlagen
16. Temperatuur of tijd verhogen

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Voordat u de oven voor de eerste keer gebruikt:



1. Was alle ovenaccessoires met een mild rafdwasmiddel en spoel deze grondig na met schoon water. Droog alle accessoires goed af en zet ze weer in elkaar in de oven.
2. Nadat u uw oven weer in elkaar heeft gezet, raden wij u aan hem ongeveer 15 minuten op de maximale temperatuur te laten draaien om eventuele verpakkingsolie te verwijderen die na verzending is achtergebleven.
3. Maak het netsnoer los.
4. Zorg ervoor dat het rek en de lade zijn geplaatst.
5. Steek de stekker in het stopcontact.

Let op: bij het eerste gebruik kan er sprake zijn van een lichte geur en rookontwikkeling zijn. Dit is normaal en ongevaarlijk en wordt veroorzaakt door het afbranden van het beschermingsmateriaal op de verwarmingselementen.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Stand-bymodus:

Als het apparaat is ingeschakeld, wordt op het display de klok op 0:00 met een blauwe achtergrondkleur weergegeven.

- 1) Het eerste cijfer „0“ aan de linkerkant knippert 15 seconden. Druk gedurende deze tijd op de „+“-toets en de „-“-toets om de uren in stappen van 1 uur te verhogen of te verlagen. Het tijdformaat is 24 uur. Druk nogmaals op de (B/14)  -toets om de minuten in te stellen. Druk op de „+“-toets en de „-“-toets om de minuten in stappen van 1 minuut te verhogen of te verlagen. Na het instellen van de klok, druk op de (B/14)  -toets om de klok te starten. Na 20 seconden gaat de achtergrondverlichting uit en gaat de oven in stand-by.
- 2) Als er in de eerste 15 seconden geen bediening wordt verricht, begint de klok meteen bij 0:00 en gaat het symbool „:“ knipperen. Elke keer dat het symbool „:“ knippert betekent 1 seconden, de oven gaat vervolgens in de stand-bymodus.

- 3) Als u tijdens de stand-by-modus op een toets wordt de oven gewekt en gaat de achtergrondverlichting branden. De achtergrondverlichting gaat automatisch na 20 seconden zonder bediening uit.
- 4) In de stand-by-modus, druk op de (B/14) -toets en druk op de „+“-toets en de „-“-toets om de klok opnieuw in te stellen.
- 5) In de stand-by-modus, druk op één van de 8 standaardprogrammasymbolen of de (B/11) -toets om de instelmodus te openen.
- 6) In de stand-by-modus, druk op de (B/13) -toets, de (B/10) -toets, de „+“-toets of de „-“-toets om alleen de achtergrondverlichting van het display in te schakelen, zonder zoemer of enige andere actie.

2. Kies de standaardprogramma's:

- 1) Druk op een van de onderstaande 8 programmasymbolen en druk op de (fig. B/10) -toets om de oven te starten.
- 2) Druk nogmaals op de (B/10)-toets om de oven te pauzeren. De achtergrondverlichting van de (B/10)-toets knippert.
- 3) Druk nogmaals op de (B/10)-toets om het programma opnieuw te starten.
- 4) Houd de (B/10)-toets 3 seconden ingedrukt om het programma te annuleren. (zie tabel)

3. De doe-het-zelf-modus selecteren

- 1) Druk op de (B/11) -toets om de gebruiksmodus voor de verwarmingselementen te selecteren: / / de standaardtijd is 30:00 en de standaardtemperatuur is 150°C.
- 2) Druk op de (B/12) -toets om de convectiefunctie te selecteren, druk nogmaals om te annuleren. Deze toets werkt alleen samen met de (B/11) -toets.
- 3) Druk op de (B/13) -toets om de temperatuurinstelling te starten en druk vervolgens op de „+“-toets en de „-“-toets om de temperatuur in stappen van 5°C te verhogen of te verlagen. Houd de „+“-toets en de „-“-toets 2 seconden ingedrukt om de temperatuur met 2 eenheden per seconde te verhogen of te verlagen. Het instelbereik is 40~230°C.
- 4) Druk op de (B/14) -toets om de tijdstelling te starten en druk vervolgens op de „+“-toets en de „-“-toets om de tijd in stappen van 1 minuut te verhogen of te verlagen, tot 30 minuten. Houd de „+“-toets

en de „-“-toets 2 seconden ingedrukt om de tijd met 2 eenheden per seconde te verhogen of te verlagen. Met stappen van 5 minuten aanpassen, tot 30 minuten. Houd de „+“-toets en de „-“-toets 2 seconden ingedrukt om de tijd met 2 eenheden per seconde te verhogen of te verlagen. Het instelbereik is 0~180 minuten.

- 5) Nadat alle gegevens zijn ingesteld, drukt u op de (B/10) -toets om de oven te starten.
- 6) Druk nogmaals op de (B/10)-toets om de oven te pauzeren. De achtergrondverlichting van de (B/10)-toets knippert.
- 7) Druk nogmaals op de (B/10)-toets om het programma opnieuw te starten.
- 8) Houd de (B/10)-toets 3 seconden ingedrukt om het programma te annuleren.

REINIGING

1. Het is belangrijk dat u het apparaat na elk gebruik reinigt om ophoping van vet te voorkomen en onaangename geurtjes te vermijden.
2. Laat het apparaat afkoelen en trek de stekker uit het stopcontact alvorens het te reinigen.
3. Dompel het apparaat niet onder in water en spoel het niet af onder een kraan.
4. Het uitneembare draadrooster, de bakvorm en de kruimellade kunnen worden afgewassen als normaal keukengerei.
5. Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige spons.
6. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of scherp keukengerei om de oven te reinigen. Omdat krassen de oven kunnen verzwakken en barsten kunnen veroorzaken.
7. Laat alle onderdelen en oppervlakken goed drogen voordat u de stekker van de aifryer in het stopcontact steekt en hem gebruikt.

DE LAMP VERVANGEN

Vervang een defecte lamp als volgt:

1. Koppel het apparaat los van de netstroom en laat het volledig afkoelen.
2. Draai de beschermkap en de defecte lamp linksom los om deze te verwijderen.
3. Vervang de lamp en draai de nieuwe lamp en de beschermkap rechtsom vast.

Gebruik alleen lampen die geschikt zijn voor het apparaat.

OPMERKING

Programma's	Standaardtijd (minuten)	Standaardtemperatuur (°C)	Tijdaanpassing	Temperatuuraanpassing	Standaard gebruiksmodus
	25	200°	JA	JA	
	Standaard bruiningsgraad: 3	230°	Klasse 1-5 Kleur brood, standaard is klasse 3	\	
	20	170°	JA	\	
	60	140°	JA	JA	
	45	230°	JA	\	
	20	200°	JA	JA	
	60	80°	JA	\	
	120	40°	JA	\	



Milieuvriendelijke verwijdering:

Bescherm altijd het milieu tegen vervuiling!

Vergeet niet de plaatselijke voorschriften in acht te nemen door de buiten gebruik gestelde elektrische apparatuur in te leveren bij een daartoe aangewezen afvalverwerkingscentrum.

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

- FIRST Austria** elektriseadmete ohutus vastab tunnustatud tehnilistele juhistele ja õiguslikele määrustele. Sellegipoolest peaksite teie ja teised seadme kasutajad järgima järgmisi ohutusjuhiseid:
- Enne seadme esmakordset kasutamist lugege palun need juhised hoolikalt läbi ja hoidke edasiseks kasutamiseks alles.
 - See toode pole mõeldud muuks otstarbeks kui selles juhendis määratletud.
 - Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, kas seadmel näidatud pinge vastab teie kodu võrgupingele. Kui see nii ei ole, võtke ühendust edasimüüjaga ja ärge seadet kasutage.
 - Kui seade on maandatud (kaitseklass I), tuleb maandada ka seinakontakt ja kõik sellega ühendatud pikendused.
 - Kasutamise ajal võib see seade tekitada teie elektrivõrgu märkimisväärselt suure voolu. Seetõttu tuleks see ülekoormuse vältimiseks ühendada eraldi vooluringi või mitte kasutada samaaegselt teiste seadmetega.
 - Asetage seade puhtale, tasasele ja kuumakindlale pinnale. Kaugus seinast peab olema vähemalt 5 cm. Seadme kohale peab jääma ruumi takistamatu õhuringluse jaoks. Ärge kunagi asetage seadet ega toitejuhet kuumadele pindadele. Samuti ei tohi seadet paigutada lahtiste gaasileekide lähedusse ega seal kasutada.
 - Ärge laske juhtmel rippuda üle laua või leti serva. Ärge laske juhtmel kuumade pindadega kokku puutuda.
 - Ärge kasutage toodet gaasiallikate ja muude tuleohtlike materjalide või esemete läheduses.
 - Elektrilöögiohu vältimiseks ärge kastke seda seadet ega toitejuhet vedelikesse.
 - Kui seade või toitejuhe on kahjustatud, ärge kasutage seadet! Kontrollimiseks või parandamiseks viige toode volitatud ja kohasesse teeninduskeskusesse.
 - Ärge asetage seadme peale või selle lähedusse süttivaid materjale (paber, riie jne).
 - Enne vooluvõrku ühendamist või sellest lahti ühendamist veenduge, et seade on välja lülitatud.
 - Lisaseadmete kasutamine, mida tootja ei soovita või ei müü, võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastusi.
 - See seade on mõeldud üksnes isiklikuks kasutamiseks ja seda ei tohi kasutada ärilistel eesmärkidel.

- Ärge kasutage seda seadet õues.
- Ärge jätke seadet kasutamise ajal järelevalveta.
- Kasutage ahjus ainult tulekindlaid kuumakindlaid nõusid.
- Seade muutub töö ajal kuumaks. Seetõttu olge ettevaatlik, et te ei puutuks kuumade osade vastu.
- Kandke alati kaitsekindaid, mis on isoleeritud, kui sisestate või eemaldate esemeid kuumast.
- Ärge pange liiga suurt toitu ahju, sest see võib põhjustada tulekahju.
- Enne ühest kohast teise viimist eemaldage seade vooluvõrgust.
- Eemaldage seade alati vooluvõrgust pärast kasutamist, enne puhastamist ja rikke korral.
- Seadet vooluallikast lahti ühendades ärge tõmmake toitejuhtmest hoides vaid hoidke pistikust.
- Kuni seade on kuum, tuleb seda jälgida isegi siis, kui see pole vooluvõrguga ühendatud. Enne puhastamist ja houstumist laske seadmel täielikult jahtuda.
- Ärge kasutage ahju luugi klaasi puhastamiseks teravaid töövahendeid, kuna see võib ahju luuki kahjustada või selle purustada.
- Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, aistiliste või vaimsete võimete või puuduvate kogemuste ja teadmistega isikud, kui neil on järelevalve või neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja järelevalve alla. Hoidke seadet ja selle juhet kohas, mis on kättesaamatu alla 8-aastastele lastele.
- Me ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida seadme kasutamisel muul otstarbel kui on ette nähtud või kui seda kasutatakse sobimatult.
- Seadme remonti ja muid töid tohivad teha ainult selleks volitatud asjatundjad!

TEHNILINE KIRJELDUS

FA-5043-2: 1600 W • 220-240 V • 50/60 Hz
FA-5046-2: 2000 W • 220-240 V • 50/60 Hz

AHJU OSAD: (Joonis A)

1. Uksekäepide
2. Ukseklaas
3. Kúpsetusplaat
4. Traatrest
5. Purualus

6. Korpus
7. Esipaneel
8. Ekraan
9. Juhtpaneel
10. Kúpsetusplaadi käepide
11. Rotisserie
12. Pöörleva varda hoidik

LED-NÄIDIK:

13. Alumise küttekeha näidik
14. Ülemise küttekeha näidik
15. Temperatuurinäidik
16. Taimer
17. Funktsiooninäidik
18. Ülemise ja alumise küttekeha näidik
19. Konvektsiooni näidik
20. Rotisserie näidik

JUHTPANEEL: (Joonis B)

1. Näit: Režiim, aeg ja temperatuur
2. Kúpsised
3. Leib
4. Pitsa
5. Sea- või veiseliha
6. Kana
7. Kook
8. Sulatus
9. Soojashoidmine
10. Käivituse, paus ja peatamine
11. Kütteseadmete töörežiim

KASUTUSJUHISED

Enne ahju esimest kasutamist:







1. Peske kõiki ahju tarvikuid pehmetoimelise nõudepesuainega ja loputage hoolikalt puhta veega. Kuivatage kõik tarvikud hoolikalt ja pange ahju tagasi.
2. Pärast ahju kokkupanemist lülitage see umbes 15 minutiks maksimaalsele temperatuurile, et eemaldada võimalikud pakendiõli jäägid.
3. Kerige toitekaabel resti.
4. Veenduge, et plaat ja rest oleksid oma kohal.
5. Ühendage toitekaabel sobivas kohas oleva pistikupesaga.

Pange tähele. Esmakordsel kasutamisel võib tekkida veidi lõhna ja suitsu. See on normaalne ja kahjutu, seda põhjustab kütteelementide kaitsematerjali põlemine.


KASUTUSJUHEND

1. Ooterežiim:





Seadme sisselülitamisel kuvatakse ekraanile kellaeg „0:00“.







- 1) Esimese 15 sekundi vältel vasakpoolne number „0“ vilgub. Kellaaja tunninäidu määramiseks vajutage selle aja vältel klahvi „+“ või „-“. Iga klahvivajutus muudab väärtust 1 tunni võrra. Kellaeg on seatud 24 tunni vormingusse. Minutite muutmiseks vajutage klahvi  (B/14). Kellaaja minutinäidu määramiseks vajutage klahvi „+“ või „-“. Iga klahvivajutus muudab väärtust 1 minutit võrra kuni 60 minutini. Kui olete kellaaja määramise lõpetanud, vajutage kinnitamiseks uuesti klahvi  (B/14). Ekraanivalgustus kustub 20 sekundi pärast ja ahi lülitub ooterežiimi.
- 2) Kui 15 sekundi jooksul ühtki klahvi ei vajutata, käivitub kell väärtuselt 0:00 ja sümbol „-“ hakkab vilkuma. Sümbol „-“ vilgub 1 kord sekundis. Ahi lülitub ooterežiimi.
- 3) Ahju ooterežiimi lõpetamiseks vajutage suvalist klahvi. Ekraanivalgustus lülitub sisse ja pärast 20 sekundi möödumist automaatselt välja.
- 4) Kui seade on ooterežiimis ja soovite kellaega uuesti määrata, vajutage klahvi  (B/14) ning määrake kellaeg klahvidega „+“ ja „-“, nagu on eespool kirjeldatud.
- 5) Kui seade on ooterežiimis, vajutage töörežiimi käivitamiseks ühte 8-st menüü valikuklahvist või klahvi  (B/11).
- 6) Kui seade on ooterežiimis, vajutage klahvi  (B/13),  (B/10), „+“ või „-“, et lülitada sisse ainult ekraani taustvalgus ilma helisignaalita või ilma ühegi toiminguta.

2. Valmisprogrammid (vt tabel)

- 1) Vajutage ühte 8-st programmiklahvist ja käivitage toiming klahviga  (B/10).
- 2) Ahju töö peatamiseks vajutage uuesti klahvi (B/10). Klahvi (B/10) hakkab vilkuma.
- 3) Programmi jätkamiseks vajutage uuesti klahvi (B/10).
- 4) Programmi tühistamiseks hoidke klahvi (B/10) vähemalt 3 sekundit all.

3. Funktsiooni käsitsi valimine

- 1) Vajutage klahvi  (B/11), et valida kütteelementide töörežiim:  /  / . Vaikimisi on valitud aeg 30:00 ja temperatuur 150°C.

- 2) Konvektsiooni sisse- või väljalülitamiseks vajutage klahvi  (B/12). See klahv töötab ainult koos funktsioonide käsitsi valikuga.
- 3) Vajutage klahvi  (B/13), et reguleerida temperatuuri, ja seejärel määrake soovitud temperatuur klahvidega „+“ ja „-“. Iga klahvivajutus muudab väärtust 5°C võrra. Kui hoiate klahvi „+“ või „-“ kauem kui 2 sekundit all, suureneb või väheneb väärtus kaks korda kiiremini. Reguleerimisvahemik on 40 kuni 230°C. Kinnitage määratud temperatuur, vajutades uuesti klahvi  (B/13).
- 4) Taimeri reguleerimiseks vajutage klahvi  (B/14) ning seejärel määrake soovitud kestus klahvidega „+“ ja „-“. Kui väärtus on alla 30 minuti, muudab iga klahvivajutus väärtust 1 minuti võrra. Kui väärtus on üle 30 minuti, muudab iga klahvivajutus väärtust 5 minuti võrra. Kui hoiate klahvi „+“ või „-“ kauem kui 2 sekundit all, suureneb või väheneb väärtus kaks korda kiiremini. Reguleerimisvahemik on 0 kuni 180 minutit. Valitud kestuse kinnitamiseks vajutage uuesti klahvi  (B/14).
- 5) Pärast kõigi sätete määramist vajutage ahju käivitamiseks klahvi  (B/10).
- 6) Ahju töö peatamiseks vajutage uuesti klahvi (B/10). Klahv (B/10) hakkab vilkuma.
- 7) Programmi jätkamiseks vajutage uuesti klahvi (B/10).
- 8) Programmi tühistamiseks hoidke klahvi (B/10) kauem kui 3 sekundit all.

PUHASTAMINE

- On oluline, et puhastaksite kodumasinat pärast iga kasutuskorda, et vältida määrde kogunemist ja ebameeldivaid lõhnu.
- Lubage kodumasinal enne puhastamist jahtuda ja ühendage see toitepistikust lahti.
- Ärge kastke kodumasinat vette ega peske kraani all.
- Eemaldatavat traatriiulit, küpsetuspanni, purualust saab pesta tavaliste kööginõudena.
- Ahju sisepind on tsingitud, ärge kasutage puhastusvahendeid, mis nendele pindadele ei sobi. Puhastage kodumasina välispinda niiske käsnaga.
- Ahju puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivseid puhastusvahendeid ega teravaid töövahendeid, need võivad kodumasinat kriipida või klaasi purustada.

7. Enne ahju uuesti ühendamist ja kasutamist laske kõigil osadel ja pindadel põhjalikult kuivada.

LAMBIPIRNI VAHETAMINE

Vahetage defektne lambipirn järgmiselt:

- Eemaldage kodumasin vooluvõrgust ja lubage sellel jahtuda.
- Pöörake defektse lambipirni kaitsekattet selle eemaldamiseks vastupäeva.
- Asetage lambipirn kaitsekatte sees ja pöörake päripäeva pesasse.

















Kasutage ainult kodumasina jaoks sobivaid lambipirne.



Keskonnasõbralik kasutusel kõrvaldamine

■ Saate aidata keskkonda kaitsta! Ärge unustage järgida kohalikke eeskirju: viies kasutusest kõrvaldatud elektriseadmed sobivasse jäätmekäitluskeskusse.

VALMISPROGRAMMID

Programm	Vaikimisi aeg (minutit)	Vaikimisi temperatuur (°C)	Reguleeritav aeg	Reguleeritav temperatuur	Standardne töörežiim
	25	200°	JAH	JAH	
	Standardne pruunistusaste: 3	230°	Pruunistusaste 1-5 (Vaikesäte: 3)	\	
	20	170°	JAH	\	
	60	140°	JAH	JAH	
	45	230°	JAH	\	
	20	200°	JAH	JAH	
	60	80°	JAH	\	
	120	40°	JAH	\	

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНА ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

FIRST Austria өндiрген электрлiк құрылғыларды қолдану қауiпсiздiк саласында танылған техникалық директивалар мен құқықтық нормаларға сәйкес келедi. Дегенмен Сiзбен қоса басқа пайдаланушылар келесi қауiпсiздiк нұсқауларын орындауға тиiстi:

- Бұл құрылғыны алғаш рет қолданар алдында осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз және оларды кейiнiрек пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- Бұл бұйым осы нұсқаулықта көрсетiлгеннен басқаша қолдануға арналмаған.
- Құрылғыны қуат көзiне қоспас бұрын, құрылғыда көрсетiлген кернеудiң үйiңiздегi желi кернеуiне сәйкестiгiн тексерiп алыңыз. Керi жағдайда дилерге хабарласыңыз және құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Егер құрылғы жерге тұйықталса (I қорғаныс класы), розетка және жалғанған кез келген ұзартқыш жерге тұйықталуы керек.
- Қолданып жатқанда, бұл құрылғы электр тiзбегiнен айтарлықтай ток талап етуi мүмкiн. Сондықтан оны басқа электрлiк құрылғылардан бөлек тiзбекке жалғаңыз немесе басқа құрылғылар қолданылып жатқанда, оны қолданбаған дұрыс.
- Құрылғыны ашық, тегiс және ыстыққа төзiмдi бетке қойыңыз. Қабырғадан қашықтық кемiнде 5 см болуы тиiс. Ауаның кедергiсiз айналымын қамтамасыз ету үшін құрылғының үстiндегi аумақ бос болу керек. Құрылғыны немесе қуат сымын ыстық беттерге қоюға болмайды. Сондай-ақ құрылғыны ашық газ жалынының жанында орнатуға және пайдалануға болмайды.
- Сым үстел немесе тақтай шетiнен салбырап тұрмауы тиiс. Сымды ыстық беттерге тигiзбеңiз.
- Өнiмдi газ көздерiнiң немесе басқа жанғыш материалдардың немесе заттардың жанында пайдаланбаңыз.
- Электр тогы соқпаса үшін, бұл құрылғыны немесе сым жинағын ешбiр сұйықтыққа малмаңыз.
- Егер құрылғыдан немесе қуат сымынан қандай да бiр зақым белгiсi байқалса, оны пайдаланбаңыз! Бұйымды тексерту немесе жөндету үшін уәкiлеттi әрi бiлiктi қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Құрылғының жанына тұтанғыш материалды (қағаз, мата және т.б.) қоймаңыз.

- Құрылғыны желiге қосу не ажырату алдында оның өшiрулi тұрғанына көз жеткiзiңiз.
- Өндiрушi ұсынбаған немесе саптаған қондырмаларды пайдалану өртке, электр тогының соғуына немесе жарақаттануға апарып соғуы мүмкiн.
- Бұл құрылғы тек үйде қолдануға арналған, оны коммерциялық мақсатта пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғыны далада пайдаланбаңыз.
- Құрылғы iстеп тұрған кезде, оны қараусыз қалдырмаңыз.
- Духовкада тұтанбайтын, ыстыққа төзiмдi ыдыстарды ғана пайдаланыңыз.
- Жұмыс барысында құрылғы ыстық болады. Сондықтан абай болыңыз, ыстық бөлiктерге қол тиiп кетпеңiз.
- Ыстық духовкаға заттарды салғанда немесе шығарғанда, барлық уақытта қорғаныш, оқшауланған пеш қолғабын киңiз.
- Духовкаға тағамды артық салмаңыз, себебi одан өрт шығуы мүмкiн.
- Құрылғыны бiр жерден екiншi жерге жылжытпаса бұрын, оны қуат көзiнен ажыратыңыз.
- Қолданған соң, тазалау алдында және ақау пайда болған жағдайда, құрылғыны мiндеттi түрде қуат көзiнен ажыратыңыз.
- Қолданған соң, тазалау алдында және ақау пайда болған жағдайда, құрылғыны мiндеттi түрде қуат көзiнен ажыратыңыз.
- Қуат сымынан ұстап тартуға болмайды. Құрылғыны қуат көзiнен ажырату керек болса, штепсель ашасынан ұстап тартыңыз.
- Құрылғы қызып тұрғанда, тiптi қуат көзiне қосылып тұрмаса да, оны қараусыз қалдырмаңыз. Тазаламас және сақтамас бұрын, құрылғының толық суығанын күтiңiз.
- Духовка есiгiнiң әйнегiн тазалау үшін өткiр құралдарды пайдаланбаңыз, себебi олар оны зақымдауы немесе сындыруы мүмкiн.
- Құрылғыны 8 жастан асқан балалар және физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабiлетi шектеулi не тәжiрибесi мен бiлiмi аз адамдар пайдалана алады, алайда оларға қауiпсiз пайдалану туралы нұсқау беру және қадағалау қажет, сондай-ақ олардың қауiп-қатер барын түсiнуi — шарт. Балалар құрылғымен ойнамау керек. Тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын балалар жүргiзбеуi тиiс, тек 8 жастан асса және ересектердiң қадағалауымен ғана орындауға болады. Құрылғы мен оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтiн жерде ұстаңыз.

- Құрылғы өз мақсатында қолданылмаса немесе дұрыс қолданылмаған жағдайда пайда болған қандай да бiр зақым үшін бiз жауапты болмаймыз.
- Құрылғыны жөндеу және басқа да жұмыстарды тек уәкiлеттi маман орындауы тиiс!

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

FA-5043-2: 1600 Вт • 220-240 В • 50/60 Гц
 FA-5046-2: 2000 Вт • 220-240 В • 50/60 Гц

ДУХОВКА БӨЛШЕКТЕРІНІҢ АТАУЛАРЫ:

- (А сур.)
1. Есік тұтқасы
 2. Есік әйнегі
 3. Пісірмеге арналған табақ
 4. Тор табақ
 5. Үгінділерге арналған табақ
 6. Корпус
 7. Алдыңғы панель
 8. Дисплей
 9. Басқару панелі
 10. Пісіретін науаның тұтқасы
 11. Айналмалы істік
 12. Айналатын тор ұстағышы

ЖАРЫҚДИОДТЫ ДИСПЛЕЙ:

13. Астыңғы қыздырғыш дисплей
14. Үстіңгі қыздырғыш дисплей
15. Температура ұстап тартуы
16. Таймер дисплейі
17. Функция дисплейі
18. Үстіңгі қыздырғыш пен төменгі қыздырғыш дисплейі
19. Конвекциялық дисплей
20. Ұршық дисплейі

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ (В сур.)

1. Дисплей: Режим, уақыт және температура
2. Қуки файлдары
3. Нан
4. Пицца
5. Шошқа етінен жасалған котлет немесе биштек
6. Қуырылған тауық
7. Торт
8. Мұзын еріту
9. Жылы ұстау
10. Бастау, кідірту және тоқтату
11. Қыздырғыштардың жұмыс режимі

ЖҰМЫСҚА ҚАТЫСТЫ НҰСҚАУЛАР

Пешті алғаш рет қолданар алдында:

1. Пештің барлық аксессуарларын жұмсақ ыдыс жуғыш затпен жуып, таза сумен жақсылап шайыңыз. Аксессуарлардың барлығын әбден құрғатып, пешке қайта құрыңыз.
2. Пешті қайта жинаған соң шамамен 15 минут бойы МАКСИМАЛДЫ температурада жұмыс істетуді ұсынамыз, бұл – тасымалдаудан кейін қалып қоюы мүмкін майдың барлығын кетіру үшін қажет.
3. Қуат сымын тарқатыңыз.
4. Тор мен табақтың орындарында екеніне көз жеткізіңіз.
5. Қуат сымын ыңғайлы розеткаға қосыңыз.

Ескертпе: Алғашқы қолдану барысында аздаған иіс пен түтін шығуы мүмкін. Бұл – қалыпты әрі зиянсыз болып табылады; ол қыздыру элементтеріндегі қорғаныш материалдың жануына байланысты орын алады.

ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ

1. Күту режимі:

Құрылғы қосылған кезде, дисплейде «0:00» уақыты көрсетіледі.

- 1) Алдымен сол жақтағы «0» саны дисплейде 15 секунд жыпылықтайды. Сол уақытта ағымдағы уақыттың сағатын орнату үшін «+» немесе «-» пернесін басыңыз. Пернені басқан сайын, мән 1 сағаттан өзгеріп отырады. Уақыт 24 сағаттық форматта орнатылған. Минут енгізуге ауысу үшін ⌚ (В/14) пернесін басыңыз. Ағымдағы уақыттың минутын орнату үшін «+» немесе «-» пернесін пайдаланыңыз. Пернені басқан сайын, мән 60 минутқа жеткенше 1 минуттан өзгеріп отырады. Уақытты орнатып болған соң, растау үшін ⌚ (В/14) пернесін қайтадан басыңыз. Дисплейдің артқы жарығы 20 секундтан кейін өшеді, сосын духовка күту режиміне өтеді.
- 2) 15 секунд ішінде ешқандай әрекет болмаса, сағат 0:00-ден басталады және «:» таңбасы жыпылықтайды. «:» белгісінің әр жыпылықтауы 1 секундқа сәйкес келеді. Духовка күту режиміне ауысады.
- 3) Пешті күту режимінен қосу үшін кез келген пернені басыңыз. Артқы жарық 20 секундтық әрекетсіздіктен кейін автоматты түрде қосылып өшеді.

